



## SIMPLE MANUAL

# Wi-Fi Soundbar

---

WLAN SOUNDBAR  
BARRE DE SON Wi-Fi  
Wi-Fi SOUND BAR  
SOUNDBAR Wi-Fi  
BARRA DE SONIDO Wi-Fi  
WIFI BARRA DE SO  
Wi-Fi SOUND BAR  
BARRA DE SOM Wi-Fi  
Wi-Fi SOUND BAR  
Wi-Fi SOUND BAR  
ZARIADENIE Wi-Fi SOUND  
BAR

SOUNDBAR Z OBSŁUGĄ  
WI-FI  
BARĀ DE SUNET Wi-Fi  
Wi-Fi SOUND BAR  
SKAĻRUNIS  
Wi-Fi GARSO SISTEMA  
WI-FI-HELISŪSTEEM  
Wi-Fi SOUNDBAR ZVUČNIK  
BEŽIČNI SOUNDBAR  
SYSTEM  
WI-FI ЗВУКОВА КОЛОНА

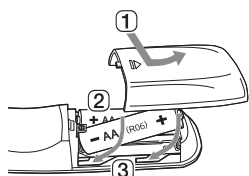
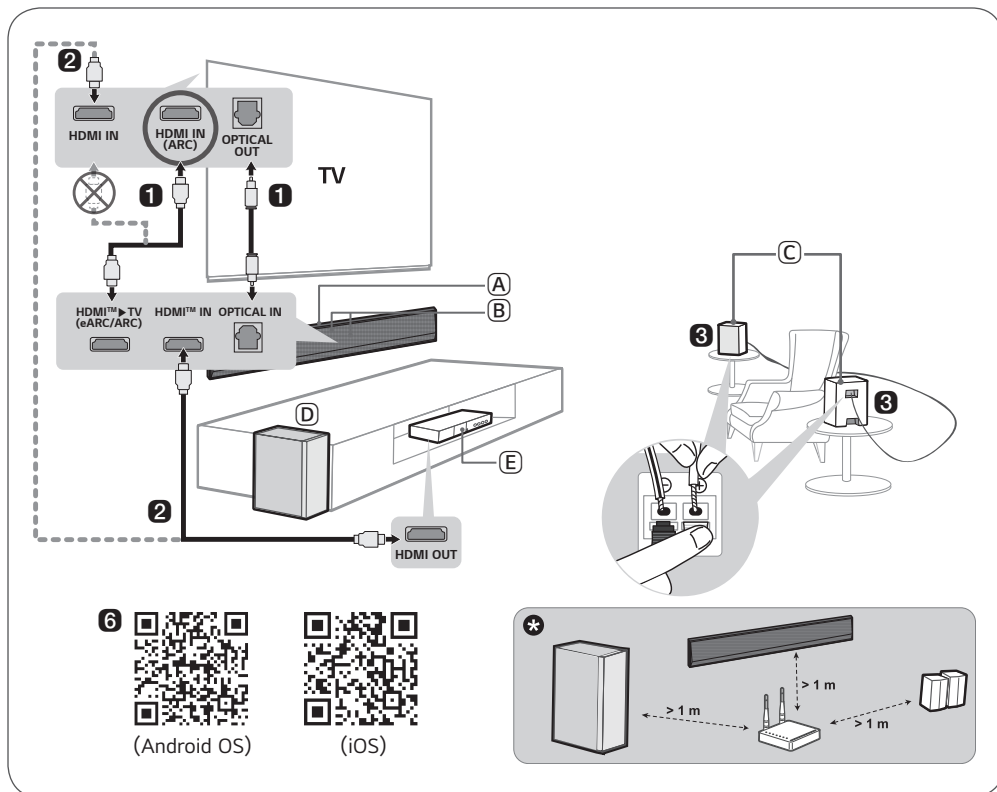
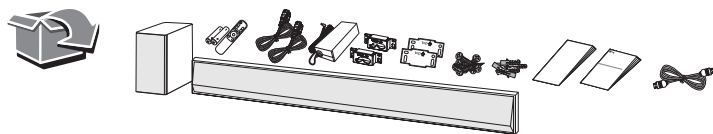
Wi-Fi звучник во вид на  
лента  
Brezžični zvočniški modul  
BOKS HORIZONTAL Wi-Fi  
Wi-Fi SOUNDBAR ZVUČNIK  
WIFI SOUNDBAR  
Wi-Fi LYDBJÆLKE  
WI-FI LYDPLANKE  
Wi-Fi SOUND BAR

SG10TY



MFL72087351  
2407\_Rev03

[www.lg.com](http://www.lg.com)  
Copyright © 2024-2025 LG Electronics Inc.  
All Rights Reserved.



Replacement of Battery  
 Austauschen der Batterie  
 Changement de la pile  
 Vervangen van de batterij  
 Sostituzione della batteria  
 Sustitución de las pilas  
 Substitució de les piles  
 Αντικατάσταση μπαταρίας  
 Substituição das pilhas  
 Az akkumulátor cseréje

Výměna baterie  
 Výměna batérie  
 Wymiana baterii  
 Înlocuirea bateriilor  
 Baterijas nomaiņa  
 Elemento keitimas  
 Patareide vahetamine  
 Zamjena baterije  
 Zamena baterija

Смяна на батерията  
 Замена на батеријата  
 Zamenjava baterije  
 Ndërrimi i baterive  
 Zamjena baterije  
 Byta batteri  
 Udsiftingning af batteri  
 Batteribytte  
 Akun vaihto

**HDMI™**  
 HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Soundbar  
 (B) Remote Control Receiver / Status Display  
 (C) Rear Speakers (Sold separately, SPT8-S)  
 (D) Wireless Subwoofer - Install it close to the soundbar.  
 (E) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

- 1 **Connect the soundbar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.**
- 2 If you are using an external device (ex. Set-top box, Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the soundbar or to the TV via an HDMI cable.
  - ① If necessary, purchase HDMI cables, an optical cable, or a USB extension cable to connect the soundbar.
- 3 If you purchased the rear speakers separately, connect the rear speakers via a speaker cable. When connecting the rear speakers, connect the black striped cable to the negative terminal of each speaker and the remaining cable to the positive terminal of each speaker.
- 4 Connect to power in the following order: wireless subwoofer → rear speakers → soundbar. Then, turn on the soundbar. When the connection is automatically established with the soundbar, the LEDs on the wireless subwoofer and the rear speakers will light up green.
- 5 **Using the product with your TV**
  - ① Press the **Function** (⏏) button repeatedly until "OPT/HDMI ARC" appears on the status display.
  - ② On your TV's settings, set the output speaker to [HDMI ARC], [Optical], [LG WOWCAST], or [External Speaker].
  - ③ When the TV is properly connected to the product, "OPT", "ARC", or "E-ARC" will appear on the status display with a sound.
    - ① If you have an LG TV that supports the WOWCAST built-in function, you can connect it to the soundbar wirelessly.
- 6 **Connecting the product to your smartphone via Wi-Fi**
  - ① Connect your smartphone to Wi-Fi.
  - ② Install the **LG ThinQ app** on Google Play or the App Store.
  - ③ Run the **LG ThinQ app** and follow the instructions.
  - ④ The product will connect to your smartphone and you can control the product with **LG ThinQ app**.
- 7 **Connecting the product to your smartphone via Bluetooth**
  - ① Tap the **Settings** (⚙️) button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (Off > On)
  - ② Press the **Bluetooth pair** (🔗) button. After a moment, you will see "BT READY" on the status display.
  - ③ Find and select "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".
  - ④ When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, you can see the status display change from "PAIRED" → "Connected Bluetooth device name" → "BT".



**If you see a red LED on the wireless subwoofer or rear speaker, it means that the soundbar is not connected to the speakers. If this is the case, connect them in the following order.**

- ① Press the **Power** (⏻) button on the soundbar to turn it off.
- ② Press the **PAIRING** button on the back of the wireless subwoofer or rear speaker. Check if each LED blinks green.
  - If you still see a red LED on the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
- ③ Press the **Power** (⏻) button on the soundbar to turn it on.
- ④ When the connection is established, you will see a green LED light on the wireless subwoofer or rear speaker light up.
- \* Keep the soundbar, the subwoofer and rear speakers away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.
  - Some speakers may not make sound depend on the input source. Select BASS BLAST (BASS BLAST+) sound mode to listen through all speakers.

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Google Play is a trademark of Google LLC.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Anleitungen zu erweiterten Funktionen finden Sie unter <http://www.lg.com>, oder scannen Sie den QR-Code, um dann die Betriebsanleitung herunterzuladen. Möglicherweise gelten bestimmte Inhalte in dieser Betriebsanleitung nicht für Ihr Produkt.



- (A) Soundbar  
 (B) Empfänger für Fernbedienung / Statusanzeige  
 (C) Rücklautsprecher (Separat erhältlich, SPT8-S)  
 (D) Kabelloser Subwoofer - Sollte in der Nähe der Soundbar installiert werden.  
 (E) Gerät - (Blu-ray Player, Spielekonsole usw.)

### 1 Verbinden der Soundbar mit Ihrem TV-Gerät über ein optisches-Kabel oder ein HDMI-Kabel.

2 Wenn Sie ein externes Gerät benutzen (z. B. Set-Top Box, Blu-ray Player, Spielekonsole usw.), dann schließen Sie dieses über ein HDMI-Kabel an die Soundbar oder an das TV-Gerät an.

! Um die Soundbar anzuschließen, kaufen Sie bei Bedarf ein HDMI-Kabel, ein optisches Kabel oder ein USB-Verlängerungskabel.

3 Wenn Sie die Rücklautsprecher separat erworben haben, schließen Sie sie über ein Lautsprecherkabel an. Wenn Sie die Rücklautsprecher anschließen, verbinden Sie das schwarz gestreifte Kabel mit dem Minuspol jedes Lautsprechers und das andere Kabel mit dem Pluspol jedes Lautsprechers.

4 Schließen Sie die Stromversorgung in der folgenden Reihenfolge an: kabelloser Subwoofer → Rücklautsprecher → Soundbar. Schalten Sie anschließend die Soundbar ein. Wenn die Verbindung mit der Soundbar automatisch hergestellt ist, leuchten die LED des kabellosen Subwoofers und der Rücklautsprecher grün auf.

### 5 Die Soundbar mit Ihrem TV-Gerät verwenden

1 Wiederholt auf die Taste **Funktion** (☰) drücken, bis „OPT/HDMI ARC“ in der Statusanzeige angezeigt wird.

2 Bei den Einstellungen Ihres TV-Geräts die Audioausgabe auf [HDMI ARC], [Optisch], [LG WOWCAST] oder [Externer Lautsprecher] stellen.

3 Wird das Gerät ordnungsgemäß am TV-Gerät angeschlossen, werden in der Statusanzeige „OPT“, „ARC“ oder „E-ARC“ angezeigt, und Sie hören einen Signalton.

! Wenn Sie einen LG-Fernseher haben, der die integrierte WOWCAST-Funktion unterstützt, können Sie ihn kabellos mit der Soundbar verbinden.

### 6 Die Soundbar mit Ihrem Smartphone verbinden per WLAN

1 Das Smartphone mit dem WLAN verbinden.

2 Auf dem Smartphone die **App LG ThinQ** installieren, die Sie vom Google Play oder App Store herunterladen können.

3 Die **App LG ThinQ** ausführen und die Instruktionen befolgen.

4 die Soundbar verbindet sich mit Ihrem Smartphone, so dass Sie mit der **App LG ThinQ** die Soundbar bedienen können.

### 7 Die Soundbar mit Ihrem Smartphone verbinden per Bluetooth

1 Beim Smartphone auf die Schaltfläche **Einstellungen** (⚙️) tippen und **Bluetooth** auswählen. Die **Bluetooth**-Funktion einschalten. (☰ **Aus** > ☰ **Ein**)

2 Auf die Taste **Bluetooth paaren** (🔗) drücken. Nach wenigen Sekunden wird in der Statusanzeige „BT READY“ angezeigt.

3 Suchen Sie „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX“ und wählen Sie es aus.

4 Wenn die Soundbar mit Ihrem Smartphone via **Bluetooth** verbunden worden ist, wechselt die Anzeige in der Statusanzeige wie folgt: „PAIRED“ → „Name des verbundenen Bluetooth-Geräts“ → „BT“.



**Wenn eine rote LED am kabellosen Subwoofer oder an den Rücklautsprechern leuchtet, bedeutet dies, dass die Soundbar nicht mit den Lautsprechern verbunden ist. Wenn das der Fall ist, die Lautsprecher in folgender Reihenfolge anschließen:**

1 Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus** (⏻) drücken, um das Gerät auszuschalten.

2 Drücken Sie die Taste **PAIRING** auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers oder des Rücklautsprechers. Überprüfen, dass jede LED grün blinkt.

- Falls beim kabellosen Subwoofer nach wie vor die rote LED leuchtet, dann die Taste auf der Rückseite des Subwoofers erneut gedrückt halten.

3 Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus** (⏻) drücken, um das Gerät einzuschalten.

4 Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet eine grüne LED am kabellosen Subwoofer oder am Rücklautsprecher auf.

\* Soundbar, Subwoofer und Rücklautsprecher müssen zur Vermeidung von Funkinterferenzen einen Abstand von mindestens 1 Meter von anderen Geräten (z. B. WLAN-Router, Mikrowellengerät usw.) haben.

• Je nach Eingabequelle bleiben einige Lautsprecher möglicherweise stumm. Damit der Ton über alle Lautsprecher wiedergegeben wird, den Klangmodus **BASS BLAST** (BASS BLAST+) auswählen.

- Konstruktion und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Google Play ist ein Markenzeichen von Google LLC.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Pour afficher les instructions des fonctionnalités avancées, rendez-vous sur <http://www.lg.com> ou scannez le code QR puis téléchargez le manuel de l'utilisateur. Certaines parties de ce manuel peuvent ne pas correspondre à votre produit.



- (A) Barre de son  
 (B) Récepteur télécommande / Affichage statut  
 (C) Haut-parleurs arrière (Vendus séparément, SPT8-S)  
 (D) Caisson de basses sans fil - L'installer près de la barre de son.  
 (E) Périphérique externe - (Lecteur Blu-ray, console de jeu, etc.)

### 1 Connecter la barre de son à votre téléviseur via un câble optique ou HDMI.

2 En cas d'utilisation d'un périphérique externe (ex. décodeur, lecteur Blu-ray, console de jeux, etc.), le connecter à la barre de son ou au téléviseur via un câble HDMI.

⚠ Au besoin, acheter un câble HDMI, un câble optique ou une rallonge USB pour connecter la barre de son.

3 Si les haut-parleurs arrière ont été achetés séparément, connecter les haut-parleurs arrière à l'aide d'un câble de haut-parleur. Lors de la connexion des haut-parleurs arrière, connecter le câble rayé noir à la borne négative de chaque haut-parleur, et l'autre câble à leur borne positive.

4 Brancher à l'alimentation dans l'ordre suivant : caisson de basses sans fil → haut-parleurs arrière → barre de son. Puis, mettre la barre de son sous tension. Lorsque la connexion est automatiquement établie avec la barre de son, les LED du caisson de basse sans fil et du haut-parleur arrière s'allumeront en vert.

### 5 Utilisation de la barre de son avec votre TV

1 Appuyer de manière répétée sur le bouton de **Fonction** (⏏) jusqu'à ce que « **OPT/HDMI ARC** » apparaisse sur l'affichage de statut.

2 Dans les paramètres du téléviseur, ajustez la sortie du haut-parleur sur [HDMI ARC], [Optique], [LG WOWCAST], ou sur [Haut-parleur externe].

3 Une fois le téléviseur correctement connecté au produit, « **OPT** », « **ARC** », ou « **E-ARC** » apparaît sur l'affichage de statut avec l'émission d'un son.

⚠ Si vous possédez un téléviseur LG qui supporte la fonction intégrée WOWCAST, vous pouvez le connecter à la barre de son sans fil.

### 6 Connexion de la barre de son à votre smartphone via Wi-Fi

1 Connecter votre smartphone au Wi-Fi.

2 Installer l'**application LG ThinQ** depuis le Google Play ou l'App Store.

3 Lancer l'**application LG ThinQ** puis suivre les instructions.

4 La barre de son se connectera à votre smartphone et pourra être contrôlée avec l'**application LG ThinQ**.

### 7 Connexion de la barre de son à votre smartphone via Bluetooth

1 Appuyer sur le bouton **Paramètres** (⚙) de votre smartphone et sélectionner **Bluetooth**. Activer la fonction **Bluetooth**. (● Arrêt > ● Marche)

2 Sur la barre, appuyer sur le bouton **Appairer Bluetooth** (🔗). Après un moment, vous verrez « **BT READY** » sur l'affichage de statut.

3 Sur le smartphone, cherchez et sélectionnez « **LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX** ».

4 Lorsque le produit est connecté à votre smartphone via **Bluetooth**, vous pouvez voir l'affichage de statut passer de « **PAIRED** » → « **Nom de l'appareil Bluetooth connecté** » → « **BT** ».



Si une LED rouge est allumée sur le caisson de basses sans fil ou sur le haut-parleur arrière, cela signifie que la barre de son n'est pas connectée aux haut-parleurs. Dans ce cas, les connecter dans l'ordre suivant.

1 Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** (⏻) de la barre de son pour la désactiver.

2 Appuyer sur le bouton **PAIRING** au dos du caisson de basses sans fil ou les haut-parleurs arrière. Vérifier que chaque LED clignote en vert.

- Si une LED est toujours en rouge sur le caisson de basses sans fil, maintenir de nouveau enfoncé le bouton au dos du caisson de basses.

3 Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** (⏻) de la barre de son pour l'activer

4 Une fois la connexion établie, une LED verte s'allume sur le caisson de basses sans fil ou sur le haut-parleur arrière.

\* Placer la barre de son, le caisson de basses et les haut-parleurs arrière au minimum à 1 m de l'appareil (par ex. routeur sans fil, four à micro-ondes, etc.) pour éviter toute interférence avec la connexion sans fil.

• Certains haut-parleurs peuvent ne pas émettre de son selon la source d'entrée. Sélectionner le mode sonore BASS BLAST (BASS BLAST+) pour écouter un son puissant au travers de haut-parleurs.

- La conception et les caractéristiques peuvent être sujettes à modification sans préavis.
- Google Play est une marque déposée de Google LLC.

## NEDERLANDS Het product installeren en gebruiken

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw set in gebruik neemt en bewaar het voor toekomstige naslag.

Ga voor aanwijzingen over de geavanceerde functies naar <http://www.lg.com> of scan de QR-code en download de gebruikershandleiding. Delen van de inhoud in deze handleiding kunnen verschillen van uw toestel.



- (A) Soundbar  
(B) Ontvanger afstandsbediening / Statusscherm  
(C) Luidsprekers achteraan (Afzonderlijk verkocht, SPT8-S)  
(D) Draadloze subwoofer - Installeer deze in de buurt van de soundbar.  
(E) Extern apparaat - (Blu-ray speler, spelconsole, enz.)

### 1 Sluit de soundbar aan op uw TV via een optische kabel of een HDMI-kabel.

2 Als u een extern apparaat gebruikt (bijv. Set-top box, Blu-ray-speler, spelconsole, enz.), sluit dit dan via een HDMI-kabel aan op de soundbar of op de TV.

! Koop, indien nodig, HDMI-kabels, een optische kabel of een USB-verlengkabel om de soundbar aan te sluiten.

3 Als u de achterluidsprekers apart hebt aangeschaft, sluit u de achterluidsprekers aan via een luidsprekerkabel. Bij het aansluiten van de achterluidsprekers sluit u de zwart gestreepte kabel aan op de negatieve aansluiting van elke luidspreker en de andere kabel op de positieve aansluiting van elke luidspreker.

4 Bij het aansluiten op de voeding dient u de deze volgorde aanhouden: draadloze subwoofer → achterluidsprekers → soundbar. Zet vervolgens de soundbar aan. Wanneer de verbinding met de soundbar automatisch tot stand is gebracht, lichten de leds op de draadloze subwoofer en de achterluidspreker groen op.

### 5 Het product met uw TV gebruiken

1 Druk meerdere keren op de knop **Funcie** (☰) tot 'OPT/HDMI ARC' op het statusscherm wordt weergegeven.

2 Stel, in uw TV-instellingen, de uitgaande luidsprekers in op [HDMI ARC], [Optisch], [LG WOWCAST], of [Externe luidspreker].

3 Als de TV goed op met het product is verbonden, zal 'OPT', 'ARC' of 'E-ARC' op het statusscherm worden weergegeven, met een geluidswaarschuwing.

! Als u een LG tv heeft die de ingebouwde WOWCAST-functie ondersteunt, dan kunt u deze draadloos aansluiten op de soundbar.

### 6 Het product met uw smartphone verbinden via Wi-Fi

1 Uw smartphone verbinden via Wi-Fi.

2 De **LG ThinQ-app** installeren van de Google Play of de App Store.

3 Open de **LG ThinQ-app** en volg de instructies.

4 Het product zal verbinding maken met uw telefoon en u kunt het product bedienen met de **LG ThinQ-app**.

### 7 De unit met uw smartphone verbinden via Bluetooth

1 Tik op de knop **Instellingen** (⚙️) op uw smartphone en selecteer **Bluetooth**. Schakel de functie **Bluetooth** in. (Uit > Aan)

2 Druk op de knop **Bluetooth koppelen** (🔗). Na enkele momenten zal u 'BT READY' zien op het statusscherm.

3 Zoek en selecteer 'LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX'.

4 Wanneer het product is verbonden met uw smartphone via **Bluetooth**, kunt u de wijziging in het statusscherm zien 'PAIRED' → 'Naam van het via Bluetooth verbonden apparaat' → 'BT'.



Als u een rood ledlampje ziet oplichten op de draadloze subwoofer of achterluidspreker, betekent dit dat de soundbar niet is verbonden op de luidsprekers. Als dit het geval is, verbindt ze dan in de volgende volgorde.

1 Druk op de knop **Aan/uit** (⏻) op de soundbar om deze uit te schakelen.

2 Druk op de knop **PAIRING** op de achterkant van de draadloze subwoofer of achterluidspreker. Controleer of elke LED groen knippert.  
- Als u nog altijd een rode LED ziet op de draadloze subwoofer, druk dan opnieuw op de knop op de achterkant van de subwoofer en houd de knop ingedrukt.

3 Druk op de knop **Aan/uit** (⏻) op de soundbar om deze aan te schakelen.

4 Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, zult u een groen ledlampje op de draadloze subwoofer of achterluidspreker zien oplichten.

\* Houd de soundbar, de subwoofer en de achterluidsprekers uit de buurt van apparaten (bijv. draadloze router, magnetron, enz.) op een afstand van meer dan 1 m om draadloze interferentie te voorkomen.

- Sommige luidsprekers werken mogelijk niet, afhankelijk van de ingangsbron. Selecteer de geluidsmodus BASS BLAST (BASS BLAST+) om te luisteren via alle luidsprekers.

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Google Play is een handelsmerk van Google LLC.

Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservalo per riferimenti futuri.

Per visualizzare le istruzioni relative alle funzionalità avanzate, visita <http://www.lg.com> o scansiona il codice QR e scarica il Manuale dell'utente. Parte del contenuto del presente manuale potrebbe differire dal prodotto in tuo possesso.



- (A) Soundbar  
 (B) Ricevitore telecomando / Visualizzatore dello stato  
 (C) Diffusori posteriori (in vendita separatamente, SPT8-S)  
 (D) Subwoofer wireless - Da installare vicino alla soundbar.  
 (E) Dispositivo esterno - (Lettore Blu-ray, console di gioco ecc.)

### 1 Collega la soundbar al televisore usando un cavo ottico o un cavo HDMI.

2 Se utilizzi un dispositivo esterno (ad esempio un set-top box, un lettore Blu-ray, una console di gioco ecc.), collegalo alla soundbar o al televisore con un cavo HDMI.

! Se necessario, acquista i cavi HDMI, un cavo ottico oppure un cavo di prolunga USB per collegare la soundbar.

3 Se gli altoparlanti posteriori sono stati acquistati separatamente, collegali tramite un cavo apposito. Quando colleghi gli altoparlanti posteriori, connetti il cavo con la striscia nera al terminale negativo di ciascun altoparlante e l'altro cavo al terminale positivo.

4 Collega all'alimentazione nel seguente ordine: subwoofer wireless → altoparlanti posteriori → soundbar. Quindi accendi la soundbar. Quando la connessione con la soundbar viene stabilita automaticamente, i LED sul subwoofer wireless e sull'altoparlante posteriore si accendono in verde.

### 5 Utilizzo del prodotto con il televisore

1 Premi ripetutamente il pulsante **Funzione** (☰) finché nel visualizzatore dello stato non appare "OPT/HDMI ARC".

2 Nelle impostazioni del televisore, Imposta il diffusore di uscita su [HDMI ARC], [Ottico], [LG WOWCAST] o [Diffusore esterno].

3 Quando il televisore è collegato correttamente al prodotto, nel visualizzatore dello stato appare "OPT", "ARC" o "E-ARC", e viene emesso un segnale acustico.

! Se disponi di un televisore LG che supporta la funzione WOWCAST integrata, puoi collegarlo alla soundbar in modalità wireless.

### 6 Connessione del prodotto allo smartphone tramite Wi-Fi

1 Connetti lo smartphone al Wi-Fi.

2 Installa l'app **LG ThinQ** da Google Play o App Store.

3 Esegui l'app **LG ThinQ** e seguire le istruzioni.

4 Il prodotto si conetterà allo smartphone e sarà possibile controllarlo tramite l'app **LG ThinQ**.

### 7 Connessione dell'unità allo smartphone tramite Bluetooth

1 Tocca il pulsante **Impostazioni** (⚙️) sullo smartphone e seleziona **Bluetooth**. Attiva la funzione **Bluetooth**.  
 (🔴 Disattivata > 🔵 Attiva)

2 Premi il pulsante **Abbinamento Bluetooth** (🔗). Dopo qualche attimo, sul visualizzatore dello stato appare "BT READY".

3 Trova e seleziona "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

4 Quando il prodotto è connesso allo smartphone tramite **Bluetooth**, l'indicazione sul visualizzatore dello stato cambia da "PAIRED" → "Nome del dispositivo Bluetooth connesso" → "BT".



Se sul subwoofer wireless o sull'altoparlante posteriore è acceso un LED rosso, significa che la soundbar non è collegata agli altoparlanti. In questo caso, collegali nell'ordine seguente.

1 Premi il pulsante di **Accensione** (🔴) della soundbar per spegnerla.

2 Premi il pulsante **PAIRING** sul lato posteriore del subwoofer wireless o dell'altoparlante posteriore. Controlla che ciascun LED lampeggi in verde.

- Se il LED sul subwoofer wireless è ancora rosso, premi e tieni premuto nuovamente il pulsante sul lato posteriore del subwoofer wireless.

3 Premi il pulsante di **Accensione** (🔴) della soundbar per accenderla.

4 Quando la connessione è stabilita, si accende una spia LED verde sul subwoofer wireless o sull'altoparlante posteriore.

\* Per evitare interferenze wireless, tieni la soundbar, il subwoofer e gli altoparlanti posteriori a una distanza superiore a 1 m da altri dispositivi (ad esempio router wireless, forni a microonde ecc.).

• Alcuni altoparlanti potrebbero non emettere suoni, a seconda della sorgente di ingresso. Seleziona la modalità audio BASS BLAST (BASS BLAST+) per diffondere il suono da tutti gli altoparlanti.

- Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.
- Google Play è un marchio di Google LLC.

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para futuras consultas. Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> o escanee el código QR y, a continuación, descargue el manual del propietario. Ciertos contenidos de este manual pueden no coincidir con los de su producto.



- (A) Barra de sonido
- (B) Receptor del mando a distancia/Pantalla de estado
- (C) Altavoces traseros (vendido por separado, SPT8-S)
- (D) Subwoofer inalámbrico - instálelo cerca de la barra de sonido.
- (E) Dispositivo externo - (reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.)

### 1 Conecte la barra de sonido al televisor con un cable óptico o HDMI.

2 Si está usando un dispositivo externo (p. ej., decodificador, reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.), conéctelo a la barra de sonido o al televisor con un cable HDMI.

ⓘ Si es necesario, adquiera cables HDMI, un cable óptico o un cable de extensión USB para conectar la barra de sonido.

3 Si ha comprado los altavoces traseros por separado, conéctelos con un cable de altavoces. Al conectar los altavoces traseros, conecte el cable con franjas negras al terminal negativo de cada altavoz y el cable restante al terminal positivo de cada altavoz.

4 Conecte los dispositivos a la alimentación en el orden siguiente: subwoofer inalámbrico → altavoces traseros → barra de sonido. A continuación, encienda la barra de sonido. Cuando la conexión se establezca automáticamente con la barra de sonido, los LED del subwoofer inalámbrico y el altavoz trasero se encenderán en verde.

### 5 Uso del producto con el televisor

1 Pulse el botón **Función** varias veces hasta que aparezca "OPT/HDMI ARC" en la pantalla de estado.

2 En la configuración del televisor, ajuste el altavoz de salida en [HDMI ARC], [Óptico], [LG WOWCAST] o [Altavoz externo].

3 Cuando el televisor esté conectado correctamente al producto, aparecerá "OPT", "ARC" o "E-ARC" en la pantalla de estado junto con un sonido.

ⓘ Si dispone de un televisor LG compatible con la función integrada WOWCAST, puede conectarlo a la barra de sonido de forma inalámbrica.

### 6 Conexión del producto al smartphone mediante Wi-Fi

1 Conecte su smartphone a la red Wi-Fi.

2 Instale la **aplicación LG ThinQ** desde Google Play o App Store.

3 Ejecute la **aplicación LG ThinQ** y siga las instrucciones.

4 El producto se conectará al smartphone y podrá controlar el producto con la **aplicación LG ThinQ**.

### 7 Conexión de la unidad al smartphone mediante Bluetooth

1 Pulse el botón **Ajustes** en el smartphone y seleccione **Bluetooth**. Active la función **Bluetooth**.  
( Desactivado >  Activado)

2 Pulse el botón **Emparejar Bluetooth** . Tras un momento, verá "BT READY" en la pantalla de estado.

3 Busque y seleccione "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

4 Una vez que el producto esté conectado al smartphone mediante **Bluetooth**, podrá ver cómo la pantalla de estado cambia de "PAIRED" → "Nombre del dispositivo Bluetooth conectado" → "BT".



Si ve un LED rojo en el subwoofer inalámbrico o el altavoz trasero, esto significa que la barra de sonido no está conectada a los altavoces. En este caso, conéctelos en el orden siguiente.

1 Pulse el botón **Encendido/Apagado** en la barra de sonido para apagarla.

2 Pulse el botón **PAIRING** de la parte trasera del subwoofer inalámbrico o el altavoz trasero. Compruebe si cada LED parpadea en verde.

- Si sigue viendo un LED rojo en el subwoofer inalámbrico, mantenga pulsado el botón de la parte trasera del subwoofer de nuevo.

3 Pulse el botón **Encendido/Apagado** en la barra de sonido para encenderla.

4 Una vez establecida la conexión, verá una luz LED verde en el subwoofer inalámbrico o el altavoz trasero.

\* Mantenga la barra de sonido, el subwoofer y los altavoces traseros alejados de otros dispositivos (por ejemplo, router inalámbrico, horno microondas, etc.), a una distancia superior a 1 m, para evitar interferencias inalámbricas.

- Algunos altavoces pueden no emitir sonido con algunas fuentes de entrada. Seleccione el modo de sonido BASS BLAST (BASS BLAST+) para escuchar el sonido a través de todos los altavoces.

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Google Play es una marca comercial de Google LLC.

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell i conserveu-lo per a futures consultes. Per consultar les instruccions de les funcions avançades, visiteu <http://www.lg.com> o escanegeu el codi QR i després descarregueu el Manual d'usuari. Part del contingut d'aquest manual pot diferir del vostre producte.



- (A) Barra de so
- (B) Receptor del comandament a distància / Visualitzador d'estat
- (C) Altaveus posteriors (es venen separatament, SPT8-S)
- (D) Altaveu de subgreus sense fil - Instal·leu-lo a prop de la barra de so.
- (E) Dispositiu extern - (Reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.)

### 1 Connecteu la barra de so al televisor mitjançant un cable òptic o HDMI.

2 Si feu servir un dispositiu extern (p. ex., descodificador d'internet, reproductor Blu-ray, videoconsola, etc.), connecteu-lo a la barra de so o a la TV mitjançant un cable HDMI.

! Si cal, adquireu cables HDMI, un cable òptic o un cable d'extensió USB per connectar la barra de so.

3 Si adquireu els altaveus posteriors separatament, connecteu-los mitjançant un cable d'altaveu. Quan connecteu els altaveus posteriors, connecteu el cable amb ratlles negres al terminal negatiu de cada altaveu i l'altre cable al terminal positiu de cada altaveu.

4 Connecteu al corrent en l'ordre següent: altaveu de subgreus sense fil → altaveus posteriors → barra de so. A continuació, activeu la barra de so. Quan s'estableixi automàticament la connexió amb la barra de so, els LED de l'altaveu de subgreus sense fil i de l'altaveu posterior s'il·luminaran en verd.

### 5 Ús del producte amb el televisor

1 Premeu el botó **Funció** (☰) repetidament fins que aparegui "OPT/HDMI ARC" al visualitzador d'estat.

2 En la configuració de la TV, definiu l'altaveu de sortida com a [HDMI ARC], [Optical], [LG WOWCAST] o [External Speaker].

3 Quan el televisor es connecta correctament al producte, apareix "OPT", "ARC", o "E-ARC" junt amb un so al visualitzador d'estat.

! Si teniu un televisor LG compatible amb la funció integrada WOWCAST, podeu connectar-lo a la barra de so de manera sense fil.

### 6 Connexió del producte al telèfon intel·ligent mitjançant wifi

1 Connecteu el telèfon intel·ligent al wifi.

2 Instal·leu l'**aplicació LG ThinQ** des de Google Play o l'App Store.

3 Executeu l'**aplicació LG ThinQ** i seguiu les instruccions.

4 El producte es connectarà al telèfon intel·ligent i podreu controlar-lo amb l'**aplicació LG ThinQ**.

### 7 Connexió del producte amb el telèfon intel·ligent mitjançant Bluetooth

1 Toqueu el botó **Configuració** (⚙️) al telèfon intel·ligent i seleccioneu **Bluetooth**. Activeu la funció de **Bluetooth**.  
(🔴 Desactivat > 🔵 Activat)

2 Premeu el botó **Emparellar Bluetooth** (🔗). En un instant, veureu "BT READY" al visualitzador d'estat.

3 Cerqueu i toqueu "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

4 Quan el producte es connecta al telèfon intel·ligent mitjançant **Bluetooth**, podeu veure que el visualitzador d'estat canvia a "PAIRED" → "Nom del dispositiu Bluetooth connectat" → "BT".



**Si veieu un LED vermell a l'altaveu de subgreus sense fil o a l'altaveu posterior, significa que la barra de so no està connectada als altaveus. Si aquest és el cas, connecteu-los en l'ordre següent.**

1 Premeu el botó **Engogada** (🔴) de la barra de so per desactivar-la.

2 Premeu el botó **PAIRING** de la part posterior de l'altaveu de subgreus sense fil o dels altaveus posteriors. Comproveu si cada LED parpelleja en verd.

- Si continueu veient un LED vermell en l'altaveu de subgreus sense fil, mantingueu premut de nou el botó de la part posterior de l'altaveu de subgreus.

3 Premeu el botó **Engogada** (🔴) de la barra de so per activar-la.

4 Quan s'estableixi la connexió, veureu que el LED verd de l'altaveu de subgreus sense fil o de l'altaveu posterior s'il·lumina en verd.

\* Mantingueu la barra de so, l'altaveu de subgreus i els altaveus posteriors allunyats de dispositius (com ara encaminador sense fil, forn microones, etc.) a més d'1 m per a evitar interferències sense fil.

• És possible que alguns altaveus no emetin so depenent de la font d'entrada. Seleccioneu el mode de so BASS BLAST (BASS BLAST+) per escoltar a través de tots els altaveus.

- Els dissenys i les especificacions poden canviar sense avís previ.
- Google Play és una marca registrada de Google LLC.

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Για να δείτε τις οδηγίες των προχωρημένων λειτουργιών επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.lg.com> ή σαρώστε τον κωδικό QR και στη συνέχεια κατεβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη. Μέρος του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν σας.



- (A) Soundbar  
 (B) Δέκτης σήματος τηλεχειριστηρίου / Εμφάνιση κατάστασης  
 (C) Πίσω ηχεία (Πωλείται χωριστά, SPT8-S)  
 (D) Ασύρματο Subwoofer - Τοποθετήστε το κοντά στο soundbar.  
 (E) Εξωτερική συσκευή - (Blu-ray player, κονσόλα παιχνιδιών, κ.λπ.)

### 1 Συνδέστε το soundbar στην τηλεόρασή σας μέσω οπτικού καλωδίου ή καλωδίου HDMI.

2 Αν χρησιμοποιείτε μια εξωτερική συσκευή (π.χ. κουτί που περιέχει μαζί κωδικοποιητή και μετατροπέα, συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray, κονσόλα παιχνιδιών κ.λπ.), συνδέστε τη στο sound bar ή στην τηλεόραση μέσω καλωδίου HDMI.

❗ Εάν είναι απαραίτητο, αγοράστε καλώδια HDMI, οπτικό καλώδιο ή καλώδιο προέκτασης USB για να συνδέσετε το sound bar.

3 Εάν αγοράσατε τα πίσω ηχεία ξεχωριστά, συνδέστε τα πίσω ηχεία μέσω καλωδίου ηχείων. Κατά τη σύνδεση των πίσω ηχείων, συνδέστε το μαύρο γραμμωτό καλώδιο στον αρνητικό ακροδέκτη κάθε ηχείου και το άλλο καλώδιο στον θετικό ακροδέκτη κάθε ηχείου.

4 Συνδέστε με την παροχή ρεύματος με την εξής σειρά: ασύρματο subwoofer → πίσω ηχεία → soundbar. Κατόπιν ενεργοποιήστε το soundbar. Όταν γίνει αυτόματα η σύνδεση με το soundbar, οι λυχνίες LED στο ασύρματο subwoofer και το πίσω ηχείο θα ανάψουν με πράσινο χρώμα.

### 5 Χρήση του προϊόντος με την τηλεόρασή σας

1 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **Λειτουργίας** (⏻) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη κατάσταση η ένδειξη **"OPT/HDMI ARC"**.

2 Στις ρυθμίσεις της τηλεόρασης, επιλέξτε ως ηχείο εξόδου [HDMI ARC], [Οπτικό], [LG WOWCAST] ή [Εξωτερικό ηχείο].

3 Όταν η τηλεόραση συνδεθεί σωστά με το προϊόν, η ένδειξη **"OPT"**, **"ARC"**, ή **"E-ARC"** θα εμφανιστεί στην οθόνη και θα ακουστεί ένας ήχος.

❗ Εάν διαθέτετε τηλεόραση LG που υποστηρίζει την ενσωματωμένη λειτουργία WOWCAST, μπορείτε να τη συνδέσετε ασύρματα στο soundbar.

### 6 Σύνδεση του προϊόντος με το smartphone σας μέσω Wi-Fi

1 Συνδέστε το smartphone σας στο δίκτυο Wi-Fi.

2 Εγκαταστήστε την **εφαρμογή LG ThinQ** από το Google Play ή το App Store.

3 Εκτελέστε την **εφαρμογή LG ThinQ** και ακολουθήστε τις οδηγίες.

4 Το προϊόν θα συνδεθεί με το smartphone σας και θα μπορείτε να χειριζόμαστε το προϊόν μέσα από την **εφαρμογή LG ThinQ**.

### 7 Σύνδεση της μονάδας με το smartphone σας μέσω Bluetooth

1 Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις** (⚙️) στο smartphone σας και επιλέξτε **Bluetooth**. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **Bluetooth**. (🔴 **Απενεργοποιημένο** > 🔵 **Ενεργοποιημένο**)



2 Πατήστε το κουμπί **Σύζευξη Bluetooth** (🔗). Μετά από λίγο, στην οθόνη κατάστασης θα εμφανιστεί η ένδειξη **"BT READY"** (η λειτουργία Bluetooth είναι έτοιμη).

3 Βρείτε και επιλέξτε "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

4 Όταν το προϊόν συνδεθεί στο smartphone σας μέσω **Bluetooth**, η ένδειξη στην οθόνη κατάστασης αλλάζει διαδοχικά σε **"PAIRED"** → **"Όνομα συνδεδεμένης συσκευής Bluetooth"** → **"BT"**.



**Εάν δείτε μια κόκκινη λυχνία LED στο ασύρματο subwoofer ή στο πίσω ηχείο, υποδηλώνει ότι το soundbar δεν είναι συνδεδεμένο στα ηχεία. Σε αυτήν την περίπτωση, για να τα συνδέσετε θα πρέπει να ακολουθήσετε τα εξής βήματα.**

- ① Πατήστε το κουμπί **Ενεργοποίηση**  στην μπάρα ήχου για να την απενεργοποιήσετε.
  - ② Πατήστε το κουμπί **PAIRING** στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή του πίσω ηχείου. Ελέγξτε ότι όλες οι λυχνίες LED ανάβουν με πράσινο χρώμα.
    - Αν εξακολουθείτε να βλέπετε μια κόκκινη λυχνία LED στο ασύρματο subwoofer, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στο πίσω μέρος του subwoofer ξανά.
  - ③ Πατήστε το κουμπί **Ενεργοποίηση**  στην μπάρα ήχου για να την ενεργοποιήσετε.
  - ④ Όταν επιτευχθεί η σύνδεση, στο ασύρματο subwoofer ή το πίσω ηχείο θα ανάψει μια πράσινη λυχνία LED.
- ✳ Διατηρήστε το soundbar, το subwoofer και τα πίσω ηχεία σε απόσταση άνω του 1 μέτρου από τη συσκευή (π.χ. ασύρματο δρομολογητή, φούρνο μικροκυμάτων κ.λπ.) για να αποτραπούν παρεμβολές στην ασύρματη σύνδεση.
  - Ορισμένα ηχεία ενδέχεται να μην παράγουν ήχο, ανάλογα με την πηγή εισόδου. Επιλέξτε τη λειτουργία ήχου BASS BLAST (BASS BLAST+) για να ακούσετε όλα τα ηχεία.

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
- Η επωνυμία Google Play αποτελεί εμπορικό σήμα της Google LLC.

Leia cuidadosamente este manual antes de operar o seu aparelho e guarde-o para referência futura. Para ver instruções de recursos avançados, visite <http://www.lg.com> ou digitalize o código QR para descarregar o manual do utilizador. Algum do conteúdo presente neste manual pode divergir do seu produto.



- (A) Barra de som
- (B) Recetor do controlo remoto/Ecrã de estado
- (C) Colunas traseiras (Vendido separadamente, SPT8-S)
- (D) Subwoofer sem fios - Instale-o perto da barra de som
- (E) Dispositivo externo - (Leitor de Blu-ray, consola de jogos, etc.)

### 1 Ligue a barra de som à sua televisão através de um cabo ótico ou HDMI.

2 Se estiver a utilizar um dispositivo externo (por exemplo, descodificador, leitor Blu-ray, consola de videojogos, etc.), ligue-o à barra de som ou à TV através de um cabo HDMI.

ⓘ Se necessário, adquira cabos HDMI, um cabo ótico, ou um cabo de extensão USB para ligar à barra de som.

3 Se tiver comprado as colunas traseiras em separado, ligue as colunas traseiras através de um cabo para colunas. Ao ligar as colunas traseiras, ligue o cabo às riscas preto ao terminal negativo de cada coluna e o cabo restante ao terminal positivo de cada coluna.

4 Ligue a alimentação pela seguinte ordem: subwoofer sem fios → colunas traseiras → barra de som. De seguida, ligue a barra de som. Quando a ligação é automaticamente estabelecida com a barra de som, os LED no subwoofer sem fios e na coluna traseira irão acender a verde.

### 5 Utilização do produto com a sua televisão

1 Prima o botão **Função**  repetidamente até "OPT/HDMI ARC" aparecer no ecrã de estado.

2 Nas definições da sua televisão, defina a coluna de saída para [HDMI ARC], [Ótica], [LG WOWCAST], ou [Coluna Externa].

3 Quando a televisão estiver ligada ao produto, "OPT", "ARC", ou "E-ARC" irão aparecer no ecrã de estado juntamente com um som.

ⓘ Se tiver uma TV LG compatível com a função WOWCAST integrada, é possível ligá-la à barra de som sem fios.

### 6 Ligação do produto ao seu smartphone via Wi-Fi




1 Ligue o smartphone ao Wi-Fi.

2 Instale a **aplicação LG ThinQ** a partir da Google Play ou da App Store.

3 Execute a **aplicação LG ThinQ** e siga as instruções.

4 O produto ligar-se-á ao seu smartphone, pelo que poderá controlá-lo com a **aplicação LG ThinQ**.

### 7 Ligação da unidade ao seu smartphone via Bluetooth

1 Toque no botão **Definições**  no seu smartphone e selecione **Bluetooth**. Ligue a função **Bluetooth**.  
( Desligar >  Ligar)


2 Prima o botão **Emparelhamento Bluetooth** . Após um momento, poderá ver "BT READY" no ecrã de estado.

3 Encontre e selecione "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

4 Quando o produto estiver ligado ao seu smartphone via **Bluetooth**, poderá ver o ecrã de estado passar de "PAIRED" → "Nome do dispositivo Bluetooth ligado" → "BT".




Se vir um LED vermelho no subwoofer sem fios ou coluna traseira, significa que a barra de som não está ligada às colunas. Se isso acontecer, ligue-as pela seguinte ordem.

1 Prima o botão **Alimentação**  na barra de som para a desligar.

2 Prima o botão **PAIRING** na parte traseira do subwoofer sem fios ou coluna traseira. Verifique se cada LED emite uma luz verde intermitente.

- Se continuar a ver um LED vermelho no subwoofer sem fios, prima nova e continuamente o botão na parte traseira do subwoofer.

3 Prima o botão **Alimentação**  na barra de som para a ligar.

4 Quando a ligação é estabelecida, verá uma luz LED verde no subwoofer sem fios ou na coluna traseira a acender.

\* Mantenha a barra de som, o subwoofer e as colunas traseiras afastados mais de 1 m do dispositivo (por exemplo, router sem fios, forno microondas, etc.) de forma a evitar interferências sem fios.

• Alguns altifalantes poderão não emitir som consoante a fonte de entrada. Selecione o modo de som BASS BLAST (BASS BLAST+) para ouvir através de todas as colunas.

- O design e as especificações encontram-se sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- Google Play é uma marca comercial da Google LLC.

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

A speciális funkciókkal kapcsolatos utasításokat a <http://www.lg.com> honlapról vagy a QR-kód beolvasásával letölthető Felhasználói Kézikönyv tartalmazza. A kézikönyv tartalmának bizonyos részei eltérhetnek az ön készülékétől.



- (A) Sound Bar  
 (B) Távvezérlő vevő/Állapotkijelző  
 (C) Hátsó hangszórók (külön megvásárolható, SPT8-S)  
 (D) Vezeték nélküli mélynyomó - Telepítse a Sound Bar közelében.  
 (E) Külső eszköz - (Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.)

### 1 Csatlakoztassa a Sound Bar-t a TV-hez optikai kábel vagy HDMI-kábel segítségével.

2 Ha külső eszközt használ (pl. Set-top box, Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.), csatlakoztassa a Sound Barhoz vagy a TV-hez HDMI-kábellel.

! Ha szükséges, vásároljon HDMI-kábelt, optikai kábelt vagy USB-hosszabbító kábelt a Sound Bar csatlakoztatásához.

3 Ha a hátsó hangszórókat külön vásárolta, csatlakoztassa azokat egy hangszórókábellel. Amikor a hátsó hangszórókat csatlakoztatja, csatlakoztassa a fekete csíkos kábelt az egyes hangszórók negatív csatlakozóhoz, a fennmaradó kábelt pedig az egyes hangszórók pozitív csatlakozóihoz.

4 Csatlakoztassa a tápellátáshoz a következő sorrendben: vezeték nélküli mélynyomó → Hátsó hangszórók → Soundbar. Majd kapcsolja be a Soundbar hangfalat. Amikor a kapcsolat automatikusan létrejön a Soundbar hangfallal, a vezeték nélküli mélynyomó és a hátsó hangfal LED-jei zölden világítanak.

### 5 A termék használata a tévével

1 Nyomja meg a **Funkció** (☰) gombot többször egymás után, amíg az "OPT/HDMI ARC" meg nem jelenik az állapotkijelzőn.

2 A TV beállításainál állítsa a kimeneti hangszórót [HDMI ARC], [Optikai], [LG WOWCAST] vagy [Külső hangszóró] értékre.

3 Ha a TV megfelelően csatlakozik a termékhez, az "OPT", "ARC", vagy az "E-ARC" fog megjelenni az állapotkijelzőn hanggal.

! Amennyiben Ön rendelkezik olyan LG TV-vel, amely támogatja a WOWCAST beépített funkciót, akkor azt vezeték nélkül csatlakoztathatja a soundbarhoz.

### 6 A termék csatlakoztatása okostelefonhoz Wi-Fi-n keresztül

1 Csatlakoztassa okostelefonját a Wi-Fi-hez.

2 Telepítse az **LG ThinQ alkalmazást** a Google Play-ből vagy az App Store-ból.

3 Futtassa az **LG ThinQ alkalmazást**, és kövesse az utasításokat.

4 A termék csatlakozik az okostelefonhoz, és az **LG ThinQ alkalmazással** vezérelheti a terméket.

### 7 Az egység csatlakoztatása okostelefonhoz Bluetooth-on keresztül

1 Koppintson a **Beállítások** (⚙️) gombra az okostelefonján, és válassza a **Bluetooth** lehetőséget. Kapcsolja be a **Bluetooth** funkciót. (☰ Ki > ☑ Be)

2 Nyomja meg a **Bluetooth-párosítás** (🔗) gombot. Egy kis idő múlva megjelenik a "BT READY" felirat az állapotkijelzőn.

3 Keresse meg és válassza ki az „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX” elemet.

4 Amikor a terméket **Bluetooth-on** keresztül csatlakoztatja az okostelefonhoz, láthatja, hogy az állapotkijelző "PAIRED-ről" → "a Csatlakozott Bluetooth-eszköz nevére" → "BT" változik.



Ha egy piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomón vagy a hátsó hangszórón, az azt jelenti, hogy a Soundbar nincs csatlakoztatva a hangszórókhöz. Ebben az esetben kösse össze őket a következő sorrendben.

1 Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a Sound Baron a kikapcsoláshoz.

2 Nyomja meg a vezeték nélküli mélynyomó vagy a hátsó hangszóró hátoldalán levő **PAIRING** gombot. Ellenőrizze, hogy mindegyik LED zölden villog-e.

- Ha továbbra is piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomón, nyomja meg hosszan a mélynyomó hátulján található gombot.

3 Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a Sound Baron a bekapcsoláshoz.

4 A kapcsolat létrejötte után zöld LED világít a vezeték nélküli mélynyomón vagy a hátsó hangszórón.

\* A vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében a Soundbart, a mélynyomót és a hátsó hangszórókat helyezze legalább 1 méter távolságra a készüléktől (pl. vezeték nélküli router, mikrohullámú sütő stb.).

• Előfordulhat, hogy egyes hangszórók nem adnak ki hangot, ez a bemeneti forrástól függ. Válassza a BASS BLAST (BASS BLAST+) hangmódot az összes hangszórókon keresztüli hanghatáshoz.

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.
- A Google Play a Google LLC védjegye.

Před uvedením soupravy do provozu si prosím přečtěte pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Pokud budete chtít zobrazit návod k pokročilým funkcím, navštivte <http://www.lg.com> nebo naskenujte QR kód a stáhněte si Uživatelský manuál. Určitý obsah tohoto návodu se může lišit od vašeho produktu.



- (A) Sound Bar  
 (B) Přijímač pro dálkové ovládání / stavový displej  
 (C) Zadní reproduktory (prodávají se samostatně, SPT8-S)  
 (D) Bezdrátový subwoofer - instalujte jej v blízkosti Sound Baru.  
 (E) Externí zařízení - (Blu-ray přehrávač, herní konzole atd.)

### 1 Připojte Sound Bar k televizi pomocí optického kabelu nebo kabelu HDMI.

2 Pokud používáte externí zařízení (například televizní dekodér (STB), přehrávač Blu-ray, herní konzole atd.), připojte zařízení k Sound Baru nebo k televizoru pomocí kabelu HDMI.

! V případě potřeby si pro připojení Sound Baru zakupte kabely HDMI, optický kabel nebo prodlužovací kabel USB.

3 Pokud jste zadní reproduktory zakoupili samostatně, připojte je pomocí kabelu pro reproduktory. Při připojování zadních reproduktorů připojte černý pruhovaný kabel k záporné svorce obou reproduktorů a zbyváající kabel ke kladné svorce obou reproduktorů.

4 Připojte k napájení v tomto pořadí: bezdrátový subwoofer → zadní reproduktory → sound bar. Poté zapněte sound bar. Když se naváže automaticky spojení se Sound Barem, LED kontrolky na bezdrátovém subwooferu a zadním reproduktoru se rozsvítí zeleně.

### 5 Použití produktu s televizorem

1 Stiskněte opakovaně tlačítko **Function** (☰) dokud se na stavovém displeji nezobrazí **OPT/HDMI ARC**.

2 Na televizoru nastavte výstup reproduktoru na [HDMI ARC], [Optický], [LG WOWCAST], nebo [Externí reproduktor].

3 Když je televizor k produktu připojen správně, na stavovém displeji se zobrazí **OPT, ARC**, nebo **E-ARC** spolu se zvukem.

! Pokud máte televizor LG, který podporuje vestavěnou funkci WOWCAST, můžete jej k soundbaru připojit bezdrátově.

### 6 Připojení produktu ke smartphonu přes Wi-Fi

1 Připojte smartphone k Wi-Fi.

2 Nainstalujte aplikaci **LG ThinQ** z obchodů Google Play nebo App Store.

3 Spusťte aplikaci **LG ThinQ** a postupujte podle instrukcí.

4 Produkt se připojí k vašemu smartphonu a můžete ho ovládat pomocí aplikace **LG ThinQ**.

### 7 Připojení Sound Baru ke smartphonu pomocí Bluetooth

1 Klepněte na tlačítko **Settings** (⚙️) na smartphonu a zvolte **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**.

(🔴 Vypnuto > 🔵 Zapnuto)

2 Stiskněte tlačítko **Bluetooth párování** (🔗). Po chvíli uvidíte na stavovém displeji **BT READY**.

3 Vyhledejte a vyberte **LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX**.

4 Když je váš produkt připojen ke smartphonu přes **Bluetooth**, stavový displej se změní z **PAIRED** → **Název připojeného Bluetooth zařízení** → **BT**.



**Pokud na bezdrátovém subwooferu nebo zadním reproduktoru vidíte červenou LED kontrolku, znamená to, že sound bar není připojen k reproduktorům. V takovém případě je připojte v následujícím pořadí.**

1 Vypněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power** (🔴).

2 Stiskněte tlačítko **PAIRING** na zadní straně bezdrátového subwooferu nebo zadního reproduktoru. Ověřte, zda LED kontrolka bliká zeleně.

- Pokud na bezdrátovém subwooferu stále vidíte červenou LED kontrolku, znovu stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně subwooferu.

3 Zapněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power** (🔴).

4 Když se spojení naváže, rozsvítí se zelená LED kontrolka na bezdrátovém subwooferu nebo zadním reproduktoru.

\* Dodržujte odstup Sound Baru, subwooferu a zadních reproduktorů od zařízení, jako jsou např. bezdrátový směrovač, mikrovlnná trouba atd., minimálně 1 m, aby se zabránilo rušení bezdrátového spojení.

• Některé reproduktory nemusí vydávat zvuk v závislosti na vstupním zdroji. Zvolte režim zvuku **BASS BLAST** (**BASS BLAST+**) pro poslech zvuku prostřednictvím všech reproduktorů.

- Provedení a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
- Google Play je obchodní značkou společnosti Google LLC.

Kým začnete zariadenie používať, pozorne si prečítajte tento návod a odložte si ho na budúce použitie. Ak budete potrebovať návod k pokročilým funkciám, navštívte stránku <http://www.lg.com> alebo naskenujte QR kód a stiahnite si Používateľskú príručku. Určitý obsah manuálu sa môže líšiť od vášho produktu.



- (A) Sound bar  
 (B) Prijímač diaľkového ovládania / stavový displej  
 (C) Zadné reproduktory (predáva sa samostatne, SPT8-S)  
 (D) Beždrôtový subwoofer – umiestnite do blízkosti zariadenia sound bar.  
 (E) Externé zariadenie – (prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola a pod.)

### 1 Zariadenie sound bar pripojte k TV prijímaču pomocou optického kábla alebo kábla HDMI.

2 Ak používate externé zariadenie (napr. prijímač Set-top box, prehrávač Blu-ray, hernú konzolu atď.), pripojte ho k soundbaru alebo k televízoru pomocou kábla HDMI.

! V prípade potreby si zakúpte HDMI káble, optický kábel alebo predĺžovací USB kábel na pripojenie soundbaru.

3 Ak ste si zadné reproduktory zakúpili samostatne, pripojte ich pomocou kábla pre reproduktory. Keď pripájate zadné reproduktory, čierny kábel s pruhom pripojte k zápornej svorke každého reproduktora a zostávajúci kábel pripojte kukladnej svorke každého reproduktora.

4 Napájanie pripojte v nasledujúcom poradí: beždrôtový subwoofer → zadné reproduktory → soundbar. Následne zapnite soundbar. Keď sa automaticky nadviaže pripojenie k soundbaru, LED kontrolky na beždrôtovom subwooferi a na zadnom reproduktore sa rozsvietia nazeleno.

### 5 Používanie produktu s TV prijímačom

1 Opakovane stláčajte tlačidlo **Function** (☰), kým sa na stavovom displeji nezobrazí možnosť „OPT/HDMI ARC“.

2 V nastaveniach vášho TV prijímača nastavte výstupný reproduktor na možnosť [HDMI ARC], [Optický výstup], [LG WOWCAST] alebo [Externý reproduktor].

3 Keď je TV prijímač správne pripojený k produktu, na stavovom displeji sa zobrazí „OPT“, „ARC“ alebo „E-ARC“ spolu so zvukom.

! Ak máte televízor LG, ktorý podporuje integrovanú funkciu WOWCAST, môžete ho k soundbaru pripojiť beždrôtovo.

### 6 Pripojenie produktu k vášmu smartfónu prostredníctvom Wi-Fi

1 Pripojte váš smartfón k sieti Wi-Fi.

2 Nainštalujte si aplikáciu **LG ThinQ** z obchodu Google Play alebo App Store.

3 Spustite aplikáciu **LG ThinQ** a postupujte podľa pokynov.

4 Produkt sa pripojí k vášmu smartfónu a môžete ho ovládať pomocou aplikácie **LG ThinQ**.

### 7 Pripojenie zariadenia k vášmu smartfónu cez Bluetooth

1 V smartfóne ťuknite na tlačidlo **Nastavenia** (⚙️) a vyberte možnosť **Bluetooth**. Zapnite funkciu **Bluetooth**.

( Vyp. >  Zap.)

2 Stlačte tlačidlo **Párovať Bluetooth** (🔗). Po chvíli sa na stavovom displeji zobrazí hlásenie „BT READY“ (prípravené na Bluetooth pripojenie).

3 Vyhľadajte a vyberte „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX“.

4 Keď sa produkt pripojí k vášmu smartfónu cez rozhranie **Bluetooth**, zobrazenie na stavovom displeji sa zmení z „PAIRED“ (spárované) → „Názov pripojeného Bluetooth zariadenia“ → „BT“.



**AK NA BEŽDRÔTOVOM SUBWOOFERI ALEBO NA ZADNOM REPRODUKTORE UVIDÍTE ČERVENÚ LED KONTROLKU, ZNAMENÁ TO, ŽE SOUNDBAR NIE JE PRIPJENÝ K REPRODUKTOROM. V TAKOM PRÍPADE ICH PRIPJITE V NASLEDUJÚCOM PORADÍ.**

1 Stlačením tlačidla **Napájanie** (⏻) na zariadení sound bar zariadenie vypnite.

2 Stlačte tlačidlo **PAIRING** na zadnej strane beždrôtového subwoofera alebo zadného reproduktora. Skontrolujte, či každá LED kontrolka bliká nazeleno.

- Ak na beždrôtovom subwooferi stále vidíte červenú LED kontrolku, znova stlačte a podržte tlačidlo na zadnej strane subwoofera.

3 Stlačením tlačidla **Napájanie** (⏻) na zariadení sound bar zariadenie zapnite.

4 Po nadviazaní spojenia sa na beždrôtovom subwooferi alebo zadnom reproduktore rozsvieti zelená kontrolka LED.

\* Soundbar, subwoofer a zadné reproduktory udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 1 m od iných zariadení (napr. beždrôtový smerovač, mikrovlnná rúra a pod.), aby ste predišli rušeniu beždrôtového pripojenia.

• Niektoré reproduktory nemusia prehrávať zvuk v závislosti od vstupného zdroja. Ak chcete prehrávať zvuk cez všetky reproduktory, vyberte zvukový režim **BASS BLAST** (BASS BLAST+).

- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.
- Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować ją do użytku w przyszłości.

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych odwiedź stronę <http://www.lg.com> lub zeskanuj kod QR i pobierz instrukcję obsługi. Niektóre elementy tej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu.



- (A) Soundbar  
 (B) Odbiornik pilota / Wyświetlacz stanu  
 (C) Głośniki tylne (sprzedawane oddzielnie, SPT8-S)  
 (D) Bezprzewodowy subwoofer – umieść w pobliżu soundbara.  
 (E) Urządzenie zewnętrzne – (odtwarzacz Blu-ray, konsola do gier, itd.)

### 1 Podłącz soundbar do telewizora za pomocą przewodu optycznego lub przewodu HDMI.

2 Jeśli korzystasz z urządzenia zewnętrznego (np. dekodery telewizji kablowej, odtwarzacz Blu-ray, konsola gier), podłącz je do soundbara lub do telewizora za pomocą kabla HDMI.

ⓘ W razie potrzeby zakup kable HDMI, kabel optyczny lub przedłużacz USB do podłączenia soundbara.

3 Jeśli oddzielnie zakupiono głośniki tylne, podłącz głośniki tylne za pomocą przewodu głośnika. Podłączając głośniki tylne, podłącz do odbiornika sieci bezprzewodowej czarny kabel w paski do ujemnego zacisku każdego głośnika, a drugi kabel do dodatniego zacisku głośników.

4 Podłącz zasilanie w następującej kolejności: bezprzewodowy subwoofer → głośniki tylne → soundbar. Następnie włącz soundbar. Po automatycznym nawiązaniu połączenia z soundbar, dioda LED bezprzewodowego subwoofera i odbiornika głośnika tylnego zapali się na zielono.

### 5 Korzystanie z produktu z telewizorem

1 Naciśnij przycisk **Function** (☰), aż na wyświetlaczu stanu pojawi się „OPT/HDMI ARC”.

2 W ustawieniach telewizora wybierz wyjście głośnika [HDMI ARC], [Optyczny], [LG WOWCAST] lub [Głośnik zewnętrzny].

3 Po poprawnym podłączeniu telewizora do urządzenia na wyświetlaczu stanu pojawi się „OPT”, „ARC” lub „E-ARC” oraz wystąpi sygnał dźwiękowy.

ⓘ W przypadku posiadania telewizora LG obsługującego wbudowaną funkcję WOWCAST można podłączyć go do soundbara bezprzewodowo.

### 6 Podłączanie produktu do smartfonu przez sieć Wi-Fi

1 Podłącz smartfon do sieci Wi-Fi.

2 Zainstaluj aplikację **LG ThinQ** ze Google Play lub App Store.

3 Uruchoj aplikację **LG ThinQ** i wykonaj instrukcje.

4 Produkt zostanie podłączony do smartfonu i będzie nim można sterować za pomocą aplikacji **LG ThinQ**.

### 7 Podłączanie urządzenia do smartfona za pomocą połączenia Bluetooth

1 Dotknij przycisku **Settings** (⚙️) (Ustawienia) na smartfonie i wybierz opcję **Bluetooth**. Włącz funkcję **Bluetooth**.  
 (🔌 Wyt. > 🔌 Wł.)

2 Naciśnij przycisk **Paruj przy użyciu Bluetooth** (🔗). Po chwili na wyświetlaczu stanu pojawi się „BT READY”.

3 Znajdź i wybierz „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX”.

4 Po podłączeniu produktu do smartfonu za pomocą funkcji **Bluetooth** na wyświetlaczu stanu pojawi się „PAIRED” → „Nazwa podłączonego urządzenia Bluetooth” → „BT”.



Jeśli na dolnej części bezprzewodowego subwoofera świeci czerwona dioda LED, oznacza to, soundbar nie jest połączony z głośnikami. W takim przypadku należy podłączyć je w następującej kolejności.

1 Naciśnij przycisk **zasilania** (🔌) na soundbarze, aby go wyłączyć.

2 Naciśnij przycisk **PAIRING**, znajdujący się z tyłu bezprzewodowego subwoofera lub głośnika tylnego. Sprawdź, czy każda dioda miga na zielono.

- Jeśli dioda LED bezprzewodowego subwoofera wciąż świeci na czerwono, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk z tyłu subwoofera.

3 Naciśnij przycisk **zasilania** (🔌) na soundbarze, aby go włączyć.

4 Po nawiązaniu połączenia zaświeci zielona dioda LED na bezprzewodowym subwooferze lub głośniku tylnym.

\* Aby uniknąć zakłóceń należy ustawić soundbar, subwoofer oraz głośniki tylne w odległości ponad 1 metra od innych urządzeń (np. ruter bezprzewodowy, kuchenka mikrofalowa itp.).

• Niektóre głośniki, w zależności od źródła wejścia, mogą nie generować dźwięku. Wybierz tryb dźwięku **BASS BLAST** (**BASS BLAST+**), aby odtwarzać dźwięk ze wszystkich głośników.

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.
- Google Play to znak towarowy firmy Google LLC.

## ROMÂNĂ Instalarea și utilizare produsului

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.  
Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



- (A) Bară de sunet
- (B) Receptor telecomandă / Ecran de stare
- (C) Difuzoare spate (comercializat separat, SPT8-S)
- (D) Subwoofer wireless - Instalați-l în apropierea barei de sunet.
- (E) Dispozitiv extern - (player Blu-ray, consolă de jocuri etc.)

### 1 Conectați bara de sunet la TV-ul dvs. prin intermediul unui cablu optic sau cablu HDMI.

2 Dacă utilizați un dispozitiv extern (de ex. Decodor STB, player Blu-ray, consolă de jocuri etc.), conectați-l la bara de sunet sau la televizor prin intermediul unui cablu HDMI.

① Dacă este necesar, cumpărați cabluri HDMI, un cablu optic sau un cablu de prelungire USB pentru conectare la bara de sunet.

3 Dacă ați cumpărat difuzoarele spate separat, conectați-le printr-un cablu de difuzor. La conectarea difuzoarelor spate, conectați cablul cu dungi negre la terminalul negativ al fiecărui difuzor și cablul rămas la terminalul pozitiv al fiecărui difuzor.

4 Conectați la alimentare în ordinea următoare: subwoofer wireless → difuzoare spate → bară de sunet. Apoi, porniți bara de sunet. Când conexiunea este stabilită automat cu bara de sunet, LED-urile de pe subwoofer-ul wireless și difuzorul spate luminează verde.

### 5 Utilizarea produsului cu TV-ul dvs.

① Apăsăți butonul **Funcție** în mod repetat, până când pe ecranul de stare se afișează „OPT/HDMI ARC”.

② În setările TV-ului dvs., setați difuzorul de ieșire la [HDMI ARC], [Optic], [LG WOWCAST], sau [Difuzor extern].

③ Când TV-ul este conectat corespunzător la produs, „OPT”, „ARC”, sau „E-ARC” se vor afișa pe ecranul de stare cu un sunet.

① Dacă aveți un televizor LG care suportă funcția WOWCAST încorporată, îl puteți conecta la bara de sunet fără fir.

### 6 Conectarea produsului la telefonul dvs. inteligent prin Wi-Fi

① Conectați telefonul dvs. inteligent la Wi-Fi.

② Instalați **aplicația LG ThinQ** din Google Play sau App Store.

③ Porniți **aplicația LG ThinQ** și urmați instrucțiunile.

④ Produsul se va conecta la telefonul dvs. inteligent și dvs. puteți controla produsul cu **aplicația LG ThinQ**.

### 7 Conectarea unității la telefonul dvs. inteligent prin Bluetooth

① Atingeți butonul **Setări** pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**.  
( Oprit > Pornit)

② Apăsăți butonul **Asociere Bluetooth** . După un moment, veți vedea „BT READY” pe ecranul de stare.

③ Găsiți și selectați „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX”.

④ Când produsul este conectat la telefonul dvs. inteligent prin **Bluetooth**, puteți vedea cum ecranul de stare se modifică de la „PAIRED” → „Numele dispozitivului Bluetooth conectat” → „BT”.



**Dacă vedeți un LED roșu pe subwoofer-ul wireless sau pe difuzoarele spate, înseamnă că bara de sunet nu este conectată la difuzoare. Dacă aceasta este situația, conectați-le în ordinea următoare.**

① Apăsăți butonul **Alimentare** de pe bara de sunet pentru a o opri.

② Apăsăți butonul **PAIRING** de pe spatele subwoofer-ului wireless sau al difuzoarelor spate. Verificați dacă fiecare LED luminează verde.

- Dacă vedeți în continuare un LED roșu pe subwoofer-ul wireless, țineți apăsat din nou butonul de pe spatele subwoofer-ului.

③ Apăsăți butonul **Alimentare** de pe spatele barei de sunet pentru a o porni.

④ Când se stabilește conexiunea, veți vedea un LED verde pe subwoofer-ul wireless sau pe difuzoarele spate.

✦ Păstrați bara de sunet, subwoofer-ul și difuzoarele spate la o distanță de peste 1 m de dispozitive (de ex. router wireless, cuptor cu microunde etc.) pentru a preveni interferențele wireless.

• Este posibil ca pentru anumite difuzoare sunetul să nu depindă de sursa de intrare. Selectați modul de sunet BASS BLAST (BASS BLAST+) pentru ca sunetul să fie emis prin difuzoare.

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Google Play este o marcă comercială a Google LLC.

Lūdzu, pirms komplekta izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucēi.

Lai apskatītu paplašināto funkciju instrukcijas, apmeklējiet vietni <http://www.lg.com> vai skenējiet QR kodu un pēc tam lejupielādējiet īpašnieka rokasgrāmatu. Daļa šīs instrukcijas saturā var neatbilst jūsu izstrādājumam.



- (A) Sound bar skaļrunis  
 (B) Tālvadības pults uztvērējs/statusa displejs  
 (C) Aizmugurējie skaļruņi (nopērkams atsevišķi, SPT8-S)  
 (D) Bezvadu zemfrekvences skaļrunis - uzstādi to sound bar skaļruņa tuvumā.  
 (E) Ārējā ierīce - (Blu-ray atskaņotājs, spēļu konsole utt.)

### 1 Pievienojiet TV sound bar skaļruni, izmantojot optisko kabeli vai HDMI kabeli.

2 Ja izmantojat ārēju ierīci (piem., televizora dekodēru, Blu-ray atskaņotāju, spēļu konsoli u. c.), pievienojiet to skaņu joslai vai televizoram, izmantojot HDMI kabeli.

ⓘ Ja nepieciešams, iegādājieties HDMI kabelus, optisko kabeli vai USB pagarinātāju, lai pievienotu skaņas joslu.

3 Ja aizmugurējos skaļruņus iegādājāties atsevišķi, pievienojiet aizmugurējos skaļruņus, izmantojot skaļruņa kabeli.

Pieslēdzot aizmugurējos skaļruņus, pievienojiet melno svīttraiņo kabeli katra skaļruņa negatīvajai spaiļei un otru kabeli - katra skaļruņa pozitīvajai spaiļei.

4 Pievienojiet strāvas padevei šādā secībā: bezvadu zemfrekvences skaļrunis → aizmugurējie skaļruņi → skaņas josla. Pēc tam ieslēdziet skaņas joslu. Ja savienojums ar skaņas joslu tiek automātiski izveidots, bezvadu zemfrekvences skaļruņa un aizmugurējā skaļruņa LED indikatoru iedegas zaļā krāsā.

### 5 Izstrādājuma lietošana kopā ar TV

1 Atkārtoti nospiediet pogu **Funkcija** līdz statusa displejā parādās "OPT/HDMI ARC".

2 TV iestatījumos iestatiet izejas skaļruņi uz [HDMI ARC], [Optiskais], [LG WOWCAST], vai [Ārējais skaļrunis].

3 Ja TV ir pareizi pievienots izstrādājumam, statusa displejā ar skaņu parādīsies "OPT", "ARC", vai "E-ARC".

ⓘ Ja jums ir LG televizors, kas atbalsta WOWCAST iebūvēto funkciju, varat to savienot ar skaņu paneli bezvadu režīmā.

### 6 Izstrādājuma pievienošana viedtālrunim, izmantojot Wi-Fi

1 Savienojiet viedtālruni ar Wi-Fi.

2 Instalējiet lietotni **LG ThinQ** no Google Play vai App Store.

3 Palaidiet lietotni **LG ThinQ** un izpildiet norādījumus.

4 Izstrādājums tiks savienots ar viedtālruni, un jūs to varat kontrolēt, izmantojot lietotni **LG ThinQ**.

### 7 Ierīces pievienošana viedtālrunim, izmantojot Bluetooth

1 Viedtālrunī pieskarieties pogai **Iestatījumi** un atlasiet vienumu **Bluetooth**. Ieslēdziet **Bluetooth** funkciju.

Izslēgts >  Ieslēgts

2 Nospiediet pogu **Bluetooth savienošana pāri** . Pēc brīža statusa displejā redzēsiet "BT READY" (BT gatavs).

3 Atrodiet un atlasiet vienumu "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

4 Ja izstrādājums ir savienots ar viedtālruni, izmantojot **Bluetooth**, jūs varat redzēt, kā statusa displejs mainās no "PAIRED" (savienots pāri) → "Pievienotās Bluetooth ierīces nosaukums" → "BT".



Ja uz bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai aizmugurējā skaļruņa redzat sarkanu LED indikatoru, tas nozīmē, ka skaņas josla nav savienota ar skaļruņiem. Šajā gadījumā savienojiet tos šādā secībā.

1 Nospiediet skaņas paneļa pogu **Barošana** lai to izslēgtu.

2 Nospiediet pogu **PAIRING** (savienošana pāri) bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai aizmugurējā skaļruņa aizmugurē. Pārbaudiet, vai visas gaismas diodes mirgo zaļā krāsā.

- Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņi joprojām redzat sarkanu gaismas diodi, vēlreiz nospiediet un turiet pogu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē.

3 Nospiediet skaņas paneļa pogu **Barošana** lai paneli ieslēgtu.

4 Ja savienojums ir izveidots, uz bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai aizmugurējā skaļruņa iedegas zaļš LED indikators.

\* Lai novērstu bezvadu traucējumus, turiet skaņas joslu, zemfrekvences skaļruņi un aizmugurējos skaļruņus tālāk no ierīces (piemēram, bezvadu maršrutētāja, mikroviļņu krāsns utt.).

• Dažiem skaļruņiem skaņa var nebūt atkarīga no ievades avota. Atlasiet skaņas režīmu BASS BLAST (BASS BLAST+), lai klausītos visus skaļruņus.

- Konstrukcija un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Google Play ir Google LLC preču zīme.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį vėlesniam naudojimui. Išplėstinių funkcijų aprašymus rasti ir naudotojo vadovą atsisiųsti galite adresu <http://www.lg.com>. Tam tikra šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis nuo jūsų prietaiso.



- (A) Belaidė garso sistema  
 (B) Nuotolinio valdymo pultelio imtuvus / Būsenos ekranas  
 (C) Galiniai garsiakalbiai (įsigijamas atskirai, SPT8-S)  
 (D) Belaidis žemadažnis garsiakalbis - pastatykite jį šalia horizontaliojo garsiakalbio.  
 (E) Išorinis įrenginys - („Blu-ray“ leistuvus, žaidimų konsolė ir kt.)

### 1 Horizontalųjį garsiakalbį prie televizoriaus prijunkite optiniu kabeliu arba HDMI kabeliu.

- 2 Jei naudojate išorinį įrenginį (pvz. televizijos dekoderį (STB), „Blu-ray“ leistuvą, žaidimų konsolę ir kt.) prijunkite jį prie horizontaliojo garsiakalbio HDMI kabeliu.
- ⓘ Jei reikia, įsigykite HDMI kabelius, optinį kabelį arba USB prailginimo kabelį, kad prijungtumėte horizontalųjį garsiakalbį.
- 3 Jei galinius garsiakalbius įsigijote atskirai, prijunkite galinius garsiakalbius naudodami garsiakalbiui skirtą kabelį. Prijungdami galinius garsiakalbius, laidus su juodais dryžiais junkite prie kiekvieno garsiakalbio neigiamo gnybto, o likusius laidus prie kiekvieno garsiakalbio teigiamo gnybto.
- 4 Maitinimą prijunkite tokia tvarka: belaidis žemadažnis garsiakalbis → galiniai garsiakalbiai → horizontalusis garsiakalbis. Tuomet įjunkite horizontalųjį garsiakalbį. Kai ryšys su horizontaliuoju garsiakalbiu nustatomas automatiškai, belaidžio žemadažnio garsiakalbio ir galinio garsiakalbio diodai pradės šviesti žaliai.

### 5 Prietaiso naudojimas su televizoriumi

- 1 Spaudinėkite mygtuką **Funkcijos** iki būsenos ekrane pasirodys užrašas „OPT/HDMI ARC“.
- 2 Televizoriaus nustatymuose nustatykite išvesties garsiakalbį į [HDMI ARC], [Optinis], [LG WOWCAST] arba [Išorinis garsiakalbis].
- 3 Kai televizorius yra tinkamai prijungtas prie prietaiso, ir perduodamas garsas, būsenos ekrane bus rodomas užrašas „OPT“, „ARC“, arba „E-ARC“.
- ⓘ Jei turite LG televizorių, palaikantį integruotą WOWCAST funkciją, galite jį belaidžiu ryšiu prijungti prie garso kolonėlės.

### 6 Prietaiso prijungimas prie išmaniojo telefono naudojant „Wi-Fi“ ryšį

- 1 Prijunkite išmanųjį telefoną prie „Wi-Fi“ tinklo.
- 2 Iš „Google Play“ arba „App Store“ atsisiųskite ir įdiekite **programėlę „LG ThinQ“**.
- 3 Paleiskite **programėlę „LG ThinQ“** ir vykdykite instrukcijas.
- 4 Prietaisui prisijungus prie išmaniojo telefono, prietaisą galėsite valdyti naudodami **programėlę „LG ThinQ“**.

### 7 Prietaiso prijungimas prie išmaniojo telefono naudojant Bluetooth ryšį

- 1 Išmanijame telefone bakstelėkite mygtuką **Nustatymai** ir pasirinkite **Bluetooth**. Įjunkite funkciją **Bluetooth**.  
 ( Išjungta > Įjungta )
- 2 Paspauskite mygtuką **Bluetooth susiejimas** . Po akimirkos būsenos ekrane matysite užrašą **BT READY**.
- 3 Raskite ir pasirinkite „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX“.
- 4 Kai prietaisas prisijungs prie išmaniojo telefono naudojant **Bluetooth** ryšį, matysite, kaip užrašas būsenos ekrane pasikeis iš **PAIRED** → **prijungto Bluetooth įrenginio pavadinimas** → **“BT”**.



Jei belaidžio žemadažnio arba galinio garsiakalbio šviesos diodas šviečia raudonai, tai reiškia, kad horizontalusis garsiakalbis nėra prijungtas prie garsiakalbio. Tokiu atveju garsiakalbius prijunkite tokia tvarka.

- 1 Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** , kad jį išjungtumėte.
- 2 Paspauskite belaidžio žemadažnio arba galinio garsiakalbio nugarėlėje esantį mygtuką **PAIRING**. Patikrinkite, ar visi diodai mirksi žaliai.  
 - Jei vis dar dega belaidžio žemadažnio garsiakalbio raudonas šviesos diodas, paspauskite ir dar kartą palaikykite žemadažnio garsiakalbio nugarėlėje esantį mygtuką.
- 3 Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** , kad jį įjungtumėte.
- 4 Kai nustatomas ryšys, belaidžio žemadažnio garsiakalbio arba galinių garsiakalbių šviesos diodas švies žaliai.
- \* Išdėstykite horizontalųjį garsiakalbį, žemadažnį garsiakalbį ir galinius garsiakalbius ne mažesniu nei 1 m atstumu atokiau nuo įrenginio (pvz., belaidžio maršruto parinktuvo, mikrobangų krosnelės ir kt.), kad išvengtumėte belaidžio ryšio trukdžių.
- Atsižvelgiant į įvesties šaltinį, kai kurie garsiakalbiai gali neskambėti. Pasirinkite BASS BLAST (BASS BLAST+) garso režimą, kad klausytumėte per visus garsiakalbius.

- Išvaizda ir techninės charakteristikos gali būti keičiamos papildomai neįspėjus.
- „Google Play“ yra „Google LLC.“ prekės ženklas.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles. Juhiseid erifunktsioonide kohta vt <http://www.lg.com> või skannige QR kus on allalaaditav kasutusjuhend. Selle juhendi sisu võib osaliselt teie seadmest erineda.



- (A) Helisüsteem (D) Juhtmeta basskõlar – paigaldage helisüsteemi lähedusse.  
 (B) Kaugjuhtimise vastuvõtja / Olekukuva (E) Väline seade - (Blu-ray-mängija, mängukonsool jne)  
 (C) Tagumised kõlarid (müügil eraldi, SPT8-S)

### 1 Ühendage helisüsteem teleriga optilise kaabli või HDMI-kaabli abil.

2 Kui kasutate välist seadet (nt digiboks, Blu-ray-mängija, mängukonsool jne), ühendage seade HDMI-kaabli kaudu helisüsteemiga või teleriga.

! Vajadusel ostke ribakõlari ühendamiseks HDMI-kaablid, optiline kaabel või USB-pikenduskaabel.

3 Kui otsite tagumised kõlarid eraldi, ühendage need kõlarikaabli abil. Tagumiste kõlarite ühendamisel ühendage must triibuline kaabel iga kõlari negatiivse klemmiga ja ülejäänud kaabel iga kõlari positiivse klemmiga.

4 Ühendage toiteallikaga järgmises järjekorras: juhtmevaba basskõlar → tagumised kõlarid → helisüsteem. Lülitage helisüsteem sisse. Kui ühendus luuakse helisüsteemiga automaatselt, süttivad juhtmeta basskõlari ja tagumise kõlari LED-tuled roheliselt.

### 5 Toote teleriga kasutamine

1 Vajutage korduvalt nuppu **Funktsioon** (☰) kuni olekukuvale kuvatakse „OPT/HDMI ARC“.

2 Seadke teleri seadistuses väljundkõlari väärtuseks [HDMI ARC], [Optiline], [LG WOWCAST] või [Väline kõlar].

3 Kui teler on tootega õigesti ühendatud, kuvatakse olekunäidikul heliga „OPT“, „ARC“ või „E-ARC“.

! Kui teil on LG televiisor, mis toetab sisseehitatud WOWCAST-funktsiooni, saate selle ribakõlari külge ühendada juhtmevabalt.

### 6 Toote Wi-Fi kaudu nutitelefoniga ühendamine

1 Ühendage oma nutitelefoni Wi-Fi-ga.

2 Installige Google Play-ist või App Store-ist **rakendus LG ThinQ**.

3 Käivitage **rakendus LG ThinQ** ja järgige juhiseid.

4 Seade ühendatakse teie nutitelefoniga ja saate seda juhtida **rakendusega LG ThinQ**.

### 7 Ühendage seade Bluetoothi abil nutitelefoniga

1 Toksake oma nutitelefonis nupul **Seaded** (⚙️) ja valige **Bluetooth**. Lülitage **Bluetooth**-funktsioon sisse.  
 (🔴 väljas > 🔴 sees)

2 Vajutage nupule **Bluetoothiga sidumine** (🔗). Hetke pärast näete olekukuvale „BT READY“.

3 Leidke ja valige „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX“.

4 Kui toode on Bluetoothi kaudu ühendatud nutitelefoniga, näete olekukuva muutust „PAIRED“ → „ühendatud Bluetooth-seadme nimi“ → „BT“.



**Kui näete põlemas juhtmeta bassikõlari või tagumise kõlari punast LED-tuld, siis ei ole helisüsteem kõlaritega ühendatud.**

**Sellisel juhul ühendage need järgmises järjekorras.**

1 Väljalülitamiseks vajutage nupule **Toide** (🔌) helisüsteemil.

2 Vajutage juhtmevaba bassikõlari või tagumise kõlari tagaküljel asuval nupule **PAIRING**. Kontrollige, kas iga LED-tuli vilgub roheliselt.  
 - Kui juhtmeta bassikõlaril põleb endiselt punane LED-tuli, vajutage ja hoidke uuesti all bassikõlari tagaküljel olevat nuppu.

3 Sisselülitamiseks vajutage nupule **Toide** (🔌) helisüsteemil.

4 Kui ühendus on loodud, põleb juhtmevaba bassikõlari või tagumise kõlari roheline LED-tuli.

\* Interferentsi vältimiseks hoidke helisüsteem, basskõlar ja tagumised kõlarid seadmest (v a juhtmevaba ruuter, mikrolaineahi jne) kaugemal kui 1 m.

• Mõned kõlarid ei pruugi sõltuvalt sisendallikast heli tekitada. Valige helirežiim BASS BLAST (BASS BLAST+), et kuulata heli kõikidest kõlaritest.

- Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.
- Google Play on Google LLC kaubamärk.

Prije uporabe vašeg sustava pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za kasniju uporabu. Da biste vidjeli upute za napredne mogućnosti, posjetite stranicu <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za uporabu. Neke stavke navedene u ovom priručniku mogu se razlikovati od onih na vašem uređaju.



- (A) Soundbar zvučnik  
 (B) Prijamnik daljinskog upravljača / Zaslon statusa  
 (C) Stražnji zvučnici (prodaje se odvojeno, SPT8-S)  
 (D) Bežični niskofrekvencijski zvučnik - Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.  
 (E) Vanjski uređaj - (Blu-ray reproduktor, igraća konzola, itd.)

### 1 Spojite soundbar zvučnik na televizor optičkim kablom ili HDMI kablom.

2 Ako koristite vanjski uređaj (npr. televizijski dekodir (STB), Blu-ray player, igraća konzola itd.), spojite ga na zvučnu traku ili TV putem HDMI kabla.

ⓘ Ako je potrebno, kupite HDMI kabele, optički kabl ili USB produžni kabl kako biste povezali komplet zvučnika.

3 Ako ste kupili stražnje zvučnike odvojeno, povežite stražnje zvučnike putem kabla zvučnika. Kad spajate stražnje zvučnike, spojite crni prugasti kabl na negativni priključak svakog zvučnika, a preostali kabl na pozitivni priključak svakog zvučnika.

4 Spojite na napajanje sljedećim redoslijedom: bežični niskofrekvencijski zvučnik → stražnji zvučnici → komplet zvučnika. Tada uključite komplet zvučnika. Kada se konekcija s kompletom zvučnika automatski uspostavi, LED lampice na niskofrekvencijskom zvučniku i i od stražnji zvučnici zasvijetleće zeleno.

### 5 Uporaba proizvoda s vašim televizorom

1 Pritisnite **Funkcijski** (☰) gumb opetovano dok se na zaslonu statusa ne pojavi „OPT/HDMI ARC“.

2 U postavkama televizora postavite izlazni zvučnik na [HDMI ARC], [Optički], [LG WOWCAST], ili [Vanjski zvučnik].

3 Kada je televizor ispravno spojen na proizvod, na zaslonu statusa pojavit će se „OPT“, „ARC“, ili „E-ARC“, uz zvuk.

ⓘ Ako imate LG TV koji podržava ugrađenu funkciju WOWCAST, možete ga bežično povezati sa soundbarom.

### 6 Povezivanje proizvoda s pametnim telefonom putem Wi-Fi veze

1 Povežite pametni telefon na Wi-Fi vezu.

2 Instalirajte **aplikaciju LG ThinQ** s Google Play ili App Store trgovine.

3 Pokrenite **aplikaciju LG ThinQ** i slijedite upute.

4 Proizvod će se povezati s vašim pametnim telefonom, a proizvodom možete upravljati pomoću **aplikacije LG ThinQ**.

### 7 Povezivanje proizvoda s pametnim telefonom putem Bluetooth veze

1 Dodirnite gumb **Postavke** (⚙️) na pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju.  
 (🔌 Isključeno > 🔌 Uključeno)

2 Pritisnite gumb **uparivanje Bluetooth** (🔗). Ubrzo ćete vidjeti „BT READY“ na zaslonu statusa.

3 Pronađite i odaberite „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX“.

4 Kada je proizvod s vašim pametnim telefonom povezan putem **Bluetooth** veze, vidjet ćete sljedeću promjenu zaslona statusa „PAIRED“ → „Naziv povezanog Bluetooth uređaja“ → „BT“.



**Ako vidite crvenu LED na bežičnom niskofrekvencijskog zvučnika ili stražnjeg zvučnika, to znači da komplet zvučnika nije povezan na zvučnike. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.**

1 Pritisnite gumb za **Napajanje** (🔌) na soundbar zvučniku da biste ga isključili.

2 Pritisnite gumb za **PAIRING** na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika ili stražnjeg zvučnika. Provjerite da li svaka od LED žarulja trepti zelenom bojom.

- Ako i dalje na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku vidite crveno LED svjetlo, ponovno pritisnite i zadržite gumb na stražnjoj strani niskofrekvencijskog zvučnika.

3 Pritisnite gumb za **Napajanje** (🔌) na soundbar zvučniku da biste ga uključili.

4 Kada se veza uspostavi, vidjet ćete zeleno LED svjetlo na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku ili stražnjem zvučniku kako se pali.

✳️ Držite komplet zvučnika, niskofrekvencijski zvučnik i stražnje zvučnike i dalje od uređaja (primjerice bežični usmjerivač, mikrotalasna peć itd.) više od 1 m da bi se spriječila bežične interferencije.

• Neki zvučnici možda neće ispustiti zvuk ovisno o izvoru umetanja. Odaberite način zvuka BASS BLAST (BASS BLAST+) kako biste slušali kroz sve zvučnike.




- Izvedba i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.
- Google Play je zaštitni znak Google LLC.

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik pre nego što počnete da koristite uređaj, i da ga sačuvate za kasniju upotrebu.

Za korišćenje naprednih funkcija posetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kod a zatim preuzmite Priručnik za vlasnike. Nešto od sadržaja u ovom priručniku se može razlikovati od vašeg proizvoda.





- (A) Soundbar  
 (B) Prijemnik za daljinski upravljač / Ekran statusa  
 (C) Zadnji zvučnici (prodaje se odvojeno, SPT8-S)  
 (D) Bežični Subwoofer - Instalirajte ga u blizini soundbar zvučnika.  
 (E) Spoljašnji uređaj - (blu-ray uređaj, gaming konzola itd.)

- 1 Povežite soundbar zvučnik sa svojim TV-om putem optičkog kabela ili HDMI kabela.
- 2 Ako koristite vanjski uređaj (npr. TV dekodler (STB), Blu-ray plejer, konzolu za igre, itd.), povežite ga na Soundbar ili na TV preko HDMI kabela.
  - ① Ako je potrebno, kupite kablove HDMI, optički kabl ili USB produžni kabl da biste povezali Soundbar.
- 3 Ako ste zadnje zvučnike kupili zasebno, povežite zadnje zvučnike preko kabela za zvučnik. Kada povezujete stražnje zvučnike, povežite zadnji prugasti kabl na negativni terminal svakog zvučnika a preostali kabl na pozitivni terminal svakog zvučnika.
- 4 Povežite na napajanje sledećim redosledom: bežični subwoofer → zadnji zvučnici → soundbar. Zatim, uključite soundbar. Kada se veza automatski uspostavi sa soundbarom, LED diode na bežičnom sabvuferu i zadnjem zvučniku će svetleti zeleno.
- 5 Korišćenje proizvoda s vašim TV-om
  - ① Pritisnite **Funkcijsko dugme**  više puta dok se "OPT/HDMI ARC" ne pojavi na ekranu statusa.
  - ② Na postavkama TV-a, postavite izlazni zvučnik na [HDMI ARC], [Optičko], [LG WOWCAST], ili [Spoljašnji zvučnik].
  - ③ Kada je TV ispravno povezan s proizvodom, "OPT", "ARC", ili "E-ARC" će se pojaviti na ekranu statusa sa zvukom.
  - ④ Ako imate LG televizor koji podržava ugrađenu funkciju WOWCAST, TV možete bežično povezati sa soundbarom.
- 6 Povezivanje proizvoda na vaš pametni telefon putem bežične mreže
  - ① Povežite svoj pametni telefon na bežičnu mrežu.
  - ② Instalirajte **aplikaciju LG ThinQ** iz Google Play ili App Store.
  - ③ Pokrenite **aplikaciju LG ThinQ** i pratite uputstva.
  - ④ Uređaj će se povezati s vašim pametnim telefonom i možete kontrolisati proizvod s **aplikacijom LG ThinQ**.
- 7 Povezivanje uređaja na vaš pametni telefon putem Bluetooth-a
  - ① Dodirnite dugme **Postavke**  na svom pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite funkciju **Bluetooth**.  
 Isključeno >  Uključeno
  - ② Pritisnite dugme **Bluetooth uparivanje** . Nakon jednog trenutka videćete "BT READY" na ekranu statusa.
  - ③ Pronađite i izaberite "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".
  - ④ Kada je proizvod povezan s vašim pametnim telefonom putem **Bluetooth-a**, možete da vidite da se ekran statusa menja iz "PAIRED" → "Naziv uređaja povezanog na Bluetooth" → "BT".



**Ako vidite crvenu LED diodu na bežičnom sabvuferu ili zadnjem zvučniku, to znači da soundbar nije povezan sa zvučnicima. U tom slučaju, povežite ih sledećim redosledom.**

- ① Pritisnite dugme **Napajanje**  na Soundbar-u za njegovo gašenje.
- ② Pritisnite dugme **PAIRING** na zadnjoj strani bežičnog sabvufera ili zadnjeg zvučnika. Proverite da li svaka LED lampica treperi zeleno.  
 - Ako i dalje vidite crvenu LED lampicu bežičnog subwoofera, ponovo pritisnite i držite dugme na stražnjoj strani subwoofera.
- ③ Pritisnite dugme **Napajanje**  na Soundbar-u za njegovo paljenje.
- ④ Kada se veza uspostavi, videćete da se upali zelena LED lampica na bežičnom sabvuferu ili zadnjem zvučniku.
- \* Držite soundbar, subwoofer i zadnje zvučnike dalje od uređaja (npr. bežični ruter, mikrotalasna peč itd.) više od 1 metra da bi se sprečile bežične interferencije.
  - Neki zvučnici možda neće proizvoditi zvuk u zavisnosti od ulaznog izvora. Izaberite režim zvuka BASS BLAST (BASS BLAST+) da biste slušali preko svih zvučnika.

- Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.
- Google Play je žig korporacije Google LLC.

Преди да използвате вашата система, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

За да прегледате инструкциите за разширените функции, посетете адрес <http://www.lg.com> или сканирайте QR кода и след това изтеглете Ръководството на потребителя. Част от съдържанието в настоящото ръководство може да се различава от вашия продукт.



- |   |  |
|---|--|
| <p>(A) Звукова колона</p> <p>(B) Приемник за дистанционно управление / Дисплей за състоянието</p> <p>(C) Задни високоговорители (продават се отделно, SPT8-S)</p> | <p>(D) Безжичен субуфер - Монтирайте го в близост до звуковата колона.</p> <p>(E) Външно устройство - (Blu-ray плейър, игрова конзола и др.)</p> |
|---|--|

### 1 Свържете звуковата колона към вашия телевизор чрез оптичен кабел или HDMI кабел.

2 Ако използвате външно устройство (напр. телевизионен декодер (STB), Blu-ray плейър, игрова конзола и др.), свържете го към звуковата колона или към телевизора чрез HDMI кабел.

① Ако е необходимо, закупете HDMI кабели, оптичен кабел или USB удължителен кабел, за да свържете звуковата колона.

3 Ако сте закупили задните високоговорители отделно, свържете задните високоговорители чрез кабел за високоговорители. Когато свързвате задните високоговорители, свържете кабела на черни ивици към отрицателния извод на всеки високоговорител, а останалата част от кабела към положителния извод на всеки високоговорител.

4 Свържете към захранването в следния ред: безжичен субуфер → задни високоговорители → звукова колона. След това включете звуковата колона. Когато автоматично се установи връзка със звуковата колона, светодиодните индикатори на безжичния субуфер и задния високоговорител ще светнат в зелен цвят.

### 5 Използване на продукта с вашия телевизор

① Натиснете **функционалния** бутон неколкратно, докато на дисплея за състоянието не се появи „**OPT/HDMI ARC**“.

② В настройките на телевизора задайте изходния високоговорител на [HDMI ARC], [Оптичен], [LG WOWCAST], или [Външен високоговорител].

③ Когато телевизорът е свързан по правилен начин към продукта, на дисплея за състоянието със звуков сигнал ще се покаже „**OPT**“, „**ARC**“ или „**E-ARC**“.

① Ако имате телевизор LG, който поддържа вградената функция WOWCAST, можете да го свържете към звуковата колона безжично.

### 6 Свързване на продукта към вашия смартфон чрез Wi-Fi

① Свържете вашия смартфон към Wi-Fi.

② Инсталирайте **приложението LG ThinQ** от Google Play или App Store.

③ Стартирайте **приложението LG ThinQ** и следвайте инструкциите.

④ Продуктът ще се свърже с вашия смартфон и можете да управлявате продукта с **приложението LG ThinQ**.

### 7 Свързване на устройството към вашия смартфон чрез Bluetooth

① Докоснете бутона **Настройки** на вашия смартфон и изберете **Bluetooth**. Включете функцията **Bluetooth**. ( Изкл. > Вкл.)



② Натиснете бутона **Bluetooth сдвояване** . След малко ще видите „**BT READY**“ на дисплея за състоянието.

③ Намерете и изберете „LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX“.

④ Когато продуктът е свързан към вашия смартфон чрез **Bluetooth**, можете да видите промяна на надписа върху дисплея за състоянието от „**PAIRED**“ → „**Име на свързано Bluetooth устройство**“ → „**BT**“.



**Ако виждате светодиода в червен цвят върху безжичния субуфер или задния високоговорител, това означава, че звуковата колона не е свързана към високоговорителите. В този случай свържете ги в следния ред.**

- ① Натиснете Бутон **Вкл./Изкл.**  върху звуковата колона, за да я изключите.
  - ② Натиснете бутона **PAIRING** върху задната част на безжичния субуфер или задния високоговорител. Проверете дали всеки светодиода преминава в зелен цвят.
    - Ако все още виждате червен светодиода върху безжичния субуфер, натиснете и задръжте отново бутона на задната част на субуфера.
  - ③ Натиснете Бутон **Вкл./Изкл.**  върху звуковата колона, за да я включите.
  - ④ Когато връзката е установена, ще видите светодиоден индикатор в зелен цвят върху безжичния субуфер или задния високоговорител да свети.
- ⚡ Дръжте звуковата колона, субуфера и задните говорители отдалечени от устройството (напр. безжичен рутер, микровълнова фурна и др.) на повече от 1 м, за да предотвратите безжични смущения.
  - Някои високоговорители може да не издават звук в зависимост от входящия източник. Изберете режим на звука BASS BLAST (BASS BLAST+), за да слушате през всички високоговорители.

- Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предизвестие.
- Google Play е търговска марка на Google LLC.

## МАКЕДОНСКИ Инсталирање и користење на производот

Ве молиме прочитајте го внимателно ова упатство пред да почнете да го користите вашиот уред и зачувајте го за информации во иднина.

За да ги видете упатствата за напредните можности, посетете ја <http://www.lg.com> или скенирајте го QR кодот, а потоа преземете го Упатството за корисникот. Некоја од содржините во овој прирачник може да се разликува од вашиот производ.



- (A) Звучник во вид на лента
- (B) Приемник за далечински управувач / Екран за статус
- (C) Задни звучници (се продава одделно, SPT8-S)
- (D) Безжичен субвуфер - Инсталирајте го блиску до звучникот во вид на лента.
- (E) Надворешен уред - (Blu-ray репродуктор, конзола за играње и сл.)

### 1 Поврзете го звучникот во вид на лента на вашиот ТВ преку оптички кабел или HDMI кабел.


2 Ако користите надворешен уред (пр. телевизиски декодер (STB), Blu-ray плеер, конзола за игри итн.), поврзете го на лентата за звук или на телевизорот преку HDMI кабел.

1 Ако е потребно, купете HDMI кабли, оптички кабел или УСБ продолжен кабел за да го поврзете soundbar-звучникот.

3 Ако сте ги купиле задните звучници одделно, поврзете ги со помош на кабел за звучници. Кога ги поврзувате задните звучници, поврзете го кабелот со црни ленти на негативниот терминал на секој звучник, а преостанатиот кабел на позитивниот терминал на секој звучник.

4 Поврзете го напојувањето по следниов редослед: безжичен сабвуфер → задни звучници → звучна лента. Потоа, вклучете ја звучната лента. Кога поврзувањето автоматски се воспоставува со звучната лента, LED диодите на безжичниот сабвуфер и на задните звучници ќе светат зелено.

### 5 Користење на производот со вашиот ТВ

1 Притискајте го копчето **Функција**  неколку пати додека "**ОПТ/HDMI ARC**" не се појави на екранот за статус.

2 На поставките на вашиот ТВ, поставете го излезниот звучник на [HDMI ARC], [Оптички], [LG WOWCAST], или [Надворешен звучник].

3 Кога ТВ е правилно поврзан со производот, "**ОПТ**", "**ARC**", или "**E-ARC**" ќе се појави на екранот за статус со звук.

1 Ако имате телевизор LG што ја поддржува вградената функција WOWCAST, можете безжично да го поврзете со soundbar-звучникот.

### 6 Поврзување на производот со вашиот pameten телефон преку Wi-Fi




1 Поврзете го вашиот pameten телефон на Wi-Fi.


2 Инсталирајте ја **апликацијата LG ThinQ** од Google Play или од App Store.

3 Вклучете ја **апликацијата LG ThinQ** и следете ги упатствата.

4 Производот ќе се поврзе со вашиот pameten телефон и ќе може да го контролирате производот со **апликацијата LG ThinQ**.

### 7 Поврзете ја единицата на вашиот pameten телефон преку Bluetooth

1 Допрете го копчето **Поставки**  на вашиот pameten телефон и изберете **Bluetooth**. Вклучете ја **Bluetooth** функцијата. (  **Исклучено** >  **Вклучено** )



2 Притиснете го копчето **Bluetooth Спари** . За кратко, ќе видите "**BT READY**" на екранот за статус.

3 Најдете и одберете "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

4 Кога производот е поврзан на вашиот pameten телефон преку **Bluetooth**, може да видите како се менува екранот за статус од "**PAIRED**" → "**Име на поврзан Bluetooth уред**" → "**BT**".



Ако видите црвено LED светло на безжичниот сабвуфер или задниот звучник, тоа значи дека звучната лента не е поврзана со звучниците. Ако се случи ова, поврзете ги по следниот редослед.

- ① Притиснете го копчето **Напојување**  на звучникот во вид на лента за да го исклучите.
  - ② Притиснете го копчето **PAIRING** на задниот дел од безжичниот сабвуфер или задниот звучник. Проверете дали секој LED трепка зелено.
    - Ако сè уште гледате црвено LED на безжичниот сабвуфер, притиснете го и задржете го копчето на задниот дел на сабвуферот повторно.
  - ③ Притиснете го копчето **Напојување**  на звучникот во вид на лента за да го вклучите.
  - ④ Кога ќе се воспостави поврзување, ќе се вклучи зелено LED светло на безжичниот сабвуфер или задниот звучник.
- ★ Чувајте ги звучната лента, сабвуферот и задните звучници подалеку од уредот (на пр. безжичен насочувач, микробранова печка и др.) подалеку од 1 м за да спречите безжична интерференција.
  - Некои звучници може да не прават звук во зависност од изворот на внес. Изберете BASS BLAST (BASS BLAST+) режим на звук за да слушате преку сите звучници.

- Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходно известување.
- Google Play е заштитен знак на Google LLC.

## SLOVENŠČINA Namestitev in uporaba izdelka

Pred začetkom uporabe kompleta pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo. Za ogled navodil glede naprednih nastavitvev obiščite <http://www.lg.com> ali poskenirajte kodo QR in prevzemite priročnik. Del vsebine iz tega priročnika se morda razlikuje od vašega izdelka.



- (A) Zvočniški modul
- (B) Sprejemnik daljinskega upravljalnika / prikaz statusa
- (C) Zadnja zvočnika (na prodaj ločeno, SPT8-S)
- (D) Brezžični nizkofrekvenčni zvočnik - namestite ga v bližino zvočniškega modula.
- (E) Zunanja naprava - (predvajalnik Blu-ray, igralna konzola itd.)

**1 Zvočniški modul s svojim televizorjem povežite prek optičnega kabla ali kabla HDMI.**  
**2** Če uporabljate zunanjo napravo (npr. sprejemnik Set-top box, predvajalnik Blu-ray, igralna konzola itd.), jo s kablom HDMI povežite z zvočno vrstico ali televizorjem.

ⓘ Za priključitev zvočniškega modula po potrebi kupite kabl HDMI, optični kabl ali podaljševalni kabl USB.

**3** Če ste zadnje zvočnike kupili posebej, jih povežite prek kabla za zvočnike. Pri povezovanju zadnjih zvočnikov, črn črtasti kabl priključite na negativni priključek vsakega zvočnika in drugi kabl na pozitivni priključek vsakega zvočnika.

**4** Priključite na napajanje v naslednjem vrstnem redu: brezžični nizkofrekvenčni zvočnik → zadnja zvočnika → zvočniški modul. Nato vklopite zvočniški modul. Ko se povezuje z zvočniškim modulom samodejno vzpostavi, na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku in zadnjem zvočniku LED-lučke zasvetijo zeleno.

**5 Uporaba izdelka z vašim televizorjem**

① Večkrat pritisnite gumb **Function** (☰), da se na prikazu statusa pojavi »OPT/HDMI ARC«.

② V nastavitvah svojega televizorja nastavite izhodni zvočnik na [HDMI ARC], [optično], [LG WOWCAST] ali [zunanji zvočnik].

③ Ko je televizija pravilno povezana z izdelkom, se bo na prikazu statusa skupaj z zvokom pojavil »OPT«, »ARC« ali »E-ARC«.

ⓘ Če imate LG-jev televizor, ki podpira vgrajeno funkcijo WOWCAST, ga lahko brezžično povežete z zvočno vrstico.

**6 Povezava izdelka s pametnim telefonom prek Wi-Fi**

① Svoj pametni telefon povežite z Wi-Fi.

② Iz trgovine Google Play ali App Store namestite aplikacijo **LG ThinQ**.

③ Aplikacijo **LG ThinQ** zaženite in sledite navodilom.

④ Izdelek se bo povezal z vašim pametnim telefonom in ga boste zdaj lahko upravljali prek aplikacije **LG ThinQ**.

**7 Povezava enote s pametnim telefonom prek Bluetootha**

① Na svojem pametnem telefonu se dotaknite gumba **Settings** (⚙️) in izberite **Bluetooth**. Vključite funkcijo **Bluetooth**.  
( Izklop >  Vklop)

② Pritisnite gumb **Bluetooth seznanjanje** (🔍). Kmalu se bo nato na prikazu statusa pojavil »BT READY«.

③ Poiščite in izberite »LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX«.

④ Potem, ko je izdelek z vašim pametnim telefonom povezan prek **Bluetootha**, boste videli spremembo prikaza statusa iz »PAIRED« → »Ime povezane naprave Bluetooth« → »BT«.



Če na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku ali zadnjem zvočniku opazite rdečo LED-lučko, to pomeni, da zvočniški modul ni povezan z zvočniki. V tem primeru jih povežite po naslednjem vrstnem redu.

① Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Napajanje** (⏻), da ga izklopite.

② Pritisnite gumb **PAIRING** na zadnji strani brezžičnega nizkofrekvenčnega zvočnika ali zadnjega zvočnika. Preverite, če vsaka LED-lučka utripa zeleno.

- Če je LED-lučka še vedno rdeča, gumb na zadnji strani nizkofrekvenčnega zvočnika znova pritisnite in zadržite.

③ Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Napajanje** (⏻), da ga vklopite.

④ Ko je povezava vzpostavljena, boste na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku ali zadnjem zvočniku videli zasvetiti zeleno LED-lučko.

⚠️ Zvočniški modul, nizkofrekvenčni zvočnik in zadnja zvočnika naj bodo najmanj 1 m oddaljeni od drugih naprav (npr. brezžičnega usmerjevalnika, mikrovalovne pečice itd.), da preprečite motnje brezžične povezave.

• Odvisno od vhodnega vira nekateri zvočniki morda ne oddajajo zvoka. Za poslušanje zvoka prek vseh zvočnikov izberite zvočni način BASS BLAST (BASS BLAST+).

- Oblika in specifikacije se lahko kadarkoli in brez opozorila spremenijo.
- Google Play je blagovna znamka družbe Google LLC.

Ju lutem, lexojeni me kujdes këtë manual para se të përdorni pajisjen tuaj dhe mbajeni atë për referencë në të ardhmen.

Për të lexuar udhëzimet për karakteristikat e përparuara, vizitoni faqen: <http://www.lg.com> ose skanoni kodin "QR" dhe shkarkoni "Manualin e përdoruesit". Një pjesë e përmbajtjes së këtij udhëzuesi mund të jetë e ndryshme për produktin tuaj.



- (A) Boksi horizontal  
 (B) Telekomanda e marrësis/ekrani i statusit  
 (C) Altoparlantët e prapmë (shitet ndaras, SPT8-S)  
 (D) Nën-altoparlant pa tel - Instaloheni pranë boksit horizontal.  
 (E) Pajisje të jashtme - (lexues "Blu-ray", konsol lojërash, etj.)

### 1 Lidhni boksën horizontale me televizorin tuaj nëpërmjet një kabloje optike ose kablos HDMI.

2 Nëse jeni duke përdorur ndonjë pajisje të jashtme (p.sh. dekoder, luajtës Blu-ray, tastierë lojërash, etj.), lidhni atë me boksën horizontale ose me televizorin nëpërmjet një kabloje HDMI.

① Nëse është e nevojshme, blini kablo HDMI, një kablo optike ose një kablo zgjatues USB për të lidhur boksën horizontale.

3 Nëse i keni blerë altoparlantët e pasmë veçmas, lidhni altoparlantët e pasmë nëpërmjet një kabloje të altoparlantëve. Kur lidhni altoparlantët e pasmë, lidhni kabllo me vija të zeza në terminalin negativ të secilit altoparlant dhe kabllo në mbetur në terminalin pozitiv të secilit altoparlant.

4 Lidhu me energjinë sipas rendit të mëposhtëm: subwoofer me valë → altoparlantët e pasmë → shiriti i zërit. Pastaj, aktivizoni shiritin e zërit. Kur lidhja vendoset automatikisht me shiritin e zërit, LED-të në subwoofer me valë dhe në altoparlantët e pasmë do të ndizen në të gjelbër.

### 5 Përdorimi i produktit me televizorin tuaj

① Shtypni butonin **Funksioni**  disa herë derisa të shfaqet opsioni "OPT/HDMI ARC" në ekranin e statusit.

② Në cilësimet e televizorit tuaj, caktoni modalitetin e altoparlantit dalës në "[HDMI ARC]", "[Optik]", "[LG WOWCAST]" ose "[Altoparlant i jashtëm]".

③ Kur televizori të jetë lidhur në mënyrën e duhur me produktin, opsionet "OPT", "ARC", ose "E-ARC" do të shfaqen në ekranin e statusit, të shoqëruara nga një tingull.

① Nëse keni një televizor LG që mbështet funksionin e integruar WOWCAST, ju mund ta lidhni atë me panelin e sistemit audio me valë.

### 6 Lidhja e produktit me smartfonin tuaj përmes rrjetit me valë (Wi-Fi)



① Lidhni smartfonin me rrjetin me valë.


② Instaloni aplikacionin "LG ThinQ", të cilin mund ta shkarkoni nga platforma "Google Play" ose "App Store".

③ Hapni aplikacionin "LG ThinQ" dhe ndiqni udhëzimet.

④ Produkti do të lidhet me smartfonin tuaj. Ju do të mund ta kontrolloni produktin nga aplikacioni "LG ThinQ".

### 7 Lidhja e njësive me smartfonin përmes blututhit

① Prekni butonin **Cilësimet**  në smartfonin tuaj dhe përzgjidhni opsionin **Bluetooth**. Aktivizoni opsionin **Bluetooth**.  
 (  Çaktivizuar >  Aktivizuar )


② Shtypni butonin e lidhjes me Bluetooth-in **Bluetooth pair** . Pas një çasti, do të shihni mesazhin "BT READY" në ekranin e statusit.

③ Gjeneroni dhe zgjidhni "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

④ Kur produkti të lidhet me smartfonin tuaj nëpërmjet opsionit **Bluetooth**, ju do të shihni që ekranin e statusit do të ndryshojë nga "PAIRED" → "Emri i pajisjes së lidhur me blututh" → "BT".




Nëse shihni një LED të kuq në subwooferin me valë ose në altoparlantët e pasmë, kjo do të thotë që shiriti i zërit nuk është i lidhur me altoparlantët. Nëse është kështu, lidhni pajisjet sipas kësaj radhe.

① Shtypni butonin e "Ndezjes/fikjes"  në boksën horizontale për ta fikur atë.

② Shtypni **PAIRING** butonin në pjesën e pasme të subwooferit me valë ose të altoparlantit të pasmë. Kontrolloni nëse secila llambë LED pulson dritë jeshile.

- Nëse vazhdoni të shihni llambën e kuqe LED të ndezur në nënvuferin me valë, shtypni dhe mbani shtypur përsëri butonin prapa nënvuferit.

③ Shtypni butonin e "Ndezjes/fikjes"  në boksën horizontale për ta ndezur atë.

④ Kur të vendoset lidhja, do të shihni një dritë LED jeshile në subwoofer me valë ose në altoparlantët e pasmë të ndezur.

✱ Mbajeni shiritin e zërit, subwooferin dhe altoparlantët e pasmë larg pajisjes (p.sh. ruteri me valë, furra me mikrovalë, etj.) mbi 1 m për të parandaluar ndërhyrjen me valë.

• Në varësi të burimit të sinjalit hyrës, disa altoparlantë mund të mos lëshojnë sinjal. Përzgjidhni modalitetin BASS BLAST (BASS BLAST+) të zërit për t'i dëgjuar tingujt nga të gjithë altoparlantët.

- Dizajni dhe specifikimet pësojnë ndryshime pa njoftim paraprak.
- "Google Play" është markë tregtare e kompanisë "Google LLC".

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe. Za pregled uputstava za napredne funkcije posjetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za upotrebu. Neki od sadržaja u ovom priručniku mogu se razlikovati od onog na vašem uređaju.



- (A) Soundbar zvučnik
- (B) Prijemnik daljinskog upravljača / Ekran statusa
- (C) Zadnji zvučnici (prodaje se odvojeno, SPT8-S)
- (D) Bežični Subwoofer – Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.
- (E) Vanjski uređaj – (Blu-ray plejer, igraća konzola, itd.)

### 1 Spojite soundbar na vaš TV optičkim kablom ili HDMI kablom.

2 Ako koristite vanjski uređaj (npr. televizijski dekoder (STB), Blu-ray plejer, igraća konzola, itd.), povežite ga na soundbar ili na TV preko HDMI kabla.

ⓘ Ako je potrebno, kupite HDMI kablove, optički kabl ili USB produžni kabl za povezivanje soundbara.

3 Ako ste zadnje zvučnike kupili zasebno, povežite zadnje zvučnike preko kabla za zvučnik. Kada povezujete stražnje zvučnike, povežite zadnji prugasti kabl na negativni terminal svakog zvučnika a preostali kabl na pozitivni terminal svakog zvučnika.

4 Povežite na napajanje sledećim redosledom: bežični subwoofer → zadnji zvučnici → soundbar. Zatim, uključite soundbar. Kada se veza automatski uspostavi sa soundbarom, LED diode na bežičnom sabvuferu i zadnjem zvučniku će svetleti zeleno.

### 5 Korištenje proizvoda s vašim TV-om

1 Kontinuirano pritisnite **Funkcijsko** (Ⓜ) dugme dok se na ekranu statusa ne pojavi „**OPT/HDMI ARC**“.

2 Na postavkama vašeg TV-a izlazni zvučnik postavite na [HDMI ARC], [Optički], [LG WOWCAST], ili [Vanjski zvučnik].

3 Kada TV ispravno spojite na proizvod, na ekranu statusa će se uz zvuk pojaviti „**OPT**“, „**ARC**“, ili „**E-ARC**“.

ⓘ Ako imate LG televizor koji podržava ugrađenu funkciju WOWCAST, TV možete bežično povezati sa soundbarom.

### 6 Povezivanje proizvoda s vašim pametnim telefonom preko Wi-Fi veze

1 Povežite vaš pametni telefon na Wi-Fi.

2 Instalirajte **aplikaciju LG ThinQ** sa Google Play ili App Store prodavnice.

3 Pokrenite **aplikaciju LG ThinQ** i pratite uputstva.

4 Proizvod će se povezati s vašim pametnim telefonom i onda ga možete kontrolisati uz pomoć **aplikacije LG ThinQ**.

### 7 Povezivanje proizvoda s vašim pametnim telefonom preko Bluetooth veze

1 Dodirnite dugme **Postavke** (Ⓜ) na vašem pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. (Ⓛ Isključeno > Ⓧ Uključeno)

2 Pritisnite dugme **Uparivanje Bluetooth** (Ⓜ). Ubrzo ćete na ekranu statusa vidjeti „**BT READY**“.

3 Pronađite i izaberite „**LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX**“.

4 Kada je proizvod na vaš pametni telefon spojen preko **Bluetooth** veze, vidjet ćete promjenu na ekranu statusa kako slijedi: „**PAIRED**“ → „**Ime povezanog Bluetooth uređaja**“ → „**BT**“.



**Ako vidite crvenu LED diodu na bežičnom sabvuferu ili zadnjem zvučniku, to znači da soundbar nije povezan sa zvučnicima. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.**

1 Pritisnite dugme za **Napajanje** (Ⓜ) na soundbar zvučniku da biste ga isključili.

2 Pritisnite dugme **PAIRING** na zadnjoj strani bežičnog sabvufera ili zadnjeg zvučnika. Provjerite da li svaka od LED lampica trepti zelenom bojom.

- Ako i dalje vidite da gori crvena LED lampica na bežičnom subwooferu, ponovo pritisnite i zadržite dugme na pozadini subwoofera.

3 Pritisnite dugme za **Napajanje** (Ⓜ) na soundbar zvučniku da biste ga uključili.

4 Kada se veza uspostavi, videćete da se upali zelena LED lampica na bežičnom sabvuferu ili zadnjem zvučniku.

\* Držite soundbar, subwoofer i zadnje zvučnike dalje od uređaja (npr. bežični ruter, mikrotalasna peč itd.) više od 1 metra da bi se sprečile bežične interferencije.

• Neki zvučnici možda neće zvuk ovisiti o ulaznom izvoru. Odaberite način zvuka **BASS BLAST** (BASS BLAST+) da biste preslušavali sve zvučnike.

- Dizajn i specifikacije mogu biti promijenjeni bez prethodne najave.
- Google Play je zaštitni znak kompanije Google LLC.

## Att installera och använda produkten

Läs igenom dessa instruktioner innan produkten tas i bruk och spara dem för framtida referens. För att se instruktionerna för avancerade funktioner, besök <http://www.lg.com> eller skanna QR-koden och ladda sedan ner användarinstruktionerna. Viss information i denna bruksanvisning kan skilja sig från din enhet.



- (A) Soundbar
- (B) Fjärrkontrollmottagare/statusdisplay
- (C) Bakre högtalare (säljs separat, SPT8-S)
- (D) Trådlös subwoofer – Installera den nära soundbaren.
- (E) Extern enhet – (Blu-ray-spelare, spelkonsol m.m.)

### 1 Anslut soundbaren till din tv via en optisk kabel eller en HDMI-kabel.

2 Om du använder en extern enhet (t.ex. Set-topbox STB, Blu-ray-spelare, spelkonsol osv.), anslut den till soundbaren eller till tv:n via en HDMI-kabel.

① Om det behövs, köp HDMI-kabel, en optisk kabel eller en USB-förlängningskabel för att ansluta soundbaren.

3 Om du köpte de bakre högtalarna separat, anslut de bakre högtalarna via en högtalarkabel. När du ansluter de bakre högtalarna ansluter du den svarta randiga kabeln till minusterminalen på varje högtalare och den återstående kabeln till plusterminalen på varje högtalare.

4 Anslut till ström i följande ordning: trådlös subwoofer → bakre högtalare → soundbar. Starta sedan soundbaren. När anslutningen automatiskt upprättats till soundbaren kommer lysdioderna på den trådlösa subwoofern och de bakre högtalarna att lysa grönt.

### 5 Använda produkten med din tv

① Tryck på **Funktion** (☺) upprepade gånger tills "OPT/HDMI ARC" visas på statusdisplayen.

② Ställ in utgångshögtalare på [HDMI ARC], [Optisk], [LG WOWCAST] eller [Extern högtalare] på tv:ns inställningar.

③ När tv:n är ordentligt ansluten till produkten, visas "OPT", "ARC", eller "E-ARC" på statusdisplayen med ett ljud.

④ Om du har en LG TV som stöder den inbyggda WOWCAST-funktionen kan du ansluta den till soundbaren trådlöst.

### 6 Ansluta produkten till din smartphone via wifi

① Anslut din smartphone till wifi.

② Installera **LG ThinQ**-appen från Google Play eller App Store.

③ Kör **LG ThinQ**-appen och följ instruktionerna.

④ Produkten ansluts till din smartphone och du kan styra produkten med **LG ThinQ**-appen.

### 7 Ansluta produkten till din smartphone via Bluetooth

① Klicka på **Inställningar** (⚙️) på din smartphone och välj **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funktionen. (☺️ Av > ☺️ På)

② Tryck på **Bluetooth parning** (🔗)-knappen. Efter en stund ser du "BT READY" på statusdisplayen.

③ Hitta och välj "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

④ När produkten är ansluten till din smartphone via **Bluetooth**, kan du se att statusdisplayen ändras från "PAIRED" → "Namnet på ansluten Bluetooth-enhet" → "BT".



Om du ser en röd LED på den trådlösa subwoofern eller bakhögtalarna betyder det att soundbaren inte är ansluten till högtalarna. Om så är fallet, anslut dem i följande ordning.

① Tryck på **strömbrytaren** (⏻) på soundbaren för att stänga av den.

② Tryck på **PAIRING**-knappen på baksidan av den trådlösa subwoofern eller de bakre högtalarna. Kontrollera om varje lysdiod blinkar grönt.

- Om du fortfarande ser en röd lysdiod på den trådlösa subwoofern, tryck på och håll ner knappen på baksidan av subwoofern igen.

③ Tryck på **strömbrytaren** (⏻) på soundbaren för att sätta på den.

④ När anslutningen har upprättats tänds en grön LED-lampa på den trådlösa subwoofern eller de bakre högtalarna.

\* Håll soundbaren, subwoofern och de bakre högtalarna på ett avstånd över 1 m från andra enheter (t.ex. trådlös router, mikrovågsugn etc.) för att förhindra trådlös störning.

• Vissa högtalare kanske inte avger ljud beroende på ingångskällan. Välj BASS BLAST (BASS BLAST+) -ljudläge för att lyssna genom alla högtalare.

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Google Play är ett varumärke som tillhör Google LLC.

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug af lydbylæken, og gem den til senere brug. For at se instruktionerne til avancerede funktioner, kan du besøge <http://www.lg.com> eller scanne QR-kode, og derefter downloade brugervejledningen. Noget af indholdet i denne vejledning kan muligvis variere fra din enhed.



- (A) Lydbylæke  
 (B) Fjernbetjeningsmodtager / Statusvisning  
 (C) Baghøjtalere (sælges separat, SPT8-S)  
 (D) Trådløs subwoofer - Installer den tæt på lydbylæken.  
 (E) Ekstern enhed - (Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.)

### 1 Tilslut lydbylæken til dit tv via et optisk kabel eller et HDMI-kabel.

- 2 Hvis du bruger en ekstern enhed (f.eks. Set-top-boks (STB), Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.), tilslut den til lydbylæken eller til tv'et via et HDMI-kabel.
- ① Hvis det bliver nødvendigt så køb HDMI-kabler, et optisk kabel eller et USB-forlænger-kabel for at tilslutte soundbaren.
- 3 Hvis du har købt baghøjtalerne separat, skal du tilslutte baghøjtalerne med et højtalerkabel. Når du tilslutter baghøjtalerne, skal du tilslutte det sortstribede kabel til hver højtalers negative terminal og det resterende kabel til hver højtalers positive terminal.
- 4 Tilslut strømmen i følgende rækkefølge: trådløs subwoofer → baghøjtalere → lydbylæke. Tænd derefter for lydbylæken. Når forbindelsen er automatisk oprettet med lydbylæken, vil lysdiøderne på den trådløse subwoofer og baghøjtalerne lyse grønt.

### 5 Brug af produktet sammen med dit tv

- ① Tryk på funktion knappen gentagne gange indtil "OPT/HDMI ARC" vises på statusdisplayet.
- ② På dit TV's indstillinger skal du indstille outputhøjtaleren til [HDMI ARC], [Optisk], [LG WOWCAST] eller [Ekstern højtalter].
- ③ Når tv'et er tilsluttet korrekt til produktet, vises "OPT", "ARC", eller "E-ARC" på statusdisplayet med en lyd.
- ① Hvis du har et LG tv, der understøtter den indbyggede WOWCAST-funktion, kan du tilslutte det trådløst til lydolonet.

### 6 Tilslutning af produktet til din smartphone via Wi-Fi

- ① Tilslut din smartphone til Wi-Fi.
- ② Installer **LG ThinQ appen** fra Google Play eller App Store.
- ③ Kør **LG ThinQ appen** og følg instruktionerne.
- ④ Produktet opretter forbindelse til din smartphone, og du kan styre produktet med **LG ThinQ-appen**.

### 7 Tilslutning af enheden til din smartphone via Bluetooth

- ① Tryk på **indstillings** knappen på din smartphone, og vælg **Bluetooth**. Tænd for **Bluetooth** funktionen. ( Sluk > Tænd )
- ② Tryk på **Bluetooth-parring** -knappen. Efter et øjeblik vil du se "BT READY" på statusvisningen.
- ③ Find og vælg "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".
- ④ Når produktet er tilsluttet din smartphone via **Bluetooth**, kan du se statusvisningen skifte fra "PAIRED" → "Forbundet Bluetooth-enhedsnavn" → "BT".



Hvis du ser en rød lysdiode i bunden af den trådløse subwoofer eller baghøjtaleren, betyder det, at lydbylæken ikke er tilsluttet højtalerne. Hvis dette er tilfældet, skal du forbinde dem i følgende rækkefølge.

- ① Tryk på **tænd/sluk** -knappen på lydbylæken for at slukke den.
- ② Tryk på **PAIRING** -knappen på bagsiden af den trådløse subwoofer eller baghøjtaleren. Tjek om hver lysdiode blinker grønt.  
 - Hvis du stadig ser en rød lysdiode på den trådløse subwoofer, skal du trykke- og holde knappen nede på bagsiden af subwooferen igen.
- ③ Tryk på **tænd/sluk** -knappen på Soundbaren for at tænde den.
- ④ Når forbindelsen er oprettet, vil du se en grøn LED-lys på den trådløse subwoofer eller baghøjtaleren lyse op.
- \* Hold lydbylæken, subwooferen og baghøjtalerne mere end 1 m væk fra enheden (f.eks. trådløs router, mikrobølgeovn osv.) for at undgå trådløs interferens.
- Nogle højtalere afgiver muligvis ikke lyd, afhængigt af indgangskilden. Vælg BASS BLAST (BASS BLAST+) lyditilstand for at lytte gennem alle højtalere.

- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.
- Google Play er et varemærke tilhørende Google LLC.

Vennligst les denne brukerveiledningen nøye før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse. Se instruksjoner fra avanserte funksjoner ved å besøke <http://www.lg.com> eller skanne QR og deretter laste ned brukerveiledningen. Noe av innholdet i denne håndboken kan avvike fra ditt produkt.



- (A) Lydplanke
- (B) Fjernkontrollmottaker / Statusdisplay
- (C) Bakhøytalere (selges separat, SPT8-S)
- (D) Trådløs subwoofer - Installer den nær lydplanken.
- (E) Ekstern enhet - (Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.)

#### 1 Koble lydplanken til din TV ved å bruke en optisk kabel eller en HDMI-kabel.

2 Ved bruk av en ekstern enhet (slik som set-top-boks, Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.), kobler du den til lydplanken eller til TV-en ved å bruke en HDMI-kabel.

! Kjøp HDMI-kabler, en optisk kabel eller en USB-forlengelseskabel for å koble til lydplanken.

3 I tilfelle du har kjøpt bakhøytalere separat, kobler du til bakhøytalere via en høyttalerkabel. For å koble bakhøytalene, må den svarte stripete kablet kobles til den negative kontakten på hver høyttaler og den gjenværende kablet til den positive kontakten på hver høyttaler.

4 Koble til strøm i følgende rekkefølge: trådløs subwoofer → Bakhøytalere → lydplanke. Slå deretter på lydplanken. Hvis forbindelsen er opprettet automatisk med lydplanken, vil LEDene lyse på den trådløse subwooferen og den bakre høyttalere lyse grønt.

#### 5 Når produktet brukes sammen med TV-en

1 Trykk på **Funksjon** (☺)-knappen gjentatte ganger til "OPT/HDMI ARC" vises på statusdisplayet.

2 Gå til TV-innstillingene og sett utgangshøyttalere til [HDMI ARC], [Optisk], [LG WOWCAST], eller [Ekstern høyttaler].

3 Når TV-en er riktig koblet til produktet, vil, "OPT", "ARC", eller "E-ARC" vises på statusdisplayet med en lyd.

! Hvis du har en LG-TV som støtter den innebygde WOWCAST-funksjonen, kan du koble den til lydplanken trådløst.

#### 6 Koble ditt produkt til din smarttelefon ved å bruke Wi-Fi-funksjonen

1 Koble din smarttelefon til Wi-Fi.

2 Installer **LG ThinQ-appen** fra Google Play eller App Store.

3 Start **LG ThinQ-appen** og følg instruksjonene.

4 Produktet vil koble til din smarttelefon, og du kan kontrollere produktet ved å bruke **LG ThinQ-appen**.

#### 7 Koble enheten til din smarttelefon ved å bruke Bluetooth-funksjonen

1 Trykk på **Innstillinger** (⚙️)-knappen på din smarttelefon og velg **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funksjonen.

(🔴 Av > 🔵 På)

2 Trykk på **Bluetooth paring** (🔗)-knappen. "BT READY" vil vises på statusdisplayet etter et øyeblikk.

3 Finn og velg "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

4 Når produktet er koblet til din smarttelefon ved å bruke **Bluetooth**, kan du se at statusvisningen endres fra "PAIRED" → "Tilkoblet Bluetooth-enhetsnavn" → "BT".



Hvis du ser en rød LED på den trådløse subwooferen eller bakhøytalere, betyr det at lydplanken ikke er koblet til høyttalere. I dette tilfellet kobler du dem i følgende rekkefølge.

1 Trykk på **Strøm** (🔌)-knappen på lydplanken og slå den av.

2 Trykk på **PAIRING**-knappen som finnes på baksiden av den trådløse subwooferen eller den bakre høyttalere. Bekreft at LEDene blinker grønt.

- Hvis det er en rød LED på den trådløse subwooferen, må knappen på baksiden av subwooferen trykkes på og holdes inne på nytt.

3 Trykk på **Strøm** (🔌)-knappen på lydplanken og slå den på.

4 Når tilkoblingen er opprettet, lyser en grønn LED på den trådløse subwooferen eller bakhøytalere.

\* Hold lydplanken, subwooferen og bakhøytalere borte fra enheten (slik som trådløse ruter, mikrobølgeovn osv.) over 1 m for å kunne forhindre trådløs interferens.

• Noen høyttalere gir kanskje ikke lyd, men dette avhenger av inngangskilden. Velg BASS BLAST (BASS BLAST+) -lydmodus og lytt gjennom alle høyttalere.

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.
- Google Play er et varemerke for Google LLC.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Ks. lisätietoja lisätoiminnoista käymällä osoitteessa <http://www.lg.com> tai skannaamalla QR-koodin ja lataamalla Omistajan käyttöohjekirjan. Osa tämän oppaan ohjeista voi olla erilaisia laitteesi kohdalla.



- (A) Sound bar  
 (B) Kauko-ohjaimen vastaanotin / Tilanäyttö  
 (C) Takakaiuttimet (Myydään erikseen, SPT8-S)  
 (D) Langaton subwoofer - Asenna se sound barin lähelle.  
 (E) Ulkoinen laite - (Blu-ray soitin, pelikonsoli, jne.)

### 1 Yhdistä sound bar televisioon optisella kaapelilla tai HDMI-kaapelilla.

- 2 Jos käytät ulkoista laitetta (esim. Digisovitin, Blu-ray soitinta, pelikonsolia, jne.), yhdistä se soundbariin tai televisioon HDMI-kaapelilla.

① Hanki tarvittaessa HDMI-kaapeleita, optinen kaapeli tai USB-jatkokaapeli soundbarin liittämistä varten.

- 3 Jos ostit takakaiuttimet erikseen, liitä takakaiuttimet kaiutinkaapelilla. Kun yhdistät takakaiuttimia, yhdistä mustaraitainen kaapeli kummankin kaiuttimen miinusnapaan, ja toinen kaapeli kummankin kaiuttimen plusnapaan.

- 4 Kytke virta seuraavassa järjestyksessä: langaton subwoofer → takakaiuttimet → soundbar. Kytke soundbar sen jälkeen päälle. Kun yhteys soundbariin muodostuu automaattisesti, langattoman subwooferin ja takakaiuttimen LED-valot syttyvät vihreinä.

### 5 Tuotteen käyttäminen televisiosi kanssa

① Paina **Toiminto** (☰) -painiketta toistuvasti, kunnes "OPT/HDMI ARC" ilmestyy tilanäytölle.

② Aseta TV:si asetuksista ulostulokaiutin [HDMI ARC], [Optinen], [LG WOWCAST] tai [Ulkoinen kaiutin].

③ Kun TV on yhdistetty oikein tuotteeseen, "OPT", "ARC" tai "E-ARC" ilmestyy tilanäytölle äänen saattamena.

④ Jos sinulla on LG-televisio, joka tukee sisäänrakennettua WOWCAST-toimintoa, voit liittää sen langattomasti soundbariin.

### 6 Tuotteen yhdistäminen älypuhelimeen Wi-Fin välityksellä

① Yhdistä älypuhelimesi Wi-Fiin.

② Asenna **LG ThinQ -sovellus** Google Playsta tai App Storesta.

③ Käynnistä **LG ThinQ -sovellus** ja seuraa ohjeita.

④ Tuote yhdistyy älypuhelimeesi ja voit ohjata sitä **LG ThinQ -sovelluksella**.

### 7 Tuotteen yhdistäminen älypuhelimeen Bluetoothin välityksellä

① Napauta **Asetukset** (⚙️) -painiketta älypuhelimestasi ja valitse **Bluetooth**. Käynnistä **Bluetooth**-toiminto. (Pois päältä > Päällä)

② Paina **Bluetooth-yhdistäminen** (🔗) -painiketta. Näet hetken kuluttua "BT READY" laitteen tilanäytöllä.

③ Etsi ja valitse "LG\_Speaker\_SG10TY\_XXXX".

④ Kun tuote on yhdistetty älypuhelimeesi **Bluetoothilla**, näet, että tilanäyttö muuttuu tekstistä "PAIRED" tekstiin → "yhdistetty Bluetooth-laitteen nimi" → "BT".



**Jos langattomassa subwooferiin tai takakaiuttimissa näkyy punainen LED-valo, se tarkoittaa, että soundbaria ei ole kytketty kaiuttimiin. Tässä tapauksessa se tulee yhdistää seuraavalla tavalla.**

① Paina **Virta** (🔌) -painiketta sound barista sammuttaaksesi sen.

② Paina **PAIRING**-painiketta langattoman subwooferin tai takakaiuttimen takaosasta. Tarkista, että kummatkin ledit vilkkuvat vihreinä.  
 - Jos näet edelleen punaisen LEDin langattomassa subwooferiin, paina ja pidä pohjassa subwooferin takaosan painiketta uudelleen.

③ Paina **Virta** (🔌) -painiketta sound barista käynnistääksesi sen.

④ Kun yhteys on muodostettu, langattoman subwooferin tai takakaiuttimen vihreä LED-valo syttyy.

\* Pidä soundbar, subwoofer ja takakaiuttimet yli 1 metrin etäisyydellä laitteesta (esim. langaton reititin, mikroaaltouuni jne.) langattomien häiriöiden välttämiseksi.


• Jotkut kaiuttimet eivät välttämättä tuota ääntä riippuen tulolähteestä. Valitse BASS BLAST (BASS BLAST+) -äänitila kuunnellaksesi kaikista kaiuttimista.

- Pidätämme oikeuden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.
- Google Play on Google LLC:n tavaramerkki.


**Specification****Power consumption**

- Refer to the main label.
- Networked standby: 2.0 W

**AC adapter**

- Manufacturer: LG Electronics Inc.  
Commercial registration number: 107-86-14075  
Address: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Input: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Output: 23.0 V  2.61 A
  - Output power: 60.03 W
  - Average active efficiency: 88.0 %
  - Efficiency at low load (10 %): 88.0 %
  - No-load power consumption: 0.21 W
- Dimensions (W x H x D): Approx. 1446.0 mm x 150.0 mm x 32.5 mm
- Bus Power Supply (USB): 5 V  500 mA
- Amplifier (Total RMS Output power): 420 W RMS

**How to deactivate the wireless network connection(s).**

Press and hold the **Power**  button for 3 seconds or longer to turn off the product.



**Open Source Software Notice Information**

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents, please visit <https://opensource.lge.com>.  
LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).  
This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

**Technische Daten****Leistungs-Aufnahme**

- Siehe Hauptetikett.
- Netzwerk-Bereitschaftsbetrieb: 2,0 W

**AC-Netzadapter**

- Hersteller: LG Electronics Inc.  
Handelsregisternummer: 107-86-14075  
Adresse: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Modell: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Eingang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Ausgang: 23,0 V  2,61 A
  - Ausgangsleistung: 60,03 W
  - Durchschnittliche aktive Effizienz: 88,0 %
  - Effizienz bei geringer Belastung (10 %): 88,0 %
  - Stromverbrauch bei Nichtbelastung: 0,21 W
- Abmessungen (B x H x T): Ca. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm
- Stromversorgung über USB: 5 V  500 mA
- Verstärker (Mittlere Gesamt-Ausgangsleistung): 420 W RMS

**So deaktivieren Sie die Drahtlos-Verbindung(en) ins WLAN.**

Die Taste **Ein/Aus**  3 Sekunden lang oder länger gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

**Information: Hinweis bezüglich Open-Source-Software**

Um den in diesem Produkt enthaltenen Quellcode unter der GPL, LGPL, MPL und anderen Open-Source-Lizenzen, die zur Offenlegung des Quellcodes verpflichten, zu erhalten und um Zugang zu allen genannten Lizenzbedingungen, Copyright-Hinweisen und anderen relevanten Dokumenten zu erhalten, besuchen Sie bitte <https://opensource.lge.com>.  
LG Electronics bietet gegen eine kostendeckende Gebühr (Medium, Versand und Bearbeitung) den Quellcode auf CD-ROM an. Senden Sie dazu eine Anfrage per E-Mail an: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).  
Dieses Angebot gilt für jeden, der diese Informationen erhält, für einen Zeitraum von drei Jahren nach der letzten Lieferung dieses Produkts.

**Caractéristiques****Consommation électrique**

- Référez-vous à l'étiquette principale
- Veille en réseau : 2,0 W

**Adaptateur AC**

- Fabricant: LG Electronics Inc.  
Numéro d'enregistrement au registre du commerce: 107-86-14075  
Adresse: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Modèle: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Entrée: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Sortie: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Puissance de sortie: 60,03 W
  - Rendement moyen en mode actif: 88,0 %
  - Rendement à faible charge (10 %): 88,0 %
  - Consommation électrique hors charge: 0,21 W
- Dimensions (L x H x P) : Env. 1 446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Alimentation électrique par Bus (USB) : 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplificateur (puissance de sortie RMS totale) : 420 W RMS

**Comment désactiver la(les) connexion(s) du réseau sans fil.**

Maintenir enfoncé le bouton **Marche/Arrêt**  $\overline{\text{---}}$  au moins pendant 3 secondes pour éteindre le produit.

**Informations sur les logiciels libres**

Pour obtenir le code source sous les licences GPL, LGPL, MPL et autres licences de source ouverte qui ont l'obligation de divulguer le code source, qui est contenu dans ce produit, et pour accéder à toutes les conditions de licence mentionnées, aux avis de droits d'auteur et autres documents pertinents, veuillez visiter le site <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics peut aussi vous fournir le code source sur CD-ROM moyennant le paiement des frais de distribution (support, envoi et manutention) sur simple demande adressée par e-mail à [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Cette offre est valable pour toute personne recevant ces informations pendant une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit.

**Specificatie****Stroomverbruik**

- Raadpleeg het hoofdlabel.
- Netwerk standby: 2,0 W

**AC-adapter**

- Fabricant: LG Electronics Inc.  
Handelsregistratienummer: 107-86-14075  
Adres: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Ingang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Uitgang: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
- Uitgangsvermogen: 60,03 W
- Gemiddeld actief rendement: 88,0 %
- Rendement bij lage belasting (10 %): 88,0 %
- Energieverbruik onbelast: 0,21 W

Afmetingen (B x H x D): Ongeveer 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

USB-busvoeding: 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Versterker (Totale Vermogen RMS Uitgang): 420 W RMS

**Hoe de draadloze netwerkverbinding(en) deactiveren.**

De **Aan-/uit**  $\overline{\text{---}}$ -knop 3 seconden of langer indrukken om het product uit te schakelen.

**Informatiebericht over Open Source-software**

Om de broncode te verkrijgen onder GPL, LGPL, MPL, en andere open source licenties die de verplichting hebben broncode vrij te geven, die in dit product is opgenomen, en om toegang te krijgen tot alle genoemde licentievooraarden, copyrightkennisgevingen en andere relevante documenten, bezoek <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics zal u tevens open-source code ter beschikking stellen op CD-ROM tegen de kostprijs van verspreiding (zoals de kosten voor media, verzending en handling) na ontvangst van een verzoek per e-mail naar [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Dit aanbod is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt voor een periode van drie jaar na onze laatste verzending van dit product.

**Specifiche Tecniche****Consumo energetico**

- Vedi l'etichetta principale.
- Collegato alla rete in stand-by: 2,0 W

**Adattatore CA**

- **Fabbricante:** LG Electronics Inc.  
Numero di iscrizione nel registro delle imprese: 107-86-14075  
Indirizzo: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- **Modello:** MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- **Ingresso:** 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- **Uscita:** 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
- **Potenza di uscita:** 60,03 W
- **Rendimento medio in modo attivo:** 88,0 %
- **Rendimento a basso carico (10 %):** 88,0 %
- **Potenza assorbita nella condizione a vuoto:** 0,21 W

**Dimensioni (L x A x P):** Appross. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

**Alimentazione energia Bus (USB):** 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

**Amplificatore (potenza in uscita RMS totale):** 420 W RMS

**Come disattivare le connessioni di rete mobile.**

Premi e tieni premuto il pulsante di **Accensione**  $\overline{\text{---}}$  per 3 secondi o più per spegnere il prodotto.

**Informazioni avviso software Open Source**

Per ottenere il codice sorgente sotto GPL, LGPL, MPL e altre licenze open source che prevedono l'obbligo di divulgare il codice sorgente, contenuto in questo prodotto, e per accedere a tutti i termini di licenza citati, alle note sul copyright e ad altri documenti pertinenti, visita <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics fornirà anche il codice open source su CD-ROM su richiesta tramite e-mail all'indirizzo [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) addebitando il costo delle spese di distribuzione (ad esempio il costo di supporti, spedizione e gestione).

Questa offerta è valida per chiunque riceva queste informazioni per un periodo di tre anni dalla nostra ultima spedizione di questo prodotto.

**Especificaciones****Consumo de Energía**

- Refiérase a la etiqueta principal.
- Apagado en Reposo STB: 2,0 W

**Adaptador de CA**

- **Fabricante:** LG Electronics Inc.  
Número de registro comercial: 107-86-14075  
Dirección: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- **Modelo:** MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- **Entrada:** 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- **Salida:** 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
- **Potencia de salida:** 60,03 W
- **Eficiencia activa media:** 88,0 %
- **Eficiencia con poca carga (10 %):** 88,0 %
- **Consumo eléctrico sin carga:** 0,21 W

**Dimensiones (An x Al x F):** Aprox. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

**Suministro de Alimentación de Bus (USB):** 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

**Amplificador (Potencia de salida RMS total):** 420 W RMS

**Cómo desactivar las conexiones a redes inalámbricas.**

Mantenga pulsado el botón **Encendido/Apagado**  $\overline{\text{---}}$  durante 3 segundos o más para apagar el producto.

**Información del aviso de software de código abierto**

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de fuentes abiertas que tengan las obligaciones de revelar un código fuente, que esté contenido en este producto, y para acceder a todos los términos sobre licencia referidos, así como a los avisos sobre copyright y otros documentos relevantes, por favor, visite <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta es válida para cualquier persona en posesión de esta información durante un periodo de tres años después del último envío de este producto.

**Especificacions****Consum d'energia**

- Consulteu l'etiqueta principal.
- Xarxa en mode d'espera: 2,0 W

**Adaptador de CA**


- Fabricant: LG Electronics Inc.  
Número del registre mercantil: 107-86-14075  
Adreça: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Entrada: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Sortida: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$ , 2,61 A
- Potència de sortida: 60,03 W
- Eficiència mitjana en actiu: 88,0 %
- Eficiència a baixa càrrega (10 %): 88,0 %
- Consum d'energia en buit: 0,21 W

Dimensions (L x A x P): 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm aprox.

Font d'alimentació del bus (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$ , 500 mA

Amplificador (potència de sortida RMS total): 420 W RMS

**Com desactivar les connexions de xarxa sense fil.**

Mantingueu premut el botó **Engageda**  durant 3 segons o més per desactivar el producte.

**Informació del avis de software de codi obert**

Per obtenir el codi font sota GPL, LGPL, MPL i altres llicències de fonts obertes que tinguin les obligacions de revelar un codi font, que estigui contingut en aquest producte, i per accedir a tots els termes sobre llicència referits, així com als avisos sobre copyright i altres documents rellevants, si us plau, visiteu <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics també us proporcionarà codi obert en CD-ROM per un import que cobreix les despeses de la seva distribució (com el suport, l'enviament i la manipulació) prèvia sol·licitud per correu electrònic a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Aquesta oferta és vàlida per a qualsevol persona en possessió de la informació durant un període de tres anys després del darrer enviament d'aquest producte.

**Προδιαγραφές****Κατανάλωση ισχύος**

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.
- Δικτυωμένη λειτουργία αναμονής: 2,0 W

**Μετασχηματιστής AC**


- Κατασκευαστής: LG Electronics Inc.  
Αριθμός εμπορικού μητρώου: 107-86-14075  
Διεύθυνση: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Μοντέλο: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Είσοδος: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Έξοδος: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$ , 2,61 A
- Ισχύς εξόδου: 60,03 W
- Μέση ενεργός απόδοση: 88,0 %
- Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %): 88,0 %
- Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση άνευ φορτίου: 0,21 W

Διαστάσεις (Π x Υ x Β): Περίπου. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Παροχή ρεύματος δίαυλου (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Ενισχυτής (Συνολική ισχύς εξόδου RMS): 420 W RMS

**Τρόπος απενεργοποίησης των συνδέσεων ασύρματου δικτύου.**

Κρατήστε πατημένο το κουμπί **Λειτουργίας**  για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

**Πληροφορίες σημείωσης για το λογισμικό ανοικτού κώδικα**

Για τη λήψη του πηγαίου κώδικα που διέπεται από τις άδειες χρήσης GPL, LGPL, MPL και άλλες άδειες χρήσης ανοικτού κώδικα που έχουν την υποχρέωση να αποκαλύπτουν τον πηγαίο κώδικα ο οποίος περιλαμβάνεται στο προϊόν και για την πρόσβαση σε όλους τους αναφερόμενους όρους αδειών χρήσης, στις σημειώσεις πνευματικών δικαιωμάτων και σε άλλα σχετικά έγγραφα, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://opensource.lge.com>. Η LG Electronics θα σας παρέχει επίσης τον κώδικα ανοιχτής πηγής σε μορφή CD-ROM έναντι χρέωσης που θα καλύπτει τα έξοδα της διανομής (όπως το κόστος των πολυμέσων, της αποστολής και της διαχείρισης), κατόπιν αιτήματος μέσω email στη διεύθυνση [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Η προσφορά ισχύει για όλους τους παραλήπτες αυτής της πληροφορίας και για περίοδο τριών ετών από την τελευταία μας αποστολή αυτού του προϊόντος.

**Especificação****Consumo de energia**

- Consulte a etiqueta principal.
- Modo Standby em rede: 2,0 W

**Adaptador CA**


- Fabricante: LG Electronics Inc.  
Número de registo comercial: 107-86-14075  
Endereço: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Modelo: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Entrada: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Saída: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
- Potência de saída: 60,03 W
- Eficiência média no modo ativo: 88,0 %
- Eficiência a carga baixa (10 %): 88,0 %
- Consumo energético em vazio: 0,21 W

Dimensões (L x A x P): Aprox. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Fornecimento de Energia do Barramento (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplificador (Potência Total de saída RMS): 420 W RMS

**Como desativar a(s) ligação(ões) da rede sem fios.**

Prima continuamente o botão **Ligar/Desligar**  durante 3 ou mais segundos para desligar o produto.

**Nota de informação sobre software de código aberto**

Para obter o código fonte sob GPL, LGPL, MPL, e outras licenças de código aberto que têm a obrigação de divulgar o código fonte, que está contido neste produto, e para aceder a todos os termos de licença referidos, avisos de direitos de autor e outros documentos relevantes, visite <https://opensource.lge.com>.

A LG Electronics também pode fornecer-lhe o código fonte aberto em CD-ROM mediante o pagamento de uma taxa que cobre o custo de realização de tal distribuição (como o custo do suporte, transporte e processamento), a pedido por e-mail para [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta é válida para qualquer pessoa que receba esta informação durante um período de três anos após o nosso último envio deste produto.

**Általános****Energia fogyasztás**

- Lásd a típustáblán.
- Hálózati készenlét: 2,0 W

**Hálózati adapter**

- Gyártó: LG Electronics Inc.  
Kereskedelmi regisztrációs szám: 107-86-14075  
Cím: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Típus: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Bemenet: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Kimenet: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
- Kimeneti teljesítmény: 60,03 W
- Átlagos aktív határfok: 88,0 %
- Hatékonyság alacsony terhelés mellett (10 %): 88,0 %
- Üresjáratú energiafogyasztás: 0,21 W

Méreték (szél. x mag. x mélys.): Kb. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Busz tápfeszültsége (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Erősítő (Teljes RMS Kimeneti teljesítmény): 420 W RMS

**Hogyan lehet kikapcsolni a vezeték nélküli hálózati kapcsolato(ka)t.**

**Bekapcsolás**  gomb megnyomása legalább 3 másodpercig a termék kikapcsolásához.

**Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban**

A forráskód GPL, LGPL, MPL és egyéb, a termékben található forráskód közzétételére kötelező nyílt forráskódú licenc alatti beszerzéséhez, valamint az összes hivatkozott licencfeltétel, szerzői jogi közlemény és egyéb vonatkozó dokumentum megtekintéséhez látogasson el a következő oldalra: <https://opensource.lge.com>.

Az LG Electronics a vonatkozó költségeknek megfelelő összegért (az adathordozó, a szállítás és a kezelés költségei) CD-ROM-on is biztosítani tudja Önnek a nyílt forráskódot, ha írásos kérelmet küld az [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) e-mail-címre. Ez az ajánlat a termék utolsó szállítását követő három évig érvényes bárki számára, aki megkapja ezt az információt.

**Specifikace****Spotřeba elektrické energie**

- Viz hlavní štítek.
- Síťový pohotovostní režim: 2,0 W

**AC adaptér**

- Výrobce: LG Electronics Inc.  
Obchodní registrační číslo: 107-86-14075  
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Výstup: 23,0 V  $\overline{=}$  2,61 A
  - Výstupní výkon: 60,03 W
  - Průměrná účinnost v aktivním režimu: 88,0 %
  - Účinnost při malém zatížení (10 %): 88,0 %
  - Spotřeba energie ve stavu bez zátěže: 0,21 W
- Rozměry (D x V x Š): Přibližně 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Napájení sběrnice (USB): 5 V  $\overline{=}$  500 mA

Zesilovač (celkový výstupní výkon RMS): 420 W RMS

**Jak deaktivovat připojení k bezdrátové síti.**

Stiskněte a podržte tlačítko **Power** (🔌) na 3 sekundy, čímž produkt vypnete.

**Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem**

Chcete-li získat zdrojový kód pod licencemi GPL, LGPL, MPL a dalšími open source licencemi, pro které platí povinnost zveřejňovat zdrojový kód, který je součástí tohoto produktu, a získat přístup ke všem uvedeným licenčním podmínkám, oznámením o autorských právech a dalším příslušným dokumentům, navštivte stránky <https://opensource.lge.com>. Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za dopravu a manipulaci), a to na základě žádosti zasláné e-mailem na adresu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Tato nabídka platí pro kohokoli, kdo obdrží tyto informace, a to po dobu tří let od naší poslední dodávky tohoto produktu.

**Technické údaje****Spotřeba energie**

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.
- Sieťová pohotovostná: 2,0 W

**Sieťový adaptér**

- Výrobca: LG Electronics Inc.  
Identifikačné číslo podniku: 107-86-14075  
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Výstup: 23,0 V  $\overline{=}$  2,61 A
  - Výstupný výkon: 60,03 W
  - Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 88,0 %
  - Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %): 88,0 %
  - Spotřeba energie v stave bez zátěže: 0,21 W
- Rozměry (Š x V x H): Přibližně 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Napájacie napätie zbernice (USB): 5 V  $\overline{=}$  500 mA

Zosilňovač (celkový výstupný výkon RMS): 420 W RMS

**Deaktivácia bezdrôtového sieťového pripojenia.**

Stlačením a podržaním tlačidla **Power** (🔌) na 3 sekundy alebo dlhšie produkt vypnete.

**Informácie o softvéri typu Open Source**

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom), ktoré majú povinnosť zverejniť zdrojový kód, a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, a ak chcete získať prístup ku všetkým uvedeným licenčným podmienkam, oznámeniam o autorských právoch a ďalším relevantným dokumentom, navštívte webovú lokalitu <https://opensource.lge.com>.

Spoločnosť LG Electronics vám tiež poskytne kód otvoreného zdroja na disku CD-ROM za poplatok, ktorý bude pokrývať náklady na takúto distribúciu (ako sú náklady na médiá, doručenie a manipuláciu), a to na základe e-mailovej žiadosti odoslanej na [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Táto ponuka platí pre každého, komu bola táto informácia doručená, po dobu troch rokov od posledného odoslania tohto produktu.

## Specyfikacje

### Pobór mocy

- Patrz główna etykieta.
- Gotowość sieciowa: 2,0 W

### Zasilacz sieciowy


- Producent: LG Electronics Inc.  
Numer wpisu do rejestru handlowego: 107-86-14075  
Adres: LG Twin Towers, 128 Yeouui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Wejście: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Wyjście: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
- Moc wyjściowa: 60,03 W
- Średnia sprawność czynna: 88,0 %
- Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %): 88,0 %
- Zużycie energii bez obciążenia: 0,21 W

Wymiary (S x W x G): Około 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Zasilanie interfejsu (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Wzmacniacz (Całkowita moc wyjściowa RMS): 420 W RMS

### Jak wyłączyć połączenia sieci bezprzewodowej.

Naciśnij i przytrzymaj Przycisk **Power**  (Zasilanie) przez co najmniej 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

### Informacja dotycząca oprogramowania open source

Aby uzyskać zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source, które mają obowiązek ujawniać kod źródłowy oraz aby uzyskać dostęp do wszystkich warunków wymienionych licencji, informacji o prawach autorskich oraz innych istotnych dokumentów, należy odwiedzić stronę <https://opensource.lge.com>.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego na CD-ROM za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji (jak koszty nośnika, transportu i przechowania) po przesłaniu prośby na adres [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzyma tę informację przez okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu.

## Specificație

### Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.
- Stand-by rețea: 2,0 W

### Adaptor CA

- Producător: LG Electronics Inc.  
Numărul de înregistrare la Registrul Comerțului: 107-86-14075  
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeouui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Intrare: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Leșire: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
- Putere de ieșire: 60,03 W
- Randament mediu în mod activ: 88,0 %
- Randamentul la sarcină redusă (10 %): 88,0 %
- Puterea absorbită în regim fără sarcină: 0,21 W
- Dimensiuni (L x l x D): Aprox. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Alimentare curent bus (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Amplificator (energie totală leșire RMS): 420 W RMS

### Dezactivarea conexiunii (conexiunilor) la rețeaua wireless.

Țineți apăsat butonul **Alimentare**  timp de 3 secunde sau mai mult pentru a opri produsul.

### Informații de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus, notificările privind drepturile de autor și alte documente relevante, vă rugăm să vizitați <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics va oferi și codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport și de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediere a acestui produs.


**Tehniskie parametri****Enerģijas patēriņš**

- Skatiet galveno etiķeti.
- Tikla gaidstāve: 2,0 W

**Maiņstrāvas adapters**

- Ražotājs: LG Electronics Inc.  
Uzņēmuma reģistrācijas numurs: 107-86-14075  
Adrese: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Modelis: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Ieeja: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Izeja: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Izejas jauda: 60,03 W
  - Vidējā aktīvā efektivitāte: 88,0 %
  - Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %): 88,0 %
  - Jaudas izmantojums bezslodzes režīmā: 0,21 W
- Izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm  
Kopnes barošanas avots (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA  
Pastiprinātājs (kopējā RMS izejas jauda): 420 W RMS

**Kā deaktivizēt bezvadu tīkla savienojumu (-s).**

Nospiediet un turiet **barošanas pogu**  uz 3 sekundēm vai ilgāk, lai izslēgtu izstrādājumu.

**Atvērtā pirmkoda programmatūras informācija**

Lai iegūtu avota kodu saskaņā ar GPL, LGPL, MPL un citām atvērtā pirmkoda licencēm, kurām ir pienākums atklāt šajā produktā esošo avota kodu un piekļūt visiem minētajiem licences noteikumiem, paziņojumiem par autortiesībām un citiem atbilstošiem dokumentiem, lūdzu, apmeklējiet vietni <https://opensource.lge.com>.  
LG Electronics izsniedz atklāto pirmkodu arī kompaktdiskā, iekasējot par to šāda izplatīšanas veida izmaksām atbilstošu maksu (datu nesēja, tā apstrādes un piegādes izmaksas); lai saņemtu kodu, tas jāpieprasa pa e-pastu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Šis piedāvājums ir derīgs ikvienam, kurš saņem šo informāciju trīs gadus pēc mūsu pēdējā šī produkta nosūtīšanas.


**Specifikacijos****Enerģijos sąnaudos**

- Žr. pagrindinę etiketę.
- Budėjimo režimas: 2,0 W

**Kintamosios srovės adapteris**

- Gamintojas: LG Electronics Inc.  
Komerčinis registracijos numeris: 107-86-14075  
Adresas: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Modelis: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Įėjimas: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Išėjimas: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Išėjimo galia: 60,03 W
  - Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas: 88,0 %
  - Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %): 88,0 %
  - Vartojamoji galia be apkrovos: 0,21 W
- Matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm  
Magistralės maitinimas (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA  
Stiprintuvas (bendra efektinė išėjimo galia): 420 W RMS

**Kaip išjungti belaidžio tinklo ryšį (-ius).**

Norėdami išjungti prietaisą, palaikykite paspaudę mygtuką **Maitinimas**  3 sekundes arba ilgiau.

**Informacija apie atvirojo kodo programinės įrangos naudojimą**

Norėdami gauti šaltinio kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, kurios įpareigotos atskleisti šiame gaminyje esantį šaltinio kodą ir susipažinti su visomis nurodytomis licencijos sąlygomis, pranešimais apie autorių teises ir kitais susijusiais dokumentais, apsilankykite <https://opensource.lge.com>.

„LGE Electronics“ pateiks atvirąjį kodą CD-ROM laikmenoje sumokėjus atitinkamas išlaidas padengiantį mokestį (laikmenos, siuntimo ir kt. išlaidos) ir paštu pateikus prašymą [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Šis pasiūlymas galioja visiems gavusiems šią informaciją, trejus metus po paskutinio šio gaminio išsiuntimo.

**Tehnilised andmed****Võimsustarve**

- Vaadake nimiandmete silti.
- Võrguühendusega ooterežiim: 2,0 W


**Toiteadapter**

- Tootja: LG Electronics Inc.  
Äriregistri number: 107-86-14075  
Aadress: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Mudel: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Sisend: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Väljund: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Väljundvõimsus: 60,03 W
  - Tööseisundi keskmine energiatõhusustegur: 88,0 %
  - Energiatõhusustegur väikesel koormusel (10 %): 88,0 %
  - Tarbimisvõimsus koormamata seisundis: 0,21 W
- Mõõtmed (L x K x S): ligikaudne 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Pordi toide (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Võimendi (Kogu ruutkeskmine väljundvõimsus-RMS): 420 W RMS

**Kuidas deaktiveerida juhtmevaba võrgu ühendus(ed).**

Toote väljalülitamiseks hoidke **toitenuppu**  üle 3 sekundi.

**Teave avatud lähtekoodiga tarkvara märkuse kohta**

Selles tootes olevate GPL, LGPL, MPL ja muude lähtekoodi avaldamise kohustusega vabataarkvaralitsentside alusel lähtekoodi saamiseks ning ligipääsuks kõigile viidatud litsentsitingimustele, autoriõiguste teadetele ja muudele asjakohastele dokumentidele külastage palun veebisaiti <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics pakub teile avatud lähtekoodi CD-plaadil hinnaga, mis katab selle levitamise seotud kulud, nagu andmekandja kulud, tarnimise ja käsitsemise kulud, ning mille saate tellida, saates e-kirja aadressile [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). See pakumine kehtib kõigile, kellele see teave edastati, kolm aastat pärast selle toote viimast tarnimist.

**Specifikacije****Potrošnja el. energije**

- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Stanje mirovanja na mreži: 2,0 W


**AC adapter**

- Proizvođač: LG Electronics Inc.  
Broj upisa u trgovački registar: 107-86-14075  
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Ulaz: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Izlaz: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Izlazna snaga: 60,03 W
  - Prosječna učinkovitost pod opterećenjem: 88,0 %
  - Učinkovitost pri niskom opterećenju (10 %): 88,0 %
  - Potrošnja energije u stanju bez opterećenja: 0,21 W
- Dimenzije (Š x V x D): Pribl. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Napajanje preko USB-a (tzv. bus power supply): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 420 W RMS

**Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.**

Pritisnite i zadržite gumb za **Napajanje**  3 sekunde ili dulje da biste isključili proizvod.

**Obavijest s informacijama o softveru s otvorenim izvornim kodom**

Za dobivanje izvornog koda prema licencama GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog koda koje imaju obvezu otkriti izvorni kod koji se nalazi u ovom proizvodu i za pristup svim navedenim uvjetima licenciranja, obavijestima o autorskim pravima i drugim relevantnim dokumentima posjetite <https://opensource.lge.com>.


LG Electronics vam nudi i mogućnost dostave izvornog koda na CD ROM-u uz određenu naknadu troškova za medij, dostavu i obradu narudžbe. Pišite nam na [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ova je ponuda valjana za svakoga tko te podatke primi u razdoblju od tri godine nakon naše posljednje isporuke ovog proizvoda.


**Спецификации****Потрошња електричне енергије**

- Pogledajte na glavnoj nalepnici.
- Stanje pripravnosti na mreži: 2,0 W

**Adapter za naizmeničnu struju**


- Произвођач: LG Electronics Inc.  
Broj upisa u trgovački registar: 107-86-14075  
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Ulaz: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izlaz: 23,0 V  2,61 A
- Izlazna snaga: 60,03 W
- Prosječna učinkovitost pod opterećenjem: 88,0 %
- Učinkovitost pri niskom opterećenju (10 %): 88,0 %
- Potrošnja energije: 0,21 W

Dimenzije (Š x V x D): Približno 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Napajanje magistrale (USB): 5 V  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 420 W RMS

**Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.**

Pritisnite dugme **Paljenje**  na 3 sekunde ili duže za gašenje proizvoda.

**Napomena sa informacijama o softveru otvorenog koda**

Da biste dobili izvorni kôd za GPL, LGPL, MPL i ostale licence otvorenog koda koje imaju obavezu da prikažu izvorni kôd, a koje ovaj proizvod sadrži i da biste pristupili svim navedenim licencnim uslovima, obavještenjima o autorskim pravima i ostalim relevantnim dokumentima, posetite stranicu <https://opensource.lge.com>.


Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda na CD-ROM-u, pod uslovom da pokrijete te troškove (koji obuhvataju cenu medija i troškove slanja i isporuke), za šta je neophodno da pošaljete zahtev kompaniji LG Electronics na e-adresu: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ova poruka važi za sve koji su upoznati sa ovom informacijom tri godine od naše poslednje isporuke ovog proizvoda.


**Спецификации****Консумация на електроенергия**

- Виджте основния етикет.
- Мрежов режим на готовност: 2,0 W

**AC адаптер**

- Производител: LG Electronics Inc.  
Номер на търговската регистрация: 107-86-14075  
Адрес: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Модел: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Вход: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Изход: 23,0 V  2,61 A
- Изходна мощност: 60,03 W
- Среден КПД в работен режим: 88,0 %
- КПД при малък товар (10 %): 88,0 %
- Консумирана мощност на празен ход: 0,21 W

Размери (Ш x В x Д): Прибл. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Захранване от шина (USB): 5 V  500 mA

Усилвател (обща RMS изходна мощност): 420 W RMS

**Как да деактивирате връзката(ите) с безжичната мрежа.**

Задръжте бутона за **захранване**  за 3 секунди или повече, за да изключите продукта.

**Информация за софтуер с отворен код**

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, които имат задължения да разкриват изходния код, който се съдържа в този продукт, и за достъп до всички посочени лицензионни условия, бележки за авторски права и други съответни документи, посетете адрес: <https://opensource.lge.com>. LG Electronics също ще Ви предостави отворен изходен код на CD-ROM срещу заплащане, покриващо разходите за извършване на такава дистрибуция (като например цената на носителите, разходите по транспорта), след като получи поръчка за това по имейл на адрес: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Тази оферта е валидна за всеки, който получи тази информация за период от три години след последната ни пратка на този продукт.

### Карактеристики

Потрошувачка на струја

- Погледнете ја етикетата.
- Вмрежена состојба на подготвеност: 2,0 W


АС адаптер за наизменична струја

- Производител: LG Electronics Inc.  
Број во регистар на трговски претпријатија: 107-86-14075  
Адреса: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Модел: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Влез: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Излез: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Излезна моќ: 60,03 W
  - Просечна активна ефикасност: 88,0 %
  - Ефикасност при ниско оптоварување (10 %): 88,0 %
  - Потрошувачка на енергија без оптоварување: 0,21 W
- Димензии (Ш x В x Д): Приближно 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Напојување преку бус (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA

Засилувач (Вкупна RMS излезна моќност): 420 W RMS

**Како да деактивирате безжично мрежно поврзување(а).**

Притиснете го и задржете го **коччето Напојување**  3 секунди или подолго да го исклучите производот.

**Известување за софтвер со отворен код**

За да го добиете изворниот код согласно GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен код со кои постои обврска за разоткривање на изворниот код содржан во производов и за пристап до сите споменати услови на лиценцата, известувања за авторски права и други релевантни документи, одете на <https://opensource.lge.com>.  
LGE исто така ќе ви овозможи слободен код на CD-ROM за цена која ги покрива трошоците за таквото доставување (како на пр. трошоци за медиумот, пратката и манипулативни трошоци) по барање преку е-пошта на [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Понудава има важност во период од три години по нашата последна испорака во врска со производов за секој што ги добива информацииве.

### Specifikacije

Poraba energije

- Glejte glavno nalepko.
- Stanje pripravljenosti z omrežjem: 2,0 W

Adapter za izmenični tok

- Proizvajalec: LG Electronics Inc.  
Številka vpisa v register gospodarskih družb: 107-86-14075  
Naslov: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Vhod: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Izhod: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Izhodna moč: 60,03 W
  - Povprečni izkoristek v aktivnem stanju: 88,0 %
  - Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %): 88,0 %
  - Poraba energije v stanju brez obremenitve: 0,21 W
- Mere (Š x V x G): Pribl. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm  
Napajanje vodila (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA  
Ojačevalec (skupna RMS izhodna moč): 420 W RMS

**Kako onemogočite brezžično(-e) omrežno(-e) povezavo(-e).**

Izdelek izklopite, tako da **gumb za izklop**  pritisnete in zadržite za 3 sekunde ali več.

**Informacije o obvestilu o odprtokodni programski opremi**

Za pridobitev izvorne kode v skladu z GPL, LGPL, MPL in drugimi odprtokodnimi licencami, ki so obvezane razkriti izvorno kodo, ki jo vsebuje ta izdelek, ter za dostop do vseh navedenih licenčnih pogojev, obvestil o avtorskih pravicah in drugih veljavnih dokumentov obiščite spletno mesto <https://opensource.lge.com>.

LGE Electronics vam odprto kodo zagotovi tudi na CD-ROM-u na zahtevo preko elektronske pošte na naslov [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) ob plačilu zneska, ki pokriva stroške tovrstne distribucije (kot so stroški nosilca, pošiljanja in obdelave).

Ta ponudba je veljavna za vsakega prejemnika teh informacij za obdobje treh let od zadnjega pošiljanja tega izdelka.

## Specifikime

### Konsumi i energjisë.

- Referojuni etiketës kryesore.
- Gatishmëria e rrjetit: 2,0 W

### Përshatësi i rrymës alternative


- Prodhuesi: LG Electronics Inc.  
Numri komercial i regjistrimit: 107-86-14075  
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Modeli: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Hyrja e sinjalit: 100 - 240 V - 50/60 Hz
- Dalja e sinjalit: 23,0 V  $\equiv$  2,61 A
- Fuqia dalëse: 60,03 W
- Efikasiteti aktiv mesatar: 88,0 %
- Efikasiteti në ngarkesë të ulët (10 %): 88,0 %
- Konsumi i energjisë pa ngarkesë: 0,21 W

Përmasat (Gj x L x Th): Afërsisht. 144,6 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Furnizimi i rrymës (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Amplifikator (Fuqi dalëse RMS në total): 420 W RMS

### Si të çaktivizoni lidhjen ose lidhjet me rrjetin me valë (wireless)

Shtypni dhe mbani shtypur **butonin e fikjes/ndezjes "Power"**  për 3 sekonda ose më shumë, për ta fikur produktin.

### Njoftim për softuerin me burim të hapur

Për të marrë kodin e burimit nën GPL, LGPL, MPL dhe licenca të tjera me burim të hapur që kanë detyrimet për të zbuluar kodin e burimit që ndodhet në këtë produkt, dhe për të aksesuar të gjitha kushtet e referuara të licencës, njoftimet për të drejtën e autorit dhe dokumentet e tjera përkatëse, ju lutemi vizitoni faqen <https://opensource.lge.com>.

"LG Electronics" do t'ju ofrojë po ashtu kodin me burim të hapur në një CD-ROM me një tarifë që mbulon koston e kryerjes së një shpërndarje të tillë (si p.sh. kostoja e materialit, transportit dhe administrimit) pas kërkesë me email në [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Kjo ofertë është e vlefshme për këdo që merr këtë informacion për një periudhë prej tre vjetësh nga dërgesa jonë e fundit e këtij produkti.

## Specifikacije

### Potrošnja struje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Umreženi režim pripravnosti: 2,0 W

### Adapter naizmjenične struje


- Proizvođač: LG Electronics Inc.  
Matični broj: 107-86-14075  
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Ulaz: 100 - 240 V - 50/60 Hz
- Izlaz: 23,0 V  $\equiv$  2,61 A
- Izlazna snaga: 60,03 W
- Srednja efikasnost aktivnog režima: 88,0 %
- Efikasnost pri malom opterećenju (10 %): 88,0 %
- Utrošak struje bez opterećenja: 0,21 W

Dimenzije (Š x V x D): Približno 144,6 mm x 150,0 mm x 32,5 mm

Napajanje putem sabirnice (USB): 5 V  $\equiv$  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 420 W RMS

### Kako deaktivirati bežične mrežne veze.

Pritisnite i zadržite dugme za **Napajanje**  u trajanju od 3 sekunde ili duže da biste isključili proizvod.

### Informacije o obavijesti o softveru otvorenog koda

Za dobivanje izvornog koda pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog koda koje imaju obvezu otkriti izvorni kôd sadržan u ovom proizvodu, te za pristup svim navedenim uslovima licenciranja, obavijestima o autorskim pravima i drugim relevantnim dokumentima posjetite <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics će vam također osigurati i otvoreni izvorni kôd na CD-ROM za naplatu koja pokriva trošak provođenja takve distribucije (kao što je trošak medija, otprema i rukovanje) nakon e-mail zahtjeva na adresu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ova ponuda važi za svakoga ko je primio ove informacije u periodu od tri godine nakon naše posljednje isporuke ovog proizvoda.

**Specifikation****Strömförbrukning**

- Se huvudetiketten.
- Nätverks-standbyläge: 2,0 W

**Strömadapter**

- Tillverkare: LG Electronics Inc.  
Organisationsnummer: 107-86-14075  
Adress: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Modell: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Ineffekt: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Uteffekt: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Utgående effekt: 60,03 W
  - Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge: 88,0 %
  - Verkningsgrad vid låg last (10 %): 88,0 %
  - Elförbrukning vid noll-last: 0,21 W
- Dimensioner (B x H x D): Cirka 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm  
Busström (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA  
Förstärkare (total utgående RMS-ström): 420 W RMS

**Hur du inaktiverar den/de trådlösa nätverksanslutningen/anslutningarna.**

Tryck in **strömbrytaren** (⏻) i minst 3 sekunder för att stänga av produkten

**Information om programvara med öppen källkod**

Besök webbplatsen <https://opensource.lge.com> för att hämta källkoden för GPL, LGPL, MPL och andra öppna källkod-licenser som har skyldigheten att avslöja källkoden som ingår för den här produkten och för att få tillgång till alla hänvisade licensvillkor, upphovsrättsmeddelanden och andra relevanta dokument.

LG Electronics tillhandahåller även open source-kod till dig på CD-ROM till en kostnad som täcker utgifterna för att utföra sådan distribution (såsom kostnad för media, transport och hantering) efter e-postbegäran till [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Detta erbjudande gäller för alla personer som erhållit denna information under en tidsperiod om tre år från det datum på vilket du inköpte produkten.

**Specifikation****Strømförbrug**

- Se mærkat vedr. strømforsyning.
- Netværksstandby: 2,0 W

**AC adapter (Vekselstrømsadapter)**

- Producent: LG Electronics Inc.  
Handelsregisternummer: 107-86-14075  
Adresse: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Indgang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Udgang: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
  - Udgangseffekt: 60,03 W
  - Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand: 88,0 %
  - Effektivitet ved lav belastning (10 %): 88,0 %
  - Effektforbrug i nullast-tilstand: 0,21 W
- Mål (B x H x D): Approx. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm  
Bus-strømforsyning (USB): 5 V  $\overline{\text{---}}$  500 mA  
Forstærker (Total RMS udgangseffekt): 420 W RMS

**Sådan deaktiveres trådløs(e) netværksforbindelse(r).**

Hold **Tænd/sluk** (⏻) knappen nede i 3 sekunder eller længere for at slukke for produktet.

**Oplysninger om Open Source-softwaremeddelelse**

Du kan hente kildekoden til GPL, LGPL, MPL og andre open source-licenser, der er forpligtede til at videregive kildekoden, som findes i dette produkt, og tilgå alle omtalte licensbetingelser, meddelelser om ophavsret og andre relevante dokumenter på <https://opensource.lge.com>. LG Electronics vil ligeledes tilbyde dig den åbne kildekode på en CD-ROM imod et gebyr, der dækker omkostningerne ved at udføre sådan en distribution (som f.eks. udgifter til medier, forsendelse og ekspedition). Send en forespørgsel til [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).



Dette tilbud gælder for alle, der har modtaget disse oplysninger, i en periode på tre år efter vores sidste forsendelse af dette produkt.

## Spesifikasjoner


### Strømforbruk

- Se hovedetiketten.
- Nettverk-standby: 2,0 W

### Strømadapter

- Produsent: LG Electronics Inc.  
Handelsregisternummer: 107-86-14075  
Adresse: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Modell: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Inngang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Utgang: 23,0 V  2,61 A
  - Utgangseffekt: 60,03 W
  - Gjennomsnittlig aktiv virkningsgrad: 88,0 %
  - Virkningsgrad ved lav belastning (10 %): 88,0 %
  - Energiforbruk uten belastning: 0,21 W
- Dimensjoner (B x H x D): Ca. 1446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm  
Buss-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA  
Forsterker (total RMS-utgangseffekt): 420 W RMS

### Deaktivering av trådløs(e) nettverkstilkobling(er).

Hold av **På** -knappen i 3 sekunder eller lenger for å slå produktet av.

### Melding med informasjon om programvare med åpen kildekode

Besøk <https://opensource.lge.com> for å motta kildekode under GPL, LGPL, MPL og andre lisenser for åpen kildekode med krav om å offentliggjøre kildekode, som dette produktet inneholder, og for å få tilgang til alle lisensvilkår, notiser om opphavsrett og andre relevante dokumenter det er henvist til.

LG Electronics vil også gi deg åpen kildekode på CD-ROM mot å få dekket distribusjonskostnadene (som utgifter til medier, frakt og ekspedisjon). Send en forespørsel til [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).



Tilbudet er gyldig for enhver som innehar denne informasjonen i tre år etter vår sendedelse av dette produktet.

## Tekniset tiedot


### Virran kulutus

- Katso tyypikilvestä.
- Verkotettu valmiustila: 2,0 W

### AC-adapteri

- Valmistaja: LG Electronics Inc.  
Kaupparekisterinumero: 107-86-14075  
Osoite: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
  - Malli: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
  - Tulo: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
  - Lähtö: 23,0 V  2,61 A
  - Lähtöteho: 60,03 W
  - Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde: 88,0 %
  - Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %): 88,0 %
  - Kuormittamattoman tilan tehonkulutus: 0,21 W
- Mitat (L x K x S): N. 1 446,0 mm x 150,0 mm x 32,5 mm  
Väylävirran teho (USB): 5 V  500 mA  
Vahvistin (RMS-kokonaislähtöteho): 420 W RMS

### Kuinka ottaa langattomat yhteydet pois käytöstä.

Sammuta laite pitämällä **Virta** -painiketta painettuna vähintään 3 sekuntia.

### Avoimen lähdekoodin ohjelmiston ilmoitustiedot

Voit hankkia lähdekoodin GPL-, LGPL-, MPL- ja muiden avoimien lähdekoodien käyttöoikeudet, joilla on velvollisuus luovuttaa tässä tuotteessa oleva lähdekoodi, ja pääsy kaikkiin viitattuihin käyttöoikeusehtoihin, tekijänoikeusilmoituksiin ja muihin asiaankuuluviin asiakirjoihin osoitteesta <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics voi toimittaa lähdekoodin CD-levyllä. Tästä palvelusta veloitetaan toimituskustannukset (tietovälineen hinta sekä toimitus- ja käsittelykulut). Pyyntösi voi lähettää sähköpostitse osoitteeseen [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Tämä tarjous on voimassa kaikille, jotka saavat tämän tiedon kolme (3) vuotta siitä päivästä alkaen, kun olemme toimittaneet viimeisen kyseisen mallisen tuotteen.



## ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wi-Fi Soundbar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

The use of the 5150 - 5350 MHz and 5945 - 6425 MHz band (if applicable) is restricted to indoor use only. This restriction exists in Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), Northern Ireland (UK(NI)), Switzerland (CH), Iceland (IS), Liechtenstein (LI), Türkiye (TR) and Norway (NO).

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	9 dBm
2412 to 2472 MHz	20 dBm
5180 to 5320 MHz	23 dBm
5500 to 5700 MHz	23 dBm
5730 to 5845 MHz	14 dBm

## DEUTSCH Konformitätserklärung

LG Electronics erklärt hiermit, dass die Funkgeräte des Typs WLAN SOUNDBAR der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Die Frequenzbänder 5150 - 5350 MHz und 5945 - 6425 MHz dürfen (falls zutreffend) nur im Innenbereich benutzt werden. Diese Einschränkung besteht in Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechien (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Türkei (TR) und Norwegen (NO).

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
2402 bis 2480 MHz	9 dBm
2412 bis 2472 MHz	20 dBm
5180 bis 5320 MHz	23 dBm
5500 bis 5700 MHz	23 dBm
5730 bis 5845 MHz	14 dBm

## FRANÇAIS Déclaration de conformité

Par la présente, LG Electronics déclare que l'équipement radio de type BARRE DE SON Wi-Fi est en conformité avec la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

L'utilisation des bandes de 5 150 à 5 350 MHz et de 5 945 à 6 425 MHz (le cas échéant) est uniquement restreinte à une utilisation en intérieur. Cette restriction existe en Belgique (BE), Bulgarie (BG), République Tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Irlande du Nord (UK (NI)), Suisse (CH), Islande (IS), Liechtenstein (LI), Turquie (TR) et Norvège (NO).

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
2 402 à 2 480 MHz	9 dBm
2 412 à 2 472 MHz	20 dBm
5 180 à 5 320 MHz	23 dBm
5 500 à 5 700 MHz	23 dBm
5 730 à 5 845 MHz	14 dBm

## NEDERLANDS Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart LG Electronics dat de draadloze toestellen type Wi-Fi SOUND BAR voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Het gebruik van de 5150 - 5350 MHz- en 5945 - 6425 MHz-band (indien van toepassing) is alleen toegestaan voor gebruik binnenshuis. Deze beperking geldt voor België (BE), Bulgarije (BG), Tsjechië (CZ), Denemarken (DK), Duitsland (DE), Estland (EE), Ierland (IE), Griekenland (EL), Spanje (ES), Frankrijk (FR), Kroatië (HR), Italië (IT), Cyprus (CY), Letland (LV), Litouwen (LT), Luxemburg (LU), Hongarije (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Oostenrijk (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Slovenië (SI), Slowakije (SK), Finland (FI), Zweden (SE), Noord-Ierland (UK(NI)), Zwitserland (CH), IJsland (IS), Liechtenstein (LI), Turkije (TR) en Noorwegen (NO).

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
2402 tot 2480 MHz	9 dBm
2412 tot 2472 MHz	20 dBm
5180 tot 5320 MHz	23 dBm
5500 tot 5700 MHz	23 dBm
5730 tot 5845 MHz	14 dBm

## ITALIANO Dichiarazione di Conformità

Con la presente, LG Electronics dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SOUNDBAR Wi-Fi è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

L'utilizzo della banda 5150 - 5350 MHz e della banda 5945 - 6425 MHz (se applicabile) è limitato al solo impiego domestico. La presente restrizione esiste in Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE), Irlanda del Nord (UK(NI)), Svizzera (CH), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Turchia (TR) e Norvegia (NO).

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
2402 - 2480 MHz	9 dBm
2412 - 2472 MHz	20 dBm
5180 - 5320 MHz	23 dBm
5500 - 5700 MHz	23 dBm
5730 - 5845 MHz	14 dBm

## ESPAÑOL Declaración de Conformidad

Por la presente, LG Electronics declara que la BARRA DE SONIDO Wi-Fi cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

El uso de las bandas de 5150-5350 MHz y de 5945-6425 MHz (en su caso) está limitado exclusivamente al uso en interiores. Esta restricción existe en Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE), Irlanda del Norte (UK(NI)), Suiza (CH), Islandia (IS), Liechtenstein (LI), Turquía (TR) y Noruega (NO).

Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
2402 a 2480 MHz	9 dBm
2412 a 2472 MHz	20 dBm
5180 a 5320 MHz	23 dBm
5500 a 5700 MHz	23 dBm
5730 a 5845 MHz	14 dBm

## CATALÀ Declaració de conformitat

Mitjançant aquest document, LG Electronics declara que l'equip amb ràdio de tipus WIFI BARRA DE SO compleix amb la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració de conformitat de la UE està disponible a l'adreça d'internet següent:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

L'ús de la banda de 5.150 - 5.350 MHz i 5.945 - 6.425 MHz (si escau) està restringit exclusivament a l'ús en interiors. Aquesta restricció existeix a Bèlgica (BE), Bulgària (BG), República Txeca (CZ), Dinamarca (DK), Alemanya (DE), Estònia (EE), Irlanda (IE), Grècia (EL), Espanya (ES), França (FR), Croàcia (HR), Itàlia (IT), Xipre (CY), Letònia (LV), Lituània (LT), Luxemburg (LU), Hongria (HU), Malta (MT), Països Baixos (NL), Àustria (AT), Polònia (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Eslovènia (SI), Eslovàquia (SK), Finlàndia (FI), Suècia (SE), Irlanda del Nord (UK(NI)), Suïssa (CH), Islàndia (IS), Liechtenstein (LI), Turquia (TR) i Noruega (NO).

Per motius de protecció de l'usuari, aquest aparell s'ha d'instal·lar i utilitzar amb una distància mínima de 20 cm entre l'aparell i el cos.

Rang de freqüència	Potència de sortida (màx.)
De 2.402 a 2.480 MHz	9 dBm
De 2.412 a 2.472 MHz	20 dBm
De 5.180 a 5.320 MHz	23 dBm
De 5.500 a 5.700 MHz	23 dBm
De 5.730 a 5.845 MHz	14 dBm

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η LG Electronics δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός της Wi-Fi SOUND BAR συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Η χρήση της ζώνης 5150 - 5350 MHz και 5945 - 6425 MHz (εάν υπάρχει) περιορίζεται μόνο σε εσωτερική χρήση. Αυτός ο περιορισμός ισχύει σε Βέλγιο (BE), Βουλγαρία (BG), Δημοκρατία της Τσεχίας (CZ), Δανία (DK), Γερμανία (DE), Εσθονία (EE), Ιρλανδία (IE), Ελλάδα (EL), Ισπανία (ES), Γαλλία (FR), Κροατία (HR), Ιταλία (IT), Κύπρος (CY), Λετονία (LV), Λιθουανία (LT), Λουξεμβούργο (LU), Ουγγαρία (HU), Μάλτα (MT), Ολλανδία (NL), Αυστρία (AT), Πολωνία (PL), Πορτογαλία (PT), Ρουμανία (RO), Σλοβενία (SI), Σλοβακία (SK), Φινλανδία (FI), Σουηδία (SE), Βόρεια Ιρλανδία (UK(NI)), Ελβετία (CH), Ισλανδία (IS), Λιχτενστάιν (LI), Τουρκία (TR) και Νορβηγία (NO).

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνότητων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
2402 έως 2480 MHz	9 dBm
2412 έως 2472 MHz	20 dBm
5180 έως 5320 MHz	23 dBm
5500 έως 5700 MHz	23 dBm
5730 έως 5845 MHz	14 dBm

## PORTUGUÊS Declaração de conformidade

Por este meio, a LG Electronics declara que o equipamento de rádio Barra de Som Wi-Fi está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade EU encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

A utilização da banda 5150 - 5350 MHz e 5945 - 6425 MHz (se aplicável) está restrita apenas a utilização interior. Esta restrição existe na Bélgica (BE), Bulgária (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemanha (DE), Estónia (EE), Irlanda (IE), Grécia (EL), Espanha (ES), França (FR), Croácia (HR), Itália (IT), Chipre (CY), Letónia (LV), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Hungria (HU), Malta (MT), Países-Baixos (NL), Áustria (AT), Polónia (PL), Portugal (PT), Roménia (RO), Eslovénia (SI), Eslováquia (SK), Finlândia (FI), Suécia (SE), Irlanda do Norte (UK (NI)), Suíça (CH), Islândia (IS), Liechtenstein (LI), Turquia (TR) e Noruega (NO).

Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
2402 a 2480 MHz	9 dBm
2412 a 2472 MHz	20 dBm
5180 a 5320 MHz	23 dBm
5500 a 5700 MHz	23 dBm
5730 a 5845 MHz	14 dBm

## MAGYAR Megfeleléségi nyilatkozat

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy a Wi-Fi SOUND BAR(Wi-Fi HANGSZÓRÓ) típusú rádiós felszerelés megfelel a 2014/53/EU számú irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Az 5150–5350 MHz és az 5945–6425 MHz sáv (ha elérhető) használatra csak beltéri használatra korlátozódik. Ez a korlátozás Belgiumban (BE), Bulgáriában (BG), a Cseh Köztársaságban (CZ), Dániában (DK), Németországban (DE), Észtországban (EE), Írországban (IE), Görögországban (EL), Spanyolországban (ES), Franciaországban (FR), Horvátországban (HR), Olaszországban (IT), Cipruson (CY), Lettországban (LV), Litvániában (LT), Luxemburgban (LU), Magyarországon (HU), Máltán (MT), Hollandiában (NL), Ausztriában (AT), Lengyelországban (PL), Portugáliában (PT), Romániában (RO), Szlovéniában (SI), Szlovákiában (SK), Finnországban (FI), Svédországban (SE), Észak-Írországban (UK(NI)), Svájcban (CH), Izlandon (IS), Liechtensteinben (LI), Törökországban (TR) és Norvégiában (NO) érvényes. Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20 cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciatartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
2402 - 2480 MHz	9 dBm
2412 - 2472 MHz	20 dBm
5180 - 5320 MHz	23 dBm
5500 - 5700 MHz	23 dBm
5730 - 5845 MHz	14 dBm

## ČESKY Prohlášení o shodě

LG Electronics tímto prohlašuje, že rádiové zařízení Wi-Fi SOUND BAR odpovídá Směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Použití pásma 5150 - 5350 MHz a 5945 - 6425 MHz (je-li k dispozici) je omezeno pouze na použití v interiéru. Toto omezení platí pro: Belgie (BE), Bulharsko (BG), Česká republika (CZ), Dánsko (DK), Německo (DE), Estonsko (EE), Irsko (IE), Řecko (EL), Španělsko (ES), Francie (FR), Chorvatsko (HR), Itálie (IT), Kypr (CY), Lotyšsko (LV), Litva (LT), Lucembursko (LU), Maďarsko (HU), Malta (MT), Nizozemsko (NL), Rakousko (AT), Polsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Finsko (FI), Švédsko (SE), Severní Irsko (UK(NI)), Švýcarsko (CH), Island (IS), Lichtenštejnsko (LI), Turecko (TR) a Norsko (NO). Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvenční rozsah	Výstupní výkon (max.)
2402 až 2480 MHz	9 dBm
2412 až 2472 MHz	20 dBm
5180 až 5320 MHz	23 dBm
5500 až 5700 MHz	23 dBm
5730 až 5845 MHz	14 dBm

## SLOVENČINA Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia ZARIADENIE Wi-Fi SOUND BAR(ZVUKOVÝ PANEL WI-FI) je v súlade so smernicou 2014/53 / EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Použitie pásma 5150 – 5350 MHz a 5945 – 6425 MHz (ak je k dispozícii) je obmedzené len na interiéru. Obmedzenie platí pre: Belgicko (BE), Bulharsko (BG), Česká republika (CZ), Dánsko (DK), Nemecko (DE), Estónsko (EE), Írsko (IE), Grécko (EL), Španielsko (ES), Francúzsko (FR), Chorvátsko (HR), Taliansko (IT), Cyprus (CY), Lotyšsko (LV), Litva (LT), Luxembursko (LU), Maďarsko (HU), Malta (MT), Holandsko (NL), Rakúsko (AT), Poľsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Fínsko (FI), Švédsko (SE), Severné Írsko (UK(NI)), Švajčiarsko (CH), Island (IS), Lichtenštajnsko (LI), Turecko (TR) a Nórsko (NO). Vzhľadom na používateľa, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvenčný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
2402 až 2480 MHz	9 dBm
2412 až 2472 MHz	20 dBm
5180 až 5320 MHz	23 dBm
5500 až 5700 MHz	23 dBm
5730 až 5845 MHz	14 dBm

## **POLSKI** Deklaracja zgodności

Firma LG Electronics niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu Wi-Fi SOUND BAR(SOUNDBAR Z OBSŁUGĄ WI-FI) jest zgodne z wymogami Dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korzystanie z pasma częstotliwości 5150–5350 MHz i 5945–6425 MHz (jeśli dotyczy) jest ograniczone tylko do użytku w pomieszczeniach. Ograniczenie to występuje w Belgii (BE), Bułgarii (BG), Republice Czeskiej (CZ), Danii (DK), Niemczech (DE), Estonii (EE), Irlandii (IE), Grecji (EL), Hiszpanii (ES), Francji (FR), Chorwacji (HR), we Włoszech (IT), na Cyprze (CY), na Łotwie (LV), na Litwie (LT), w Luksemburgu (LU), na Węgrzech (HU), na Malcie (MT), w Holandii (NL), Austrii (AT), Polsce (PL), Portugalii (PT), Rumunii (RO), Słowenii (SI), Słowacji (SK), Finlandii (FI), Szwecji (SE), Irlandii Północnej (UK(NI)), Szwajcarii (CH), na Islandii (IS), w Liechtensteinie (LI), Turcji (TR) i Norwegii (NO).

Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
2402 do 2480 MHz	9 dBm
2412 do 2472 MHz	20 dBm
5180 do 5320 MHz	23 dBm
5500 do 5700 MHz	23 dBm
5730 do 5845 MHz	14 dBm

## **ROMÂNĂ** Declarație de conformitate

Prin urmare, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip BARĂ DE SUNET Wi-Fi, este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Utilizarea benzii de 5150 - 5350 MHz și a celei de 5945 - 6425 MHz (dacă este cazul) este restricționată doar la interior. Aceste restricții există în: Belgia (BE), Bulgaria (BG), Republica Cehă (CZ), Danemarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spania (ES), Franța (FR), Croația (HR), Italia (IT), Cipru (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (LU), Ungaria (HU), Malta (MT), Olanda (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Finlanda (FI), Suedia (SE), Irlanda de Nord (UK(NI)), Elveția (CH), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Turcia (TR) și Norvegia (NO).

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
2402 la 2480 MHz	9 dBm
2412 la 2472 MHz	20 dBm
5180 la 5320 MHz	23 dBm
5500 la 5700 MHz	23 dBm
5730 la 5845 MHz	14 dBm

## **LATVIEŠU** Atbilstības deklarācija

Ar šo LG Electronics paziņo, ka radioaparātūra Wi-Fi SOUND BAR SKALĀRUNIS atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šajā adresē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Joslu 5150–5350 MHz un 5945–6425 MHz (ja piemērojams) var izmantot tikai iekštelpās. Šis ierobežojums pastāv Beļģijā (BE), Bulgārijā (BG), Čehijā (CZ), Dānijā (DK), Vācijā (DE), Igaunijā (EE), Īrijā (IE), Grieķijā (EL), Spānijā (ES), Francijā (FR), Horvātijā (HR), Itālijā (IT), Kiprā (CY), Latvijā (LV), Lietuvā (LT), Luksemburgā (LU), Ungārijā (HU), Maltā (MT), Nīderlandē (NL), Austrijā (AT), Polijā (PL), Portugālē (PT), Rumānijā (RO), Slovēnijā (SI), Slovēkijs (SK), Somijā (FI), Zviedrijā (SE), Ziemeļīrijā (UK(NI)), Šveicē (CH), Islandē (IS), Lihtenšteinā (LI), Turcijā (TR) un Norvēģijā (NO).

Lietotāju ievērošanai: šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	9 dBm
2412 līdz 2472 MHz	20 dBm
5180 līdz 5320 MHz	23 dBm
5500 līdz 5700 MHz	23 dBm
5730 līdz 5845 MHz	14 dBm

## **LIETUVIŲ K.** Atitikties deklaracija

„LG Electronics“ patvirtina, kad „Wi-Fi GARSO SISTEMA“ radijo įrangos tipas atitinka Europos Sąjungos direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

5150–5350 MHz ir 5945–6425 MHz dažnių juostos (jei taikoma) skirtos naudoti tik patalpose. Šis apribojimas taikomas Belgijoje (BE), Bulgarijoje (BG), Čekijos Respublikoje (CZ), Danijoje (DK), Vokietijoje (DE), Estijoje (EE), Airijoje (IE), Graikijoje (EL), Ispanijoje (ES), Prancūzijoje (FR), Kroatijoje (HR), Italijoje (IT), Kipre (CY), Latvijoje (LV), Lietuvoje (LT), Liuksemburge (LU), Vengrijoje (HU), Maltoje (MT), Nyderlanduose (NL), Austrijoje (AT), Lenkijoje (PL), Portugalijoje (PT), Rumunijoje (RO), Slovėnijoje (SI), Slovakijoje (SK), Suomijoje (FI), Švedijoje (SE), Šiaurės Airijoje (UK (NI)), Šveicarijoje (CH), Islandijoje (IS), Lichtenšteine (LI), Turkiijoje (TR) ir Norvegijoje (NO). Naudotojo dėmesui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402 – 2480 MHz	9 dBm
2412 – 2472 MHz	20 dBm
5180 – 5320 MHz	23 dBm
5500 – 5700 MHz	23 dBm
5730 – 5845 MHz	14 dBm

**EESTI****Vastavusdeklaratsioon**

Käesolevaga kinnitab LG Electronics, et raadiovarustuse tüüp Wi-Fi-HELISÜSTEEM on vastavuses 2014/53/EL direktiiviga. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on leitav alljärgneval veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

5150 - 5350 MHz ja 5945 - 6425 MHz sagedusala (vajaduse korral) kasutamine on piiratud ainult siseruumides kasutamiseks. See piirang kehtib Belgias (BE), Bulgaarias (BG), Tšehhi Vabariigis (CZ), Taanis (DK), Saksamaal (DE), Eestis (EE), Iirimaa (IE), Kreekas (EL), Hispaanias (ES), Prantsusmaal (FR), Horvaatias (HR), Itaalias (IT), Küprosel (CY), Lätis (LV), Leedus (LT), Luksemburgis (LU), Ungaris (HU), Maltal (MT), Madalmaades (NL), Austrias (AT), Poolas (PL), Portugalis (PT), Rumeenias (RO), Sloveenias (SI), Slovakkias (SK), Soomes (FI), Rootsis (SE), Põhja-Iirimaa (UK(NI)), Šveitsis (CH), Islandil (IS), Liechtensteinis (LI), Türgis (TR) ja Norras (NO).

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	9 dBm
2412 kuni 2472 MHz	20 dBm
5180 kuni 5320 MHz	23 dBm
5500 kuni 5700 MHz	23 dBm
5730 kuni 5845 MHz	14 dBm

**HRVATSKI****Izjava o sukladnosti**

OVIME, LG Electronics izjavljuje da je radijska oprema tipa Wi-Fi SOUNDBAR ZVUČNIK sukladna direktivi 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Uporaba frekvencijskog pojasa od 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz (ako je primjenjivo) ograničena je samo na unutarnju uporabu. Ovo ograničenje postoji u Belgiji (BE), Bugarskoj (BG), Republici Češkoj (CZ), Danskoj (DK), Njemačkoj (DE), Estoniji (EE), Irskoj (IE), Grčkoj (EL), Španjolskoj (ES), Francuskoj (FR), Hrvatskoj (HR), Italiji (IT), Cipru (CY), Latviji (LV), Litvi (LT), Luksemburgu (LU), Mađarskoj (HU), Malti (MT), Nizozemskoj (NL), Austriji (AT), Poljskoj (PL), Portugalu (PT), Rumunjskoj (RO), Sloveniji (SI), Slovačkoj (SK), Finskoj (FI), Švedskoj (SE), Sjevernoj Irskoj (UK(NI)), Švicarskoj (CH), Islandu (IS), Lihtenštajnu (LI), Turskoj (TR) i Norveškoj (NO).

Korisnik treba biti svjestan da se uređaj treba postaviti i upotrebljavati s minimalnom udaljenosti od 20 cm od tijela.

Raspon frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	9 dBm
2412 do 2472 MHz	20 dBm
5180 do 5320 MHz	23 dBm
5500 do 5700 MHz	23 dBm
5730 do 5845 MHz	14 dBm

**SRPSKI****Izjava o saobraznosti**

Kompanija LG Electronics ovim izjavljuje da je radio oprema tipa Wi-Fi SOUND BAR(BEŽIČNI SOUNDBAR SISTEM) u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti sa EU dostupan je na sledećoj adresi na internetu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Upotreba frekvencijskog pojasa 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz (ako je primenjivo) je ograničeno na upotrebu u zatvorenom prostoru. Ovo ograničenje postoji u Belgiji (BE), Bugarskoj (BG), Republici Češkoj (CZ), Danskoj (DK), Nemačkoj (DE), Estoniji (EE), Irskoj (IE), Grčkoj (EL), Španiji (ES), Francuskoj (FR), Hrvatskoj (HR), Italiji (IT), na Kipru (CY), u Letoniji (LV), Litvaniji (LT), Luksemburgu (LU), Mađarskoj (HU), na Malti (MT), u Holandiji (NL), Austriji (AT), Poljskoj (PL), Portugaliji (PT), Rumuniji (RO), Sloveniji (SI), Slovačkoj (SK), Finskoj (FI), Švedskoj (SE), Severnoj Irskoj (UK(NI)), Švajcarskoj (CH), na Islandu (IS), u Lihtenštajnu (LI), Turskoj (TR) i Norveškoj (NO).

Korisniku na znanje, ovaj uređaj trebalo bi ugraditi i njime rukovati uz minimalnu udaljenost od 20 cm između uređaja i tela.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maksimalno)
Od 2402 do 2480 MHz	9 dBm
Od 2412 do 2472 MHz	20 dBm
Od 5180 do 5320 MHz	23 dBm
Od 5500 do 5700 MHz	23 dBm
Od 5730 do 5845 MHz	14 dBm

**БЪЛГАРСКИ****Декларация за съответствие**

С настоящото LG Electronics декларира, че радио оборудването от тип Wi-Fi ЗВУКОВА КОЛОНА съответства на изискванията на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС се предлага на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Използването на радиочестотната лента 5150 - 5350 MHz и 5945 - 6425 MHz (ако е приложимо) е ограничено само до употреба на закрито. Това ограничение съществува в Белгия (BE), България (BG), Чехия (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Естония (EE), Ирландия (IE), Гърция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хърватия (HR), Италия (IT), Кипър (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Унгария (HU), Малта (MT), Нидерландия (NL), Австрия (AT), Полша (PL), Португалия (PT), Румъния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финландия (FI), Швеция (SE), Северна Ирландия (UK(NI)), Швейцария (CH), Islandия (IS), Лихтенщайн (LI), Турция (TR) и Норвегия (NO).

За информация на потребителя това изделие трябва да бъде инсталирано и да работи на минимално отстояние от 20 cm между изделието и тялото.

Обхват на честотата	Изходна мощ (Максимум)
2402 до 2480 MHz	9 dBm
2412 до 2472 MHz	20 dBm
5180 до 5320 MHz	23 dBm
5500 до 5700 MHz	23 dBm
5730 до 5845 MHz	14 dBm

## МАКЕДОНСКИ Изјава за сообразност

Со ова, LG Electronics изјавува дека радио опремата од типот Wi-Fi звучник во вид на лента е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Употребата на опсезите 5150 - 5350 MHz и 5945 - 6425 MHz (ако е применливо) е ограничена само за внатрешна употреба. Овие ограничувања постојат во Белгија (BE), Бугарија (BG), Република Чешка (CZ), Данска (DK), Германија (DE), Естонија (EE), Ирска (IE), Грција (EL), Шпанија (ES), Франција (FR), Хрватска (HR), Италија (IT), Кипар (CY), Летонија (LV), Литванија (LT), Луксембург (LU), Унгарија (HU), Малта (MT), Холандија (NL), Австрија (AT), Полска (PL), Португалија (PT), Романија (RO), Словенија (SI), Словачка (SK), Финска (FI), Шведска (SE), Северна Ирска (UK(NI)), Швајцарија (CH), Исланд (IS), Лихтенштајн (LI), Турција (TR) и Норвешка (NO).

Корисникот треба да земе предвид дека овој уред треба да се постави и да се работи со него со минимално растојание од 20 cm помеѓу уредот и телото.

Фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
2402 до 2480 MHz	9 dBm
2412 до 2472 MHz	20 dBm
5180 до 5320 MHz	23 dBm
5500 до 5700 MHz	23 dBm
5730 до 5845 MHz	14 dBm

## SLOVENŠČINA Izjava o skladnosti

S tem LG Electronics izjavlja, da je vrsta radijske opreme Wi-Fi SOUND BAR (Brezžični zvočniški modul) v skladu z Direktivo 2014/53 / EU. Polno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Uporaba frekvenčnega pasu 5150 do 5350 MHz in 5945 do 6425 MHz (če se uporablja) je omejena samo na uporabo v notranjih prostorih. Ta omejitev velja za Belgijo (BE), Bolgarijo (BG), Češko republiko (CZ), Dansko (DK), Nemčijo (DE), Estonijo (EE), Irsko (IE), Grčijo (EL), Španijo (ES), Francijo (FR), Hrvaško (HR), Italijo (IT), Ciper (CY), Latvijo (LV), Litvo (LT), Luksemburg (LU), Madžarsko (HU), Malto (MT), Nizozemsko (NL), Avstrijo (AT), Poljsko (PL), Portugalsko (PT), Romunijo (RO), Slovenijo (SI), Slovaško (SK), Finsko (FI), Švedsko (SE), Severno Irsko (UK(NI)), Švico (CH), Islandijo (IS), Lihtenštajn (LI), Turčijo (TR) in Norveško (NO).

Kar se tiče uporabnika, je napravo potrebno namestiti in uporabljati z minimalno razdaljo 20 cm med napravo in telesom.

Frekvenčno območje	Izhodna moč (maks.)
2402 do 2480 MHz	9 dBm
2412 do 2472 MHz	20 dBm
5180 do 5320 MHz	23 dBm
5500 do 5700 MHz	23 dBm
5730 do 5845 MHz	14 dBm

## SHQIP Deklarata e Konformitetit

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaroi se pajisja e radios e llojit BOKS HORIZONTAL Wi-Fi është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Përdorimi i brezit të frekuencave 5150 - 5350 MHz dhe 5945 - 6425 MHz (nëse zbatohet) kufizohet vetëm për përdorim në ambiente të brendshme. Ky kufizim ekziston në Belgjikë (BE), Bullgari (BG), Republikën Çeke (CZ), Danimarkë (DK), Gjermani (DE), Estoni (EE), Irlandë (IE), Greqi (EL), Spanjë (ES), Francë (FR), Kroaci (HR), Itali (IT), Qipro (CY), Letoni (LV), Lituani (LT), Luksemburg (LU), Hungari (HU), Maltë (MT), Holandë (NL), Austri (AT), Poloni (PL), Portugali (PT), Rumeni (RO), Slloveni (SI), Sllovaki (SK), Finlandë (FI), Suedi (SE), Irlandën e Veriut (UK(NI)), Zvicër (CH), Islandë (IS), Lihtenshtain (LI), Turqi (TR) dhe Norvegji (NO). Mbani parasysh se kjo pajisje duhet të instalohet dhe përdoret në një distancë minimale 20 cm nga trupi i përdoruesit.

Gama e frekuencës	Fuqia dalëse (Maksimum)
2402 deri në 2480 MHz	9 dBm
2412 deri në 2472 MHz	20 dBm
5180 deri në 5320 MHz	23 dBm
5500 deri në 5700 MHz	23 dBm
5730 deri në 5845 MHz	14 dBm

## BOSANSKI Izjava o usklađenosti

"LG Electronics" ovim putem izjavljuje da je radio oprema tipa Wi-Fi SOUNDBAR ZVUČNIK u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst Izjave o usklađenosti EU je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Upotreba pojasa 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz (ako je primjenjivo) ograničena je samo na upotrebu u zatvorenom prostoru. Ovo ograničenje postoji u Belgiji (BE), Bugarskoj (BG), Republici Češkoj (CZ), Danskoj (DK), Njemačkoj (DE), Estoniji (EE), Irskoj (IE), Grčkoj (EL), Španiji (ES), Francuskoj (FR), Hrvatskoj (HR), Italiji (IT), Kipru (CY), Letoniji (LV), Litvaniji (LT), Luksemburgu (LU), Mađarskoj (HU), Malti (MT), Holandiji (NL), Austriji (AT), Poljskoj (PL), Portugaliji (PT), Rumuniji (RO), Sloveniji (SI), Slovačkoj (SK), Finskoj (FI), Švedskoj (SE), Sjevernoj Irskoj (UK[NI]), Švicarskoj (CH), Islandu (IS), Lihtenštajnu (LI), Turskoj (TR) i Norveškoj (NO).

Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj bi trebalo instalirati i rukovati sa minimalnim rastojanjem između uređaja i tijela od 20 cm.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	9 dBm
2412 do 2472 MHz	20 dBm
5180 do 5320 MHz	23 dBm
5500 do 5700 MHz	23 dBm
5730 do 5845 MHz	14 dBm

## SVENSKA Överensstämelseförsäkran

Härmed förklarar LG Electronics att radioutrustningstypen WIFI SOUNDBAR överensstämmer med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Användningen av 5150–5350 MHz och 5945–6425 MHz bandet (om tillämplig) är begränsad till inomhusbruk. Denna begränsning existerar i Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjeckiska Republiken (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grekland (EL), Spanien (ES), Frankrike (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungern (HU), Malta (MT), Nederländerna (NL), Österrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slovenien (SI), Slovakien (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Turkiet (TR) och Norge (NO). Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Utteffekt (Max.)
2402 till 2480 MHz	9 dBm
2412 till 2472 MHz	20 dBm
5180 till 5320 MHz	23 dBm
5500 till 5700 MHz	23 dBm
5730 till 5845 MHz	14 dBm

## DANSK Overensstemmelseerklæring

Hermed, LG Elektronik erklærer, at radio udstyrstype Wi-Fi LYDBJÆLKE er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/ EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseerklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Brug af 5150 - 5350 MHz og 5945 - 6425 MHz (hvis relevant) er begrænset til indendørs brug. Denne begrænsning gælder i Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjekkiet (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grækenland (EL), Spanien (ES), Frankrig (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Letland (LV), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Holland (NL), Østrig (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumænien (RO), Slovenien (SI), Slovakiet (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Tyrkiet (TR) og Norge (NO).

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
2402 til 2480 MHz	9 dBm
2412 til 2472 MHz	20 dBm
5180 til 5320 MHz	23 dBm
5500 til 5700 MHz	23 dBm
5730 til 5845 MHz	14 dBm

## NORSK Samsvarserklæring

Herved erklærer LG Electronics at radioutstyrstypen WI-FI LYDPLANKE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig hos følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bruk av 5150 - 5350 MHz- og 5945 - 6425 MHz-båndet (hvis aktuelt) er begrenset til innendørs bruk. Denne begrensningen finnes i Belgia (BE), Bulgaria (BG), Tsjekia (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Hellas (EL), Spania (ES), Frankrike (FR), Kroatia (HR), Italia (IT), Kypros (CY), Latvia (LV), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Østerrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nord-Irland (UK(NI)), Sveits (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Tyrkia (TR) og Norge (NO).

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
2402 - 2480 MHz	9 dBm
2412 - 2472 MHz	20 dBm
5180 - 5320 MHz	23 dBm
5500 - 5700 MHz	23 dBm
5730 - 5845 MHz	14 dBm

## SUOMI Vaatimusten mukaisuusvakuutus

Täten LG Electronics ilmoittaa, että Wi-Fi SOUND BAR -tyyppinen radiolaitte on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/ EU kanssa. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

5 150 - 5 350 Mhz ja 5 945 - 6 425 Mhz taajuuksien käyttö (tarvittaessa) on rajoitettu vain sisätiläkäyttöön. Tämä rajoitus on havaittu Belgia (BE), Bulgaria (BG), Tšekin tasavalta (CZ), Tanska (DK), Saksa (DE), Viro (EE), Irlanti (IE), Kreikka (EL), Espanja (ES), Ranska (FR), Kroatia (HR), Italia (IT), Kypros (CY), Latvia (LV), Liettua (LT), Luxemburg (LU), Unkari (HU), Malta (MT), Alankomaat (NL), Itävalta (AT), Puola (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Suomi (FI), Ruotsi (SE), Pohjois-Irlanti (UK(NI)), Sveitsi (CH), Islanti (IS), Liechtenstein (LI), Turkki (TR) ja Norja (NO).

Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehostasi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
2 402 - 2 480 MHz	9 dBm
2 412 - 2 472 MHz	20 dBm
5 180 - 5 320 MHz	23 dBm
5 500 - 5 700 MHz	23 dBm
5 730 - 5 845 MHz	14 dBm



A series of ten horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for writing or drawing.



LIVRETS  
& NOTICES



FR

Cet appareil,  
son cordon,  
ses accessoires et piles  
sont recyclables

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !